

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

VIERNES, 30 DE NOVIEMBRE DE 1979  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
VEINTE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. - N.º 27.373  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRES RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511-211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## APROBACION DE LOS ESTATUTOS DE VASCONGADAS Y CATALUÑA POR EL PLENO DEL CONGRESO

Para el primero, hubo 12 abstenciones y 8 votos en contra y para el segundo 13 y 1 (el de Blas Piñar)

Continúa el debate sobre los Presupuestos del Estado

Madrid (Colpisa). — El Partido Nacionalista Vasco y el PSOE han conseguido introducir sendas enmiendas en los Presupuestos Generales del Estado que continúan

## Es necesaria la regulación internacional del tráfico por el Estrecho de Gibraltar

Para el Gobierno de Londres «ya es hora de ocuparse» del problema del Peñón

Washington, (Efe). — El creciente aumento del tráfico en el Estrecho de Gibraltar y el peligro de una colisión marítima de petroleros hacen urgente una legislación internacional para su navegación, dijeron hoy medios comerciales norteamericanos.

Hasta ahora las pequeñas colisiones producidas han afectado a mercantes, aunque nunca a petroleros, pero con el paso anual de unos 8.000 petroleros por el Estrecho, el peligro de un accidente para la ecología del Mediterráneo es cada vez mayor, concluye un análisis del tema que publica hoy jueves el diario "The Journal of Commerce".

El periódico cita la preocupación de las autoridades españolas que son las primeras en desear que se regule internacionalmente la navegación por el Estrecho, al igual que existe en los casos del Canal de la Mancha u otros Estrechos más pequeños.

### GIBRALTAR, "ASUNTO DE URGENCIA"

Londres, (Efe). — El portavoz del Gobierno británico para Asuntos Exteriores de la Cámara de los Comunes, sir Ian Gilmour, fue interpelado ayer por uno de los parlamentarios, Mr. McQuarrie, sobre la necesidad de tratar "como asunto de urgencia" el caso de Gibraltar.

El texto completo de la interpelación y su contestación fue distribuido hoy jueves a los medios de comunicación.

Mr. McQuarrie, que dijo haber "pasado desde 1969 a 1975 bajo el cerco de Gibraltar" y que por ello conoce sobre el problema más que ningún otro parlamentario, preguntó literalmente:

¿No ha llegado la hora en que el Gobierno debería tratar, como asunto de urgencia, las conversaciones con

¿No ha llegado la hora en que el Gobierno debería tratar, como asunto de urgencia, las conversaciones con

(Pasa a la página 17)

siendo debatidos por el Pleno del Congreso. Ambas enmiendas, aceptadas por sólo un voto de diferencia y con la exclusiva negativa de UCD, se refieren a los avales del Estado contemplados en el artículo 22 del proyecto.

La enmienda del PNV se refería a la introducción de un apartado nuevo para que las sociedades de garantías recíprocas, asociaciones jurídicas para pequeñas y medianas empresas que se constituyen como avalistas mutuas para cualquier operación de crédito, puedan ser avaladas por el Estado. Se solicita que por valor de 8.000 millones, el Estado se constituyese el segundo avalista de estas sociedades.

UCD se negaba a aceptar

(Pasa a la página 12)

## Jornada de Juan Pablo II en Estambul, bajo el claro signo del ecumenismo

El Papa confía en que la unidad de las Iglesias Católica y Ortodoxa sea una realidad en el año 2000



Aeropuerto de Esenboga (Ankara). — El Papa Juan Pablo II, acompañado por el jefe de protocolo turco, Sofic Fenmen, del Ministerio de Asuntos Exteriores, pasa ante la guardia de honor a su llegada al aeropuerto de Esenboga.

(Telefoto EFE-UPI)

## ESTADOS UNIDOS APELA AL TRIBUNAL DE LA HAYA PARA QUE IRAN LIBERE A LOS 49 REHENES

Carter es partidario de agotar las vías pacíficas, pero varios congresistas piden un ultimátum

La salida del Sha, de Nueva York, parece muy próxima

Washington (Efe). — El Gobierno de los Estados Unidos ha denunciado a Irán ante el Tribunal Internacio-

nal de Justicia de La Haya, presentando una apelación para que sean puestos en libertad los rehenes norteamericanos retenidos en su Embajada de Teherán.

La petición ha sido hecha por el secretario de Estado,

Vance, al presidente del Tribunal, el inglés sir Humphrey Waldoek.

El Gobierno de Carter basa sus argumentos jurídicos en el respecto a las convenciones de Viena de inmunidad a las embajadas.

Se ignora si el Tribunal de La Haya puede decidir sobre la cuestión, puesto que es necesaria la petición de las dos partes y, por otro lado, Irán no acepta la jurisdicción de este tribunal de la ONU.

Los Estados Unidos piden también la condena a Irán por "Las múltiples violaciones de la inmunidad diplomática de que gozan los funcionarios norteamericanos y su Embajada". Solicitan que, en espera del dictamen, se ordene la inmediata liberación de los 49 rehenes.

Al mismo tiempo, la administración Carter continúa presionando ante el Consejo

También estaban allí el Patriarca armenio gregoriano de Constantinopla, monseñor Shnorh Kalustian, y otros preladados católicos romanos y ortodoxos de esta ciudad, quienes dieron al Papa una muy afectuosa bienvenida, en contraste con el protocolo de ayer, en Ankara.

Se habían establecido rigurosas medidas de seguridad en el aeropuerto, lo que no impidió una avalancha de periodistas (redactores y fotógrafos) y de monjas, que se lanzaron literalmente sobre el automóvil del Santo Padre, en el momento en que se disponía a salir.

A primera hora de la tarde, acompañado por el canciller turco, el Papa visitó los museos del palacio Topkapı y Santa Sofía.

(Pasa a la página 16)

(Pasa a la página 17)

### EN ESTE NUMERO

- FUNERALES EN SAN SEBASTIAN POR LOS TRES GUARDIAS CIVILES ASESINADOS EL MIERCOLES EN AZPEITIA.
- DE FRACASO SE CALIFICA LA JORNADA DE LUCHA CONTRA EL ESTATUTO DEL TRABAJADOR, CONVOCADA POR CC. OO.
- BARCOS PESQUEROS DE FUENTERRABIA BLOQUEAN LA DESEMBOCADURA DEL RIO BIDASOA.
- DISCREPANCIA ENTRE FRANCIA E INGLATERRA, EN LA CUMBRE COMUNITARIA DE DUBLIN.
- ARRIESGADA OPERACION DE RESCATE DE LAS VICTIMAS DE LA TRAGEDIA AEREA EN LA ANTARTIDA.

## QUITAR IMPORTANCIA

LA carta de un lector que el otro día (con toda la razón del Mundo) venía protestando contra la exhibición descaradamente pública de pornografía en kioscos y exteriores de los cines, nos hizo meditar. Lo consiguió porque, la verdad, teníamos el tema un poco soslayado. La culpa no es nuestra, que conste. La culpa está en quienes, por lo que sea, están quitando importancia al tema como si fuera secundario, algo que está destinado exclusivamente a escandalizar a ancianitas y más inocuo que el bicarbonato en casos de dolor de estómago.

La pornografía, la exhibida en público y también la otra, es grave, la mar de grave. No vamos ahora a esgrimir el montón y pico de razones que hay contra ella porque, francamente, está resultando que ya se ha creado un ambiente maligno que consigue, por obra de la confusión general, que la razón (primordial elemento que se requiere para formar parte del género humano) pase por todo, menos por lo que es.

En eso está lo malo. Más que en la exhibición pública y privada de elementos pornográficos, la gravedad estriba en que, quien sea, ha conseguido ya una victoria más que mediana porque ha logrado, nada menos, que se quite importancia a lo que tiene categoría de cáncer social. Por supuesto que habiendo una ley que prohíbe la exhibición pública, pedimos (mejor dicho, como buenos ciudadanos, exigimos) que tal ley se cumpla. Pero insistimos que por ahí no anda el peor de los males y añadimos que eso no es la solución completa.

La victoria a que hemos aludido, esto que antes se llamaba exaltación de lo sexual, tiene repercusiones evidentes y están viéndose sus efectos con una degradación de la moral en todos los terrenos. Claro que luego, quienes se ven descubiertos por su negocio pornográfico, son los primeros que gritan que también hay cosas. ¡Pues claro que sí! Pero no parece lógico que para evitar los males de las riadas, haya que echar más agua a los cauces. Se ha conseguido quitar importancia al tema y ahora, se quiera o no, está en que cada padre de familia, cada educador, cada ciudadano verdaderamente consciente, recapacite sobre el mal ejecutado y si es posible volver sobre los pasos que nunca se debieron dar.

Creemos que sí. ¿Qué opina usted del espectáculo que da el niño que, con la nariz pegada al kiosco de turno, a la cartelera del cine o donde sea, se deja sacar los ojos en una prematura exacerbación de la sexualidad, al mismo tiempo que enfermiza y viciosa cátedra de lo que tiene que aprender por el camino de lo lógico, de lo justo, de lo adecuado? Pues eso: que el niño puede ser el hijo de uno cualquiera de nosotros. Y usted sabe que es lamentable. Como de paso resulta que hay una ley (o disposición que en estos momentos no sabemos de qué rango es), pues que se cumpla a rajatabla. ¿O no? Claro que como no tiene importancia... (y un amigo, al que decimos esto, nos replica con una interjección que es irreproducible, pero usted se la puede imaginar).

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES

UHF

14.01	Avance Telediario.	15.31	Barbabapa.
14.05	Programa regional simultáneo.	16.00	Retrato en vivo.
14.30	Gente hoy.	17.00	Novela.
15.00	Telediario.	18.00	Retransmisión deportiva.
15.35	Gaceta cultural.	19.30	La clave.
15.55	Los espectáculos.	23.25	Buenas noches.
18.35	Un globo, dos globos, tres globos.		
19.15	Con ocho basta.		
20.10	Más vale prevenir.		
21.00	Telediario.		
21.35	El hombre y la Tierra.		
22.00	El nido de Robín.		
22.30	Grandes relatos.		
23.35	Últimas noticias.		
23.55	Buenas noches.		

UHF

19.47	Redacción de noche.
20.30	Pólideportivo.
20.50	Ciclo Greta Garbo.
22.40	Tribuna Internacional.
23.25	Buenas noches.

SABADO

12.01	Programa infantil.
13.30	Tiempo libre.
14.00	El canto de un duro.
14.30	Noticias.
15.00	Don Quijote.
15.35	Primera sesión.
17.30	Aplauso.
19.10	La pantera rosa.
19.30	Astucia peligrosa.
20.30	Informe semanal.
21.30	Noticias del sábado
22.00	Sábado cine.
23.55	Buenas noches.

**Emerson**

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

**SE TRASPASA**

**COMERCIO**

A 20 metros Plaza Mayor.  
Teléfono 22 60 15  
a partir 9 noche.

# QUISISICOSAS

Han comenzado las obras de construcción de ciento ochenta y dos viviendas en terrenos de la avenida del General Yagüe, promovidas por la Constructora Benéfica «La Sagrada Familia» de la Caja de Ahorros del Circulo Católico. Se trata de la primera fase del proyecto que se anunció y que comprende la erección de medio millar de pisos.

Otra iniciativa en marcha.

El lector V. M. M., después de dar las gracias al presidente de la Comisión municipal de Obras por los arreglos hechos en la pasarela urbana del Arlanzón ruega en una carta, que no se olvide de disponer, cuando pasen las heladas, la reparación de

algunas baldosas que están bastante deterioradas en el paseo del Espolón.

Además sugiere que el Ayuntamiento atienda a la inspección de las bocas de riego, en prevención de incendios pues estima que existen registros tapados y encenagados en la calle de Santander, paseo de los Pisones, Calzadas y otras vías públicas.

En espera de que se vean las mejoras prometidas en el servicio de los autobuses urbanos, el viajero que utiliza las líneas que circulan por la calle de Vitoria, ya agradecería un nuevo rebacheo, aunque sea provisional, en el desastroso tramo que va desde la plaza de Logroño a la Telefónica.

Los viajes ahora son incómodos debido al mal estado del pavimento y si bien está en marcha el anuncio de subasta de obras por el MOPU todavía tardará lo suyo la iniciación de los trabajos.

¿No procede alguna medida de alivio?

Como es sabido una nueva Peña ha nacido en Burgos y por cierto su nombre es «El Amigo Burgales» no deja de contener un alto grado de mensaje, por lo demás común a todas las demás Peñas de la ciudad y de la provincia: el supremo valor de la amistad.

Se ha dicho, y es verdad, que un buen amigo equivale a un cofre de oro y nuestro tiempo crispado tantas veces de actitudes airadas, precisa del tesoro de la amistad.

**Pajaritos.**  
La Asociación Ornitológica Naturalista de Burgos vuelve a dar señales de su inquietud al organizar el II Concurso Ornitológico regional que comenzará el próximo lunes y durará hasta el 11 de Diciembre, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal.

Esta bella muestra pajaril se ofrecerá a la curiosidad del público en la Sala de Exposiciones de la CAM (avenida del General Sanjurjo).

Éxito seguro.

Hay que reconocer a este batallador burgales que es don José María Codón Fernández la virtud de la tenacidad en su incesante peregrinar por tierras españolas, sin importarles el grado de combustión que pueda haber en ellas, por lo que concierne al fenómeno regionalista.

Ahora en Medina del Campo, con ocasión del recuerdo a Isabel la Católica, ha hecho una vibrante llamada a la integración regional de nuestros hermanos castellanos, especialmente a los riojanos, montañeses y leoneses, fortaleciendo el espíritu de unidad de Castilla y León que es indispensable para la unidad de España.

Nuestra ciudad, además de un cronista oficial, tiene un heraldo.

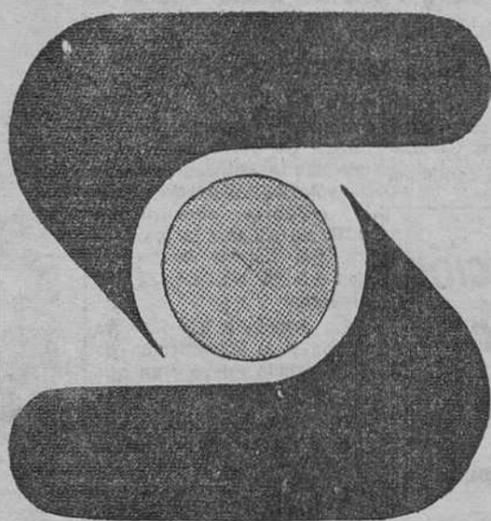
**Martinillos**

**SE VENDE NAVE INDUSTRIAL**

con oficina y servicios.  
Carretera de Arcos  
TELEFONO 20 07 15

*Dentro de pocos días en*

**Avda. del Cid, 25 - 27**



**sobrinos**



INDUSTRIAL BURGALESA  
PELETERA

**ANTE-NAPPA  
NOVAK**

**vendemos directamente a precios fábrica**

¡visítenos!

CTRA. VALLADOLID KM. 3. TELEFONO 201641  
BURGOS

Distinción personal del buen gusto en sus Regalos de Empresa.

CARRILLON LE OFRECE AMPLIAS Y ORIGINALES IDEAS.

**CARRILLON**

Distribuidor de VALENTI  
Exposición y venta:  
Generalísimo, 1 Tf. 200210.

**PLAZAS DE GARAJE**

**PLAZA DE VEGA**

(CALLE HOSPITAL MILITAR NUM. 14)

- PRECIOS MUY ECONOMICOS.
- TRASTEROS.

**GARAJE ORLY**

TELEFONOS: 20 90 37 Y 20 47 28

**S**I no sabemos, o no queremos, mantener una cierta cohesión interna en nuestra nación, al menos, tengamos la dignidad suficiente para impedir que otros países extraños fomenten el tribalismo o cantonalismo dentro de España, en detrimento de nuestra convivencia y con grave perjuicio de sumisión a potencias exteriores. Hasta Tarradellas se ha dado cuenta de que las autonomías van a dar al traste con la economía y la solidaridad hispanas.

Viene esto a cuento porque es frecuente que corresponsales belgas, franceses, alemanes, británicos, suecos, etc., hurguen en nuestras heridas, presentando en diarios, revistas, radio o televisión, reportajes tendenciosos en los que se acentúa todo lo negativo (que es mucho, pero todavía residual, por el momento). Así, enaltecen a los «héroes» de la ETA, el GRAPO, MPAIAC, etc., y aumentan los efectivos reales de manifestaciones separatistas minoritarias, o moteían a la Policía con epítetos feroces..., sin perjuicio de que se condueñan de los asesinatos.

Lo curioso es que no sería de recibo hacerse eco de los atentados del IRA, actividades de los separatistas flamencos, bretones, corsos; Brigadas Rojas... Es más, los Gobiernos utilizan métodos drásticos, como los «suicidios» de anarquistas en Alemania, el Tribunal Superior del Estado para juzgar delitos políticos en Francia con mayor dureza que el de la época franquista que se desmontó aquí...

Tampoco se reconoce personalidad a las regiones (en Francia son meras «provincias», a las que no se permite ni siquiera establecer líneas aéreas con España o Alemania). Y se olvida en los anuarios, prensa, etc. que no sólo existen los idiomas «francés», «italiano», «inglés», «alemán», «holandés», «sueco», «griego», etc., sino también occitano, corso, sardo, albanés, escocés, frisón, lapón...

Ciertamente, les damos pie, pues, desde la primera enseñanza, se atiborra a los niños con la historia de los Reinos de Castilla, León, Navarra, Aragón, los de Taifas, el Condado de Barcelona (y si se olvidan los de Besalú, Olot, Vich, Lérida Urgel, Amurias, Pallars, etc., es por no molestar a la Ciudad Condal). En cambio, la historia se enseña en el Reino Unido, Francia, Alemania, Italia... prescindiendo de la multitud de Estados independientes (Escocia,

## NUESTROS COLABORADORES

# SEPARATISMOS IMPORTADOS

Por "ISTOLACIO"

Gales, Heptarquía, Bretaña, Provenza, docenas de Reinos germánicos e itálicos hasta 1870, etcétera).

También España es el único país en que se estudia minuciosamente la literatura en lenguas regionales, desde la poesía gallega medieval, los siglos XIV y XV catalanes, hasta Rosalía de Castro, Verdaguier, Maragall, Riba, Espriu, José Pla... Mientras en Europa se ignora la rica poesía provenzal, novelas bretonas, epopeyas escocesas o galesas; no existen más que los escritores en lenguas oficiales. Tratamos, absurdamente, de crear diez o doce culturas regionales, cuando España tiene una lengua común casi totalmente uniforme, a diferencia del resto de Europa.

Es más, se quiere erigir una nueva «Torre de Babel», y hasta imponer, dictatorialmente, las lenguas minoritarias a los inmigrantes que poseen la tercera habla del Mundo por el número de los que la usan; incluso se trata, contra la corriente del progreso «vasquizar» a toda Navarra, Alava y las Encartaciones, o la parte de la región valenciana que nunca habló en vernáculo o lo ha olvidado hace cientos de años; o se inventa un «batúa» esperantizado, un gallego sintético, etc.

Se repiten con frecuencia los recitales de canciones en catalán, vasco, gallego, por televisión, para toda España (lo cual nunca ocurriría en Europa donde ni siquiera en las regiones alóglotas utilizan sus propias lenguas en medios de difusión). No es extraño que ocu-

rran anécdotas como la de un aburrido televidente de La Roda que destruyó el aparato, cansado de oír programas en valenciano.

Y se programan representaciones de teatro o ciclos de películas en catalán, en Madrid, Festival de Valladolid, Sevilla, Zaragoza, Málaga..., con las salas vacías; pero, como lo pagamos todos los españoles, a través del Presupuesto, ¿qué más da derrochar unos miles de millones más? (y, con la evasión de las «nacionalidades», mediante los «concertos económicos», son las pobres «regiones» las que cotizan).

Pero existen muestras de esta tribalización, fomentadas desde fuera, como el caso de Alemania Federal, que programó el pasado año un ciclo de teatro en Madrid, con capítulos tan heterogéneos como el teatro alemán, italiano, francés, inglés, etc., frente a los «teatros» castellano, catalán, gallego, valenciano, vasco...

Y ahora se acaba de inaugurar una Exposición de Libros Alemanes, que es muy notable por la variedad de obras relativas a España en alemán y español, en todas las ramas del saber, y que demuestra el interés de la nación germana por la cultura hispánica.

Mas hay algo inadmisibile. Los carteles, folletos, etc., están redactados en «castellano» o español, y además, en catalán y portugués, con lo que podrían fundar queja los gallegos, valencianos, baleares y vascos, por ignorar sus hablas.

Es evidente que no se atreverían a programar una exposición alemana en París, Londres, Oslo, Sofía o Estambul, utilizando las variadas lenguas que se hablan en dichos países, pero que no son oficiales (bretón, flamenco, alsaciano, provenzal, catalán, vasco, escocés, galés, irlandés, lapón, serbio, rumano, árabe, armenio, griego, etc.). España es una colonia y caben el batúa, bantú, hausa, kikuyu...

Paradójicamente, en Alemania apenas si se publican libros en bajo alemán, frisón, lenguas eslavas minoritarias... y más de cien dialectos. Por eso no es extraño que en las librerías alemanas de España no dispongan más que de un fondo en «alemán» o «deutsch», es decir el sajón, declarado lengua oficial, aunque sea muy reducida la población que habla este dialecto; y, por supuesto, en la Exposición citada, no hay ni un solo libro en tales idiomas o hablas.

## Cartas al DIARIO

### Discriminación de un minusválido

Estimado director: Quisiera que esta carta se publicara en su periódico por razones que a continuación expongo.

Soy un vecino de un pueblo de esta provincia, Villadiego. Aquí como en los demás pueblos de España hemos tenido la oportunidad de votar por un Ayuntamiento democrático. En el mio sacó mayoría de votos el partido que hoy ostenta el poder (UCD)

Hasta ahora no se había producido alguna circunstancia en la que el Ayuntamiento debiera responder ante el pueblo sobre un problema. Llegó el día!

En Villadiego, como en tantos otros pueblos, tenemos como vecino un chaval parapléjico (minusválido) en perfectas facultades psíquicas, habiendo realizado estudios superiores.

Un día el Ayuntamiento tuvo la necesidad de adquirir un bibliotecario, entonces sacó un comunicado para que quien le interesara mandara su curriculum vitae.

Este chico leyó el comunicado y vio en él la oportunidad para poder integrarse dentro de esta sociedad. Mandó su curriculum y esperó a que el Ayuntamiento diera su fallo.

Sin ningún tipo de explicación ha sido rechazado.

Creo yo que la democracia no está reñida con el buen corazón y si aquellos que conocemos no son capaces de resolver un problema que nos atañe, no pidamos que nos o resuelvan aquellos que ni siquiera saben que existimos.

Atentamente:

UN VECINO DE VILLADIEGO

### Sobre los horarios de los autobuses a la provincia

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Permítame que le envíe esta carta con el deseo de ayudar y si es posible publicarla en su periódico. Soy un joven burgalés que me he dado cuenta (no soy el único)

que debido al horario de autobuses que tenemos en la provincia, poco madrugador y poco trasnochador, me veo obligado a «hacer dedo» en verano y en invierno a quedarme en casa y no por capicho mío, sino más bien (más mal) porque dicho horario (me refiero al tramo Burgos-Aranda porque es el que más me concierne) me parte (nos parte) el día.

Lo que pretendo no es una simple manía mía, sino un problema y más ahora cuando la gasolina vale los dos ojos de la cara y se desea que se utilicen menos los coches particulares y más el servicio público.

¿No creen ustedes que los tres autobuses que hay diariamente por la mañana de Aranda a Burgos están mal distribuidos?

¿No creen ustedes que el autobús que sale a las ocho horas de Aranda podía tener su salida a las siete horas y dar así mayor facilidad a aquellas personas que teniendo la familia en Aranda trabajan en Lerma o en Burgos o en los pueblos de dicho tramo?

¿No se han fijado ustedes que dichos autobuses van medio vacíos?

¿No creen ustedes que si lo que se pretende es ahorrar energía, lo mejor sería que hubiera más autobuses los fines de semana?

¿No creen ustedes que los autobuses que tienen sus salidas los domingos a las 21 horas, tanto de Aranda como de Burgos se podían poner sus salidas a las 24 horas? Porque realmente el que coge el autobús de las 21 horas es porque no hay otro después.

¿No impediría esto que se cogieran tanto los coches particulares?

¿No daría esto mayor facilidad a la gente para ir a ver una película por ejemplo a Burgos sin prisas y sin la obligación de tener que comprarse coche?

¿No creen ustedes? Así podíamos estar y estar. ¿Y saben por qué? Porque su motivo es más de lujo que de necesidad. Porque con este horario están más pendiente la gente de los autobuses, lo cual no da ninguna facilidad que los autobuses tuvieran sus salidas en las horas en que realmente se necesitan.

Ya sé que ahora vendrá el problema de los empleados pero ¿para qué queremos el poder de pensar?

Existe una cifra muy alta de parados. ¿Por qué no hacer menor dicha cifra?

Seamos más imaginativos más prácticos. Hagamos de la comunicación una necesidad agradable.

Muchas gracias. Le saluda atentamente.

C. TOME

## LA TUMBA DE TUT-ANK-AMMON

Hace cincuenta y siete años se descubrió la tumba de Tut-Ank-Ammon, el joven faraón muerto a los dieciocho años.

La tumba, una de las pocas sin violar, fue descubierta por el dibujante y aficionado arqueólogo Howard Carter, después de seis años de intensos trabajos. Carter halló la entrada de la tumba oculta bajo los escombros de otras en el Valle de los Reyes. Bajando dieciséis escalones se encontró ante la sellada pared que indicaba el acceso a la sepultura del Rey Tut-Ank-Ammon de la dinastía XVIII, que gobernó en Egipto durante 230 años.

Howard Carter que tenía entonces cincuenta años, llamó a Lord Carnarvon y a su hija, que patrocinaban los gastos de las excavaciones para abrir la tumba.

Cuando abrieron un hueco en la sellada puerta de piedra e introdujeron una vela quedaron asombrados por el brillo del oro que se hallaba amontonado en la cámara fúnebre.

Como el Rey Tut-Ank-Ammon, hermano pequeño y sucesor de Akenatón, murió a tan temprana edad no tuvo tiempo de completar su tumba y fue enterrado en la de un príncipe. Trabajos posteriores cubrieron la entrada de su tumba, quedando olvidada y salvada de los conocidos robos y violaciones.

El renacimiento de la época de Akhnatón quedó reflejado en el tesoro hallado en la tumba de su hermano menor, Tut-Ank-Ammon. Recibió este Rey muchos regalos con motivo de su casamiento con la tercera hija de Akhnatón y Nefetitis y su coronación, regalos que fueron depositados en su tumba.

El tesoro de Tut-Ank-Ammon, formada por unas 2.500 piezas, se encuentra en el museo faraónico de El Cairo.

En estos momentos a máscara de la momia de diez kilos de oro y piedras preciosas, y otras cincuenta joyas de este tesoro se encuentran expuestas en el Museo Nacional de Toronto Canadá.

Ayer se celebró allí una ceremonia especial con motivo del quincuagésimo séptimo aniversario del descubrimiento de la tumba y del tesoro más fabuloso jamás hallado.

Las maravillas de la tumba del joven faraón fueron expuestas en Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Japón y después de Canadá, a finales de Diciembre, serán expuestas en la República Federal de Alemania.

Lord Carnarvon murió después de la apertura de la tumba del joven faraón y así nació la leyenda de «la maldición de los faraones».

ANA MARIA NORIEGA (EFE)

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Andrés, ap.; Maura, Justina, vgs.; Cástulo, Euprepes, mrs.; Troyano, ob.; Saturnino, Constanancio, Zósimo, confesores.

Misa de San Andrés, ap. Festividad. — Día de Penitencia. Mañana, primer sábado.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Nahum, pf.; Prócuro, Evasio, obs.; San Eloy, patrono de joyerías y platerías; Diodoro, pb.; Mariano, dc.; Lucio, Rogato, Casiano, Cándida, Ansano, Olímpides, Ananías, mrs.; Castriano, Ursicino, Agerico, obs.; Abram, Landoaldo y Amancio, cfs.

Misa de Feria.

## CULTOS

### NOVENA DE LA INMACULADA

S. I. CATEDRAL. — Por la tarde, a las siete y cuarto, rosario, ejercicio de la novena y misa con homilía mariana.

SAN LESMES ABAD. — Por la tarde, a las ocho, novena, misa con homilía a cargo de don Carmelo Vega Ortega, preces a la Virgen y Salve cantada.

SAN PEDRO Y SAN FELICES. — Por la mañana, a las ocho, ejercicio de la novena, misa y Bendición con el Santísimo. La oración sagrada a cargo del R. P. Eugenio Blázquez, S. J.

MERCED. — Por la mañana, a la una. Por la tarde, a las ocho, ejercicio de la novena, misa y Bendición con el Santísimo. La oración sagrada a cargo del R. P. Eugenio Blázquez, S. J.

CARMEN. — A las siete y diez de la tarde, rosario, ejercicio de la novena, misa y homilía por el P. Moisés Arnaiz, C. D.

SANTA CLARA. — Por la

mañana, después de las misas de ocho y nueve. Por la tarde, a las siete y media, misa, novena y homilía por el P. Felipe Oteo, O. F. M.

MM. REPARADORAS (Calle de la Calera). — Por la tarde, a las cinco, novena, Bendición con el Santísimo, misa, homilía y preces a cargo de don Isidoro Díaz Murugarrren.

## SABATINA A SANTA MARIA LA MAYOR

En desagravio y expiación por los pecados de todos los hombres y para suplicar a la Santísima Virgen por la paz del Mundo, mañana, primer sábado de mes e igual que todos los sábados del año, organizado por la Pía Unión de Santa María la Mayor, tendrán lugar en la Santa Iglesia Catedral (aitar mayor) los siguientes cultos:

Por la mañana, a las siete y media, meditación, a las ocho, misa comunitaria.

Por la tarde, a las siete y cuarto, santo rosario, sabatina, misa vespertina y Salve.

La salvación del Mundo está en la oración y en la penitencia, católicos burgaleses, la Virgen nos espera.

## Antiguas alumnas MM. Concepcionistas

Las antiguas alumnas del Colegio Madres Concepcionistas se unirán a la novena de la Inmaculada que comenzará hoy, viernes, a las seis de la tarde, en el colegio de la calle Calzadas y a las 8,15, en calle Miranda, número 11.

## SEIS PUEBLOS DE LA SIERRA MEJORAN EL SERVICIO TELEFONICO

Con la nueva central automática de Barbadillo del Mercado

El Delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España nos informa que ha entrado en servicio la nueva central automática de Barbadillo del Mercado. Con esta central se automatizan los abonados de dicho pueblo y los de Hortigueta, Contreras, Cascajares de la Sierra, Campolara y Pinilla de los Moros.

## EL CAPITAN GENERAL, EN NAVARRA PRESENCIO MANIOBRAS MILITARES

Viajó en helicóptero, visitando en San Sebastián, la capilla ardiente de los guardias civiles asesinados

A las ocho de la mañana de ayer, el capitán general de la sexta región militar, teniente general Pascual Galmes que acaba de regresar de Madrid donde asistió a la reunión del Consejo Superior del Ejército, emprendió viaje en helicóptero desde el aeródromo militar de Villafra a la Sierra navarra de Andía, presenciando allí unas maniobras que estuvieron a cargo de tropas de la Divi-

## A PRIMERA HORA DE ESTA TARDE, PLENO EXTRAORDINARIO DEL AYUNTAMIENTO

Cuatro propuestas para el arriendo del restaurante de la Estación de Autobuses

Como hemos informado, hoy viernes, a la una de la tarde y con carácter extraordinario, celebrará sesión plenaria el Ayuntamiento de la capital bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín para tratar de resolver los trámites administrativos determinados sobre la confección de los presupuestos del ejercicio de 1980, de acuerdo con las normas dimanadas del Ministerio correspondiente.

El orden del día es el siguiente: Hacienda. — Expediente sobre modificación e imposición de diversas ordenanzas fiscales, de acuerdo con las disposiciones dictadas en los últimos meses y que afectan a:

—Ordenanza fiscal número 60 sobre el impuesto de Radicación.

—Ordenanza fiscal número 73 sobre el impuesto Suntuario.

—Ordenanza fiscal número 74, sobre participación municipal en contribuciones e impuestos del Estado.

—Ordenanza fiscal número 75, sobre recargos municipales sobre contribuciones e impuestos del Estado.

—Valores municipales del suelo por aplicación del impuesto sobre incremento de valor de los terrenos.

—Expediente sobre formalización de un contrato de préstamo con las Cajas de Ahorro para la financiación del presupuesto extraordinario para la provisión de fondos para el presupuesto ordinario del segundo semestre de Urbanismo, por importe de 119.417.161 pesetas.

—Expediente de modificación de créditos número 2 del presupuesto del Servicio Municipal de Aguas correspondiente al segundo semestre.

—Servicio de Desarrollo Urbano. —Pliego de condiciones técnicas y administrativas para el concurso de revisión del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad.

**SOBRE LA DEUDA MUNICIPAL**

Las afirmaciones del alcalde sobre la liquidación de la deuda municipal pueden haberse prestado a interpretaciones erróneas, según se nos indicó ayer en la Casa Consistorial, por cuanto hay quien piensa que la Corporación no tiene ningún pago pendiente.

Resulta evidente que tras los trámites con el Banco de Crédito Local de España, se ha completado la operación de préstamos para, de acuerdo con la Ley liquidar la deuda de la anterior Corporación. Esto se ha completado, si bien el déficit municipal persiste en tanto en cuanto la suma de esos préstamos que asciende a unos 255 millones de pesetas habrán de ser amortizados en

el plazo de diez años, siempre conforme a lo que en su día determinó la Administración a estos efectos.

Resulta evidente que éste no es el peor momento económico del Ayuntamiento, pero la deuda existe, con el desahogo lógico que permite contar con estos préstamos suscritos en fecha reciente.

## ENCARGO DEL ESTUDIO SOBRE LOS AUTOBUSES URBANOS

Según nuestras referencias, se han recibido en el Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos varias sugerencias de empresas y equipos técnicos nacionales que se pueden encargar de realizar el estudio sobre el transporte municipal urbano en sus diferentes facetas y ahora se concretará por parte de los consejeros el modo de proceder para dar cumplimiento a lo acordado en la sesión plenaria corporativa de primeros del mes de Noviembre.

## CUATRO PLIEGOS PARA CONCURSO DEL RESTAURANTE DE LA ESTACION DE AUTOBUSES

Según nuestras noticias, a la una de la tarde de ayer, finalizó el plazo señalado en el concurso para la adjudicación de la concesión del restaurante-bar y hospedería de la Estación de Autobuses, anunciado por el Servicio Municipal correspondiente.

Cuatro han sido los pliegos presentados y hoy, a mediodía, se procederá a la apertura para, posteriormente, estudiar cada uno de ellos con el fin de proponer al pleno del Ayuntamiento la resolución que proceda.

## PROYECTO PARA EL PASEO DE LOS CUBOS

Uno de los temas que está tratando el Ayuntamiento, aunque a nivel de anteproyecto, es la rehabilitación y mejora de algunos paseos y rincones típicos de la capital. Entre ellos, según algunas referencias, está el paseo de Los Cubos para recuperar su sabor tradicional y mejorar, en la medida de sus posibilidades económicas del Ayuntamiento.



EL SEÑOR

## D. DOMICIANO ORTEGA SAGREDO

Falleció en Burgos, en el día de ayer, a los 91 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

SUS SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, VIERNES, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA, a continuación la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 30 de Noviembre de 1979



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA ILUMINADA FERNANDEZ MEDIAVILLA

Que falleció el día 30 de Noviembre de 1978.

Y SEPTIMO DE SU ESPOSO

## DON EMILIO ARROYO ALCALDE

Que falleció el día 11 de Mayo de 1972.

(Q. E. P. D.)

SUS HIJAS, HIJO POLITICO, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA AGRADECEN UNA ORACION POR SUS ALMAS

El funeral que se celebrará hoy viernes, a las OCHO Y DIEZ de la tarde, en la iglesia de SAN COSME, así como las misas de SIETE Y MEDIA de la tarde en dicha iglesia, hasta el próximo día 2, serán aplicados por su eterno descanso.

Burgos, 30 de Noviembre de 1979



EL SEÑOR

## DON AMBROSIO SIMON SAEZ

(INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA)

Falleció ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Lucía Iturriaga; hijos, Lucía, María Luisa, Blas, Carmen y Marisa; hijos políticos, Feli Salvador e Isaac Barreda; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIA-CION DE NUESTRA SEÑORA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Calle Camposa número 26.

Burgos, 29 de Noviembre de 1979

Funeraria «San José»

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Segunda semana de éxito inenarrable. El film que todo Burgos aplaude y entusiasta como la obra maestra de los últimos años: «Manhattan» Escrita, protagonizada y dirigida por el genial e inigualable Woody Allen. La película más inteligentemente divertida de la historia. Aut may 16 años.

**CALATRAVAS (204161).** — Para estrenar mañana el espectacular film USA «Inundación» (vea anuncio). Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. Último día! del gracioso film francés: «Cuidado con las abuelas» (s.c.). Color. Helene Dieudonne, Catherine Rouvel, etc. «Cuidado con las abuelas» ¡Humor! ¡Relax! ¡Carcajadas! (May 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más impresionante y grandioso. La impresionante producción «Tiburón 2». Más espectacular, más excitante, más dramática y «Ha llegado el águila». La increíble y arriesgada misión de un comando de paracaidistas alemanes en Inglaterra. (Mayores de 12 años).

**CONSULADO.** ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Un plan macabro para raptar a Hitler y evitar la matanza colectiva de Rusia «Las largas noches de la Gestapo». Un film de Fabio de Agostini. Clasificada «S» advirtiéndole al público que esta película por su temática y contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. May 18. Exigiéndose el D. N. I.

**CORDON (207037).** — 4,30, 7,45 y 10,30. Por exigencias de programación ¡Imporrrogable último día! para poder ver «Apocalypse now» (s.c.). Scop-color. Del genial Coppola, con Marlon Brando, Robert Duva, Martin Sheen, etc. «Apocalypse now» El film más grandioso de la década. May 16. Y mañana «El abogado de paja».

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Doble asombroso: «Un mayordomo para todos». Alfredo Landa, Emma Coen. Una película picaresca, divertidísima, una auténtica delicia y «Entre Dios y el Diablo». Una aventura electrizante del lejano y salvaje Oeste americano. Un programa de los que le gustan a usted. Para mayores de 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Último día, hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. La más impresionante demostración de la práctica de las artes marciales «La judoka de los puños de oro», con Yasuak Kurata. Todos contra ella... y ella venciendo a todos. Aut. may. 14 años, para estrenar mañana: «¿Que hac una chica como tú, en un sitio como éste?».

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Vuelve con caracteres de estreno. La más grande producción del cine español: «El perro» Jason Miller y Les Massari. Las torturas, las persecuciones salvajes de fugitivos políticos y el fin del mandato de un tirano dictador de un país imaginario latinoamericano (Mayores 18 y 14 acompañados).

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa insuperable. Clasificado «S» «Escalofrío». Brujería, erotismo satánico, todo el subyugante mundo de lo inexplicable en un film ¡Impresionante! y «Billy Chang» (Piernas de acero). Acción y luchas sin interrupción con los iragones volantes. Una película de kung-fu diferente (Rigurosamente may 18).

**TIVOLI (220088).** — 5, 7,45 y 10,30 (5ª semana) De Zeffirelli: «Campeón». Color. Jon Voigt, Faye Dunaway — y la sensacional revelación del niño Ricky Schroder—. Nunca en Burgos fue tan aplaudida y comentada, con tanto tiempo en cartel, una película como «Campeón» ¿Por qué? (Tol. menores)

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — González Iglesias, Avda. del Cid, 8; Carcedo, Vitoria-Barriada Juan XXIII, bloque primero y Domingo Arnaiz, Barrio Gimeno, 30.

**Media:**  
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 695,5; a la una de la tarde, 696,1; a las siete de la tarde, 695,4.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 17,2 grados a las 15,45 horas.  
Mínima, 1 grado bajo cero a las 7 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 4 kilómetros; a la una de la tarde, SW — 6 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.  
Higrómetro. — Humedad, 62 por ciento.

### Viajes Savca

SABADO, DIA 1 Y DOMINGO DIA 2  
**A MADRID**  
FUTBOL  
R. Madrid-Burgos C. F.  
Salidas de Burgos:  
SABADO:  
8 mañana y 3 tarde  
DOMINGO:  
8 mañana  
SALIDAS Y REGRESOS ESPECIALES DESDE GAMONAL  
A. G. I. A. 530  
C/. Moneda, 18.  
Telf 20 94 38

Cupón pro ciegos  
**N.º 827**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles **evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 827 y con 625 pesetas todos los números terminados en 27.

DIAS 1 Y 2 DICIEMBRE  
**A MADRID**  
Partido:  
REAL MADRID BURGOS C. F.  
Salidas:  
Sábado, 8 mañana, 3 tarde  
Domingo, 8 mañana.

**A BENIDORM**  
Salidas quincenales Estancias de 2 y 4 semanas.  
**Viajes Clunia**  
A. V. G. B. 134  
Teléfonos:  
206633 y 205044  
Paloma, 25 BURGOS

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza

## HOY, EN "LOS VIERNES DE LAS PEÑAS" ACTUACION DEL GRUPO DE MIMO "PARABOLA"

Continuando con el programa de las veladas culturales organizadas por la Delegación del Ministerio de Cultura en Burgos, popularmente denominadas «Los Viernes de las Peñas», hoy, viernes día 30, a las ocho menos cuarto de la tarde, dará una representación de mimo el grupo «Parábola» que pondrá en escena «Cuatro piezas de mimo surrealista». El grupo «Parábola» goza de un merecido prestigio en esta interesantísima faceta artística, alcanzado a través de sus actuaciones, todas ellas elogiadas por el público que ha presenciado las representaciones.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 30 de Noviembre de 1949

HOY será descubierta la lápida que da el nombre de San Fernando a la plaza del Duque de la Vitoria.

- El Secretariado de Caridad de Acción Católica convoca un año más a los burgaleses para que contribuyan a la colecta de Navidad en favor de los pobres.
- La temperatura máxima de ayer fue de 7,8 grados y la mínima de 1,6.

**EXPOSICION DE ARTE**  
  
EXPONE ACUARELAS  
**VERA CALLEJO**  
Del 24 de Noviembre al 6 de Diciembre de 1979  
Horas de visita:  
Laborables: De 10 a 2 y de 5 a 9.  
Festivos: De 11 a 2.

**PELETERIA ALVAREZ**  
LE OFRECE SU COLECCION DE  
**CHAQUETONES y ABRIGOS**  
CONFECCIONADOS EN SUS TALLERES CON SU CONOCIDO ESTILO.  
GRAN SURTIDO EN PIELES Y CORTES PARA LA CONFECCION A MEDIDA.  
(ABRIMOS SABADOS TARDE)  
Plaza Alonso Martínez, 7-3.º (Edificio Comercial)  
TELEFONO 20 85 12

**PELETERIA PELSA DE MADRID**  
LE OFRECE SUS CREACIONES EN EL HOTEL  
**ALMIRANTE BONIFAZ**  
DONDE PODRA VISITARNOS  
**MAÑANA, SABADO, DIA 1**  
MODELOS, CALIDADES Y PRECIOS INIGUALABLES  
FACILIDADES DE PAGO

**«NAVARRERIAS»**  
LA ATRACCION MAS REPRESENTATIVA Y POPULAR PAMPLONICA.  
MAÑANA, SABADO — TARDE Y NOCHE  
**SALA DE FIESTAS**  
(Dandy's Club)

**A OFICINAS**  
LLEVARIA CONTABILIDADES, FACTURACIONES Y CORRESPONDENCIA, AL DIA, DESDE MI PROPIO DOMICILIO.  
MUY ECONOMICO  
INTERESADOS, LLAMAR AL 21 00 88

**DESDE MAÑANA NUEVAMENTE A SU SERVICIO CAFETERIA OSAKA**  
(ESPOLON)  
DESAYUNOS: HASTA LAS DOCE DEL MEDIODIA  
ENSAIMADAS — CHURROS — "CURASAN"  
**45 pesetas**  
CONOZCA EL PLATO COMBINADO DE  
**CAFETERIA OSAKA**  
(ESPOLON)

## JORNADAS DE ANIMACION CULTURAL

El Ministerio de Cultura ha programado para el próximo mes de Diciembre (10 al 16), unas Jornadas de Animación Cultural que versarán sobre «El hombre y el medio urbano».

Se desarrollarán en el «Palacio de Magaña», en Las Navas del Marqués (Ávila), y podrán participar cuantas personas estén interesadas en el tema, mayores de 18 años, debiendo dirigir su solicitud y circunstancias personales que le muevan a tomar parte en las mismas a la Subdirección General de Animación Cultural.

El régimen de alojamiento será de pensión completa y con carácter gratuito, corriendo a cuenta de los asistentes los desplazamientos.

En las jornadas se darán conferencias sobre Antropología, Ecología urbana, Medios de Comunicación de Masas y Asociacionismo Ciudadano, complementándose con proyecciones.

**INGLES**  
CLASES INTENSIVAS  
GRUPOS Y PARTICULARES  
Profesora nativa diplomada.  
Teléfono 22 13 78

## LA DULZAINA, LOS AMIGOS DE LA MUSICA Y LA FIESTA CIDIANA

Desde hoy entrega de invitaciones

Si algo va a tener la fiesta cidiana, del 13 al 15 de Diciembre, va a ser el carácter popular de todos sus actos.

Esta es una fiesta que el pueblo de Burgos, brinda al visitante. Están llegando a la sede de la organización, numerosas adhesiones, confirmaciones de asistencias y participación.

### LA DULZAINA

He aquí un instrumento de carácter popular, grupos como «Trovadores de Castilla» y «La Fanega», han incorporado estos instrumentos a sus conjuntos.

«Los amigos de la música», con sus capas, sus instrumentales acompañarán a los invitados, y darán esa nota tradicional y alegre que caracteriza a una fiesta.

Pero «La dulzaina», también es el título del libro de Francisco J. Hernando, que pecando de modesto, ha rendido un homenaje a su padre D. Antonio Hernando Hernando.

Hombres como estos, con entusiasmo, amor a su tie-

rra y a la labor pedagógica, son los que engrandecen a un pueblo.

No dudamos que todos sus esfuerzos, volcados en la edición de un libro, sin ninguna ayuda oficial, tengan alguna recompensa.

Oficialmente se presentará el libro el día 13, en Oliver, a las 9,30 de la noche, y esperamos que Francisco Javier tenga el éxito que se merece.

### LAS INVITACIONES

Desde hoy mismo las personas que hicieron sus oportunas reservas, pueden retirar las invitaciones en las oficinas de la ENINCI, Plaza de la Cruzada, 13, de 12 a 2 de la mañana.

Los que no hicieron las reservas deberán efectuar previamente las mismas.

En cuanto a las invitaciones para la sesión cine teatral del día 13 y la cena medieval (que serán limitadas), la organización ruega se advierta que no serán enviadas a domicilio, debiendo ser retiradas personalmente

## Mañana, inauguración de una exposición de Angel Cañada, Antonio de la Peña, Segundo Escolar y Luis Miranda

Sin la menor duda, a partir de mañana, como un hito más en el camino de la cultura de Burgos por el arte de la Pintura, podremos asistir los burgaleses a una muestra que llega con campanillas de tal tamaño que se manifiestan con el nombre de sus autores.

Se trata de la muestra que traen Angel Cañada, Antonio de la Peña, Segundo Escolar y Luis Miranda. Estarán en la Galería de Arte de la Caja del Circulo

(plaza de la Cruzada) hasta el día 16 de Diciembre. Sin duda, el hecho de que entre los autores figuren tres burgaleses y que todos sean castellanos, contribuirá mucho al éxito de la muestra, dando por descontada la indudable calidad de los autores.

Añadimos que las horas de visita serán de una a dos del mediodía y de siete a nueve de la tarde. Los días festivos regirá el horario de doce a dos de la mañana.

## CONCURSO DE DIBUJO CON MOTIVO DEL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Organizado por Cruz Roja de la Juventud de Burgos

1. — Participantes: Niños de 8 a 14 años.
2. — Categorías. A) de 8 a 11 años. B) De 12 a 14 años.
3. — Temas: Los derechos del niño. Los niños y la Cruz Roja
4. — Material: Cartulina o papel de tamaño folio, utilizando cualquier tipo de pintura (cera, lápiz, etc.).
5. — Datos de identificación: En el reverso del dibujo: Nombre y apellidos, edad, dirección y teléfono, colegio y curso.
6. — Admisión de trabajos: Los dibujos deben remitirse antes del día 15 de Diciembre de 1979 a: Cruz Roja de la Juventud, calle Cruz Roja sin número, Burgos.

Los premios serán entregados el día 22 de Diciembre en la sesión matinal que tendrá lugar en el teatro Avenida de nuestra capital.

La Cruz Roja de la Juventud pretende con este concurso hacer un homenaje a todos aquellos que trabajan en el Mundo para el desarrollo de los principios del niño

### DERECHOS DEL NIÑO

1. Derecho a la igualdad, sin distinción de raza, credo o nacionalidad.
2. Derecho a una protección especial para su desarrollo físico, mental y social
3. Derecho a un nombre y nacionalidad.
4. Derecho a una alimentación, vivienda y atención médica adecuadas para el niño y la madre.
5. Derecho a una educación y cuidados especiales para el niño física y mentalmente disminuido.
6. Derecho a comprensión y amor por parte de los padres y la sociedad.
7. Derecho a recibir educación gratuita y a disfrutar de los juegos.
8. Derecho a ser el primero en recibir ayuda en caso de desastre.
9. Derecho a ser protegido contra el abandono y la explotación en el trabajo
10. Derecho a formarse en un espíritu de solidaridad, comprensión, amistad, justicia entre los pueblos.

## “ECOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE”

Nuevo libro del profesor Félix Pérez y Pérez

Editado por el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos de Madrid.

Se acaba de publicar el libro «Ecología y Medio Ambiente» del que es autor nuestro paisano Félix Pérez y Pérez, catedrático de la Universidad Complutense de Madrid

En el que se recogen interesantísimos trabajos de los catedráticos Rafael Alvarado, Botella Llusia, doctor Benjamin Sánchez Murias y de los doctores ingenieros Florentino Pérez Rodríguez, Díez de la Gandara y Lucio Pita Ramada, así como Jerónimo Corral (catedrático de Oceanografía).

En definitiva una obra de extraordinario interés, que pone al día el tema fascinante de la ecología y el medio ambiente en las distintas incidencias sobre el hombre y su hábitat.

Este libro da testimonio de la eficaz labor del Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos y de la sensibilidad del mismo respecto a los problemas que afectan a la sociedad moderna.

Una vez más nuestra enhorabuena —profesor Félix Pérez y Pérez— por el entusiasmo que poner en todas tus empresas, que a tus paisanos tanto nos satisface.

## HOY, CONCIERTO DE LA CORAL POLIFONICA «CASTILLA»

La Coral Polifónica «Castilla» finaliza hoy viernes el programa de actos organizado para la conmemoración de la fiesta patronal de la música (Santa Cecilia), ofreciendo un concierto en honor de los padres, familiares y amigos de los coralistas y de cuantas personas simpatizan con la Coral.

El acto comenzará a las 8,30 de la tarde en la capilla de las Religiosas Franciscanas (Zapatito Blanco, calle de San Pablo) y consistirá en una muestra de Polifonía religiosa y profana del Renacimiento español de acuerdo al siguiente programa:

### POLIFONIA RELIGIOSA

«Ave María», Arcadelt; «Niño Dios», F. Guerrero; «Verbum Caro», anónimo; «Tota Pulchra», Pablo Casals; «Qué bonito niño», Cancionero de la Colombina; «Exultante Deo», Scarlatti.

### POLIFONIA PROFANA

«Serrana ¿dónde dormiste?», Canc. de Upsala; «Amor que me cautivos», anónimo; «Teresa, hermana», Mateo Flecha; «Triste España sin ventura», Juan el Enzina; «Hoy, comamos y bebamos», Juan del Enzina; «Fata la parte», Juan del Enzina; «Si habrá en este baldrés», Juan del Enzina; «Al villano se la dan», anónimo.

### MADRIGAL V, DE BRUDIEU

Primera parte. — «L'Amor y la Magestat»; segunda parte «Saca l'amor»; tercera

parte, «Ya tocan los atabales»; cuarta parte, «¿Qué trae en la bandereta?»; quinta parte, «Cómo corrió buena lansa».

Director: Luis María Corbi Echevarrieta.

Subdirector: Juan Gabriel Martínez.

## XXIX aniversario de la «Mesa de Burgos en Madrid»

Se acaba de cumplir el XXIX Aniversario de la fundación de la «Mesa de Burgos en Madrid», que agrupa a cientos de familias burgalesas, que habitan en la capital de España

Con tal motivo se celebró el pasado día 27 un importante acto en la Mesa de Burgos, titulado «Exaltación castellano-leonesa». En él que se proyectaron películas sobre Castilla y León y efemérides de Villalar, y de los comuneros, así como una conferencia sobre «Perspectivas de la autonomía castellano-leonesa», por el profesor Félix Pérez y Pérez, presidente de la Mesa de Burgos en Madrid.

El acto concurrendísimo terminó con un brindis por Burgos y región castellano leonesa servido en los locales de la Mesa de Burgos.

Respeto al peatón conductor: Cuando vas al volante él es el débil. No abuses. La fuerza la tienes en el coche que no piensa. Pero tú sí tienes obligación de pensar.

## NAVIDAD-79

## ESTA TARDE, COMIENZA EL CURSO DE APRENDIZAJE DE CONSTRUCCION DE DIORAMAS

Ha sido organizado por la Asociación Belenista de la Caja de Ahorros del Circulo Católico

Como se ha informado, la «Asociación Belenista de Burgos», Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, ha organizado un interesante curso de aprendizaje para la construcción de dioramas navideños. Tendrá lugar en nuestra ciudad, a partir de hoy, viernes, y durante todo el día de mañana, sábado.

Está orientado a los maestros y educadores, así como a los aficionados a las manualidades y el bricolaje e interesados en el arte belenista

El curso está dirigido por maestros belenistas pertenecientes a la Asociación Belenista de Pamplona. La inauguración se celebrará a las siete y media de la tarde en el Centro Educativo «San Pablo» de la calle de San Pablo, con la presentación del montaje audiovisual «Jesús de Nazaret» iniciándose a las diez de la mañana del sábado la segunda jornada

Existe enorme interés por participar en el curso y las inscripciones finalizarán a las siete y media de esta tarde en el mismo Centro donde se desarrollarán las clases

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS



EXPOSICION DE PINTURA MODERNA DE GRABADOS ORIGINALES

L. Felto — Christo — Lucio Muñoz — J. Guinovart — Antonio Tapies — Amadeo Gabino — J. Hernández — Hernández Pijuán. Jorge Castillo — Ponç — Sempere.

SALA DE EXPOSICIONES PLAZA DE LA CRUZADA

BURGOS

HORAS DE VISITA:

Mañana: 1 a 2 — Tardes: 7 a 9.

HOY, CLAUSURA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO Edificio Central

NUEVA ETAPA DE LA ARTESANIA BURGALESA

En reciente sesión plenaria, la Cámara de Comercio de Burgos, anunció las iniciales gestiones para una promoción de la artesanía burgalesa. La noticia ha causado un gran impacto en diversos sectores de nuestra sociedad, principalmente entre los auténticos protagonistas de la idea: los artesanos burgaleses.

En mi condición de responsable de la artesanía provincial quiero aprovechar la gentileza de DIARIO DE BURGOS que siempre fue entusiasta portavoz de las inquietudes y de las actividades artesanas burgalesas, para exponer, muy a grandes rasgos, la proyección de

la idea planteada por la Cámara de Comercio de Burgos.

En colaboración con el Ministerio de Industria y Energía, organismo que encuadra las actividades de artesanía, la Cámara de Comercio proyecta una serie de actividades encaminadas a una mayor promoción y proyección de los valores típicos y tradicionales de nuestra artesanía.

A tal fin y dentro del próximo mes de Diciembre se convocará a todos los artesanos burgaleses a una reunión, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, al objeto de cambiar impresiones, recoger ideas y sugerencias, para iniciar esta nueva y entusiasmada andadura

artesana. Posteriormente y, casi con toda seguridad, dentro del mes de Enero de 1980 se celebra una magna exposición artesana provincial que, puede ser el punto de arranque de una serie de actividades de artesanía de ámbito local, provincial, regional, nacional e Internacional. En fin, que acaso, las ya añejas aspiraciones de los artesanos burgaleses, puedan encontrar un positivo cauce de efectividad.

Las manos del artesano, hoy, en plena era Industrial, tecnológica y espacial, constituyen el símbolo vivo de una sabia y secular tradición, nacida del pueblo y al servicio del pueblo. Y son el testimonio del espíritu creador del hombre.

Los artesanos, hoy dentro de la sociedad de consumo, en la época del Imperio de la máquina, del trabajo en serie, de la despersonalización laboral, tienen el compromiso: auténtico reto del espíritu y de la imaginación, de conservar, actualizar y potenciar la más antigua profesión manual del hombre: la artesanía.

La artesanía constituye, en estos momentos, en todo el Mundo, uno de los más firmes valores tradicionales que, se revaloriza permanentemente y cuya rentabilidad espiritual y material no tiene límites.

Concretamente el Consejo de Europa, a través de la «Federación Internacional del Artesanado», organismo que agrupa a los más importantes países de nuestro Continente, lucha con gran tesón por mantener los maravillosos valores de la artesanía de la vieja Europa.

España, dentro de la artesanía, es hoy por hoy, una auténtica potencia, por obra y gracia de su incomparable tradición artesana. Y confiamos que, en estos momentos, se inicie una nueva y fructífera etapa.

Burgos posee una magnífica andadura artesana. En los últimos años, concretamente en el quinquenio 1973-77 nuestra provincia puso de manifiesto la categoría de su extraordinario plantel de artesanos, logrando reiterados éxitos dentro y fuera de nuestras fronteras. Por otra parte, nuestra ciudad, teniendo como principal marco la histórica torre de Santa María celebró una serie de exposiciones donde compitieron los más destacados artesanos españoles.

Con gran ilusión y respaldados por el bagaje de una vivida experiencia, los artesanos burgaleses responderán a la inquietud de la Cámara de Comercio, iniciando así una nueva etapa en su proyección artesana.

MIGUEL GARCIA ORTIZ

Conferencia en la Institución «Fernán González», del Dr. Orlandis Rovira

Presidió el capitán general



Como se tenía anunciado, ayer, a las ocho de la tarde, pronunció su anunciada conferencia el profesor doctor don José Orlandis Rovira, catedrático de la Universidad de Navarra, quien llegó hasta nosotros bajo los auspicios y organización de la Institución «Fernán González». Hubo un selecto público entre el auditorio, presidiendo nuestro capitán general a quien acompañaban

el presidente de la Audiencia Territorial, el de la Diputación, fiscal jefe, general de Estado Mayor, director de la Institución organizadora, senador don Pedro Carazo y otras personalidades, entre las que vimos al general de Sanidad, académicos y otros.

En primer lugar hizo uso de la palabra don Ernesto Ruiz y G. de Linares, director de la Institución «Fer-

nán González», quien glosó los motivos de la conferencia, dando las gracias a todos, especialmente al capitán general por su asistencia, y glosando luego la densa personalidad del conferenciante en sus múltiples aspectos de profesor, publicista, cargos que ha desempeñado, las veces que ha representado a nuestro país, etc. etc.

Tras esta presentación, el conferenciante desarrolló el tema la «Crisis religiosa en la Baja Edad Media» que sintetizamos a continuación:

La Baja Edad Media es una época histórica de transición. Se aprecia en ella una disminución del dinamismo cristiano que había alcanzado sus máximos niveles en los siglos XII y XIII.

Por otra parte, es cuando se da la disgregación de la Cristiandad. La síntesis romano-germánica que tipifica los mejores tiempos de la Edad Media, se rompe y produce el enfrentamiento que hace de clima preparatorio de la Reforma. Aparecen los nacionalismos eclesiásticos frente a antiguas concepciones.

La propia sociedad eclesiástica sufre una crisis de identidad que desembocará en un acontecimiento histórico: el clima de Occidente, que analiza el conferenciante seguidamente diciendo de él que colapsiona la vida cristiana y que da lugar a que se cuestione la misma identidad de la Iglesia y hace del Concilio la suprema potestad dentro de ella. Estas condiciones preparan un difícil tránsito de la Edad Media a la Moderna.

Se supera el conciliarismo, pero no se produce la reforma de la Iglesia en el tiempo preciso. Luego, la Reforma protestante provoca la escisión de la Cristiandad europea occidental y en el umbral de la Edad Moderna se produce el más esperanzador fenómeno en la Historia de la Iglesia: el descubrimiento del Nuevo Mundo, con la incorporación de América al catolicismo. Hay que llegar a nuestros días para juzgar lo que significa tal incorporación.

El conferenciante que en todo momento usó de un encomiable rigor intelectual, fue muy aplaudido al final de su disertación.

(Foto Fede)

FUNDACION BENEFICO - DOCENTE «SANTA MARIA DE BUJEDO»

Se ha constituido para desarrollar estudios sobre el arte y la historia de Castilla

Con el carácter de Fundación cultural privada se acaba de constituir bajo el patrocinio de don Rafael Pérez Escolar la denominada «Santa María de Bujedo». Tiene como fines predominantes los de desarrollar estudios relacionados con el arte y la historia de las tierras castellanas y promover la restauración de monumentos circunvecinos, en especial, del Monasterio de Santa María de Bujedo, sito en Santa Cruz de Juarros. Serán miembros natos de la referida Institución personas de reconocido prestigio designadas por la Dirección General del Patrimonio

Artístico, la Diputación provincial de Burgos y el rectorado de la Universidad correspondiente a esta provincia.

Es una prueba más de la actitud del promotor de esta fundación en pro de la conservación del patrimonio cultural burgalés. Pérez Escolar viene luchando desde hace varios años por salvar de la destrucción el Monasterio de Santa María de Bujedo, verdadera joya arquitectónica del siglo XII, y que a pesar de haber sido declarado monumento nacional se hallaba en el más completo abandono.

Mañana comienza el I Torneo Cultural «Area 5»

Se enfrentarán los Colegios «Sagrada Familia» y «Santa María Micaela»

Mañana, sábado, comienza el torneo cultural «Area 5» que, como se sabe, patrocina la C.A.M., junto con DIARIO DE BURGOS y Radio Juventud. Este primer encuentro tendrá lugar, a las once de la mañana, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga), enfrentándose los Colegios «Sagrada Familia» y «Santa María Micaela». Hacemos constar que la retransmisión por Radio Juventud, será al día siguiente, a las 12.05 de la mañana.

En esta primera edición del torneo se tiene anunciada, por otro lado, la participación del cantante Emilio José, junto con Serafín (también cantante). «625 guasasa» (grupo de parodias), alumnos Calasanz-Santander y grupo «Capicúa» (infantil), finalista del Festival de UNICEF. Hemos de decir, finalmente,

que los colegios participantes son ya decididamente los siguientes: Sagrada Familia, Santa María Micaela, San Apolinar, Pons Sorolla (Lerma), Eugenio Isasi, Princesa de España (Villarcayo), Príncipe de España (Miranda de Ebro), Seminario de San José, Sagrada Familia (Miranda), Vera Cruz (Aranda de Duero), Juan Yagüe, Visitación-Saldaña, Jesuitas, C.N. Distrito primero (Aranda), Teresa Arce (Briviesca), Hispano Argentino, Petra Lafont (Tardajos), Santo Tomás, Rodríguez de la Fuente (Pozza de la Sal) y Sagrado Corazón de Jesús.

Las competiciones se prolongarán hasta el día 17 de Mayo en que será la gran final. Y como decimos, será publicado por nuestro periódico el resultado de cada competición y retransmitido por Radio Juventud

Preselección nacional del I Festival de la Canción Infantil Iberoamericana

La canción burgalesa quedó en séptimo lugar

El pasado día 27 se llevó a efecto en la ciudad de Barcelona la preselección nacional del Primer Festival de la Canción Infantil Iberoamericana, cuyo acto fue retransmitido por TVE habiendo quedado la canción que representaba a Burgos «Tú puedes ayudar» en séptimo lugar.

Dicha canción cuyos autores de música y letra son don Daniel Martínez y don Víctor Morquillas fue interpretada por los niños Jesús Heriberto Lucio García y Carolina González Ortega de los Colegios Ntra Sra de la Asunción y Blanca de Castilla.

Cine CALATRAVAS ESTRENA MAÑANA

¡EL MAS PAVOROSO ESPECTACULO, FILMADO CON IMPRESIONANTE VERISMO!!

**INUNDACION!**

ROBERT CULP, MARTIN MILNER, BARBARA HERSEY, CAMERON MITCHELL, ERIC OLSON, TERESA WRIGHT, FRANCINE YORK

De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

EN COLOR, CON ROBERT CULP, MARTIN MILNER, BARBARA HERSEY, CAMERON MITCHELL.

NI EL HOMBRE... NI LA TECNICA... NI LA CIENCIA... ¡NADA PUEDE DETENER A LOS ELEMENTOS DESENCADENADOS!

TOLERADA MENORES

**SANTOS**

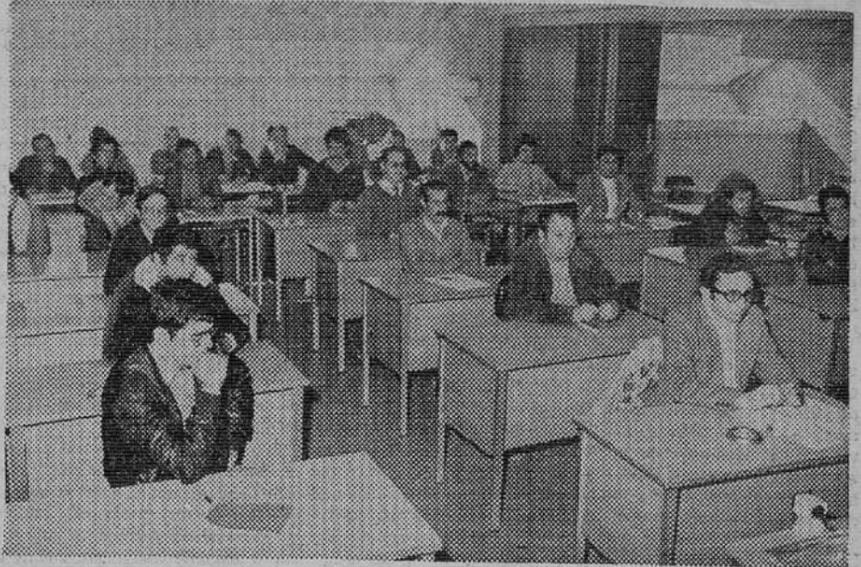
VENDO PISOS

— EN GENERAL VIGON —

SEIS HABITACIONES, DOS BANOS, SERVICIOS CENTRALES, TODO EXTERIOR. INFORMES:

CALLE JULIO SAEZ DE LA HOYA NUM. 8, 6.º 5

# Clausura del primer curso de Formación Cooperativa para desempleados



Seguendo el programa que estaba anunciado como consecuencia de la campaña de Formación Cooperativa, dirigida a perceptores del subsidio de desempleo, ha tenido lugar el pasado viernes, día 23 de los corrientes, la clausura del primer curso desarrollado en nuestra capital, en el Centro de Formación Profesional.

Durante cinco días (de lunes a viernes, ambos inclusive), los treinta trabajadores integrados en este primer curso, recibieron enseñanzas cooperativas impartidas por expertos en dicha doctrina, que comprendían distintos e interesantes temas, tales como «El cooperativismo como movimiento social», «Los principios cooperativos», «La estructura de una cooperativa de trabajo asociado», así como, pasando por el proceso de constitución de una cooperativa, los Estatutos Sociales, etc.

Al final del acto de clausura, se hizo entrega a cada uno de los cursillistas de un diploma acreditativo de su asistencia y aprovechamiento de las lecciones impartidas en esta campaña, que tenía como base específica y determinante, la posible promoción en nuestra capital, en el Centro de Formación Profesional.

Dicha campaña de Formación Cooperativa, continuará en el indicado Centro de Forma-

ción Profesional, con cuatro cursos más de cinco días, que finalizarán el próximo día 21 de Diciembre, concluyendo así la primera fase del ambicioso plan del Ministerio de Trabajo que con la colaboración del Instituto Nacional de Empleo (INEM) y del Instituto Nacional de Formación Cooperativa (INFOC), tratan de esta forma de paliar el grave problema del desempleo con la creación de esta clase de cooperativas industriales de trabajo asociado.

## PETICIONES DE CC.OO. AL AYUNTAMIENTO

CC. OO. ha realizado, —algunas con carácter de reiteración—, entre otras las siguientes peticiones al Ayuntamiento:

—Se pronuncie el Ayuntamiento de Burgos favorable a la consecución de la Autonomía a través del artículo 151 de la Constitución, porque el pueblo castellano-leonés no es, ni necesita menos que ningún otro.

—Se promueva desde el Ayuntamiento una política universalista, tendente a crear, como primer paso alguna Facultad con las debidas medidas y garantías de dad en la enseñanza, así como que el CUA, pase a ser integrado dependiente de la Universidad.

—Se gestione la creación de centros de Jardín de Infancia, preescolar, plazas de E.G.B., con comedor en número suficiente.

—Intensificar las acciones de Sanidad, en especial campañas de desratización y control de vertidos al río Arlanzón.

—Poner en marcha desde el Ayuntamiento una campaña de sensibilización e información sobre las características y beneficios fiscales del polígono industrial de Villalonquejar, favoreciendo y estimulando la in-

versión y creación de puestos de trabajo, garantizando en todo caso que las industrias a instalar no sean altamente tóxicas, nocivas o peligrosas.

—Creación de una política sobre vivienda, dando posibilidades y favoreciendo a la construcción de viviendas sociales, cesión de terrenos a cooperativas con estos fines, etc.

—Facilitar el destino de los recursos económicos del Ayuntamiento sobre los problemas más urgentes, respecto a las obras más necesarias y los barrios en peor estado. Solución de la Ronda II, urbanización y zonas verdes en Gamonal saneamiento y urbanización de barrios, etc.

—Mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios dependientes del Ayuntamiento como primera exigencia de una labor social.

—Se arbitre una solución global a la problemática del taxi.

—Solicite el Ayuntamiento la reforma de la Ley de Régimen local, para dotar a los Ayuntamientos de mayor autonomía y recursos económicos.

—Se tenga en cuenta a los sindicatos y sus secciones de cultura a la hora de asignar ayudas y subvenciones.

—Se facilite a los sindicatos, de forma periódica, información documentada sobre los

temas que nos afectan y estén en discusión en el Ayuntamiento. Se nos consulte respecto a ellos

## CHARLA SOBRE EL ESTATUTO DEL TRABAJADOR EN EL ATENEO «LOS OTROS»

Hay, viernes, a las ocho y cuarto de la tarde, en el Ateneo «Los Otros», sito en Gamonal, tendrá lugar una charla-coloquio sobre el Estatuto del Trabajador, analizándose los aspectos jurídicos del mismo y su relación con las anteriores legislaciones laborales y las que ofrecen los derechos europeos en la actualidad. En la charla intervendrán abogados del Colegio de Burgos.

## CONFERENCIA REGIONAL DEL «S. U.»

En Valladolid, el día 2 de Diciembre dará comienzo la II Conferencia Regional de Castilla-León del Sindicato Unitario. Asistirán delegados de todas las provincias de la región y se abordarán diversos temas de actualidad.

## FINAL DE LA PRIMERA FASE DE LA HUELGA DE LOS FUNCIONARIOS Y TRABAJADORES DE ADMINISTRACION LOCAL

El Sindicato de Funcionarios y Trabajadores de Administración Local nos envía con el ruego de publicación la siguiente nota:

«La Comisión ejecutiva del Sindicato de Funcionarios de la provincia de Burgos, una vez finalizada la primera fase de la huelga de funcionarios de Administración Local a nivel nacional, convocada por USIAL, quiere exponer a la oposición pública las siguientes puntualizaciones: Lamentamos profundamente las molestias que hayamos podido causar al vecindario en general, con motivo de la huelga realizada.

Agradecemos públicamente la plena adhesión demostrada por la casi totalidad de los funcionarios existentes en la provincia, así como la comprensión y apoyo prestados por las Corporaciones Municipales y provincial.

Respetamos, aunque no comprendemos, la postura de una pequeña minoría de funcionarios que, teniendo nuestros mismos problemas, no se han solidarizado con sus compañeros.

Apelamos a la sensatez de nuestros parlamentarios y autoridades burgalesas, recabando su ayuda para la definitiva solución de nuestros problemas.

Esperamos y deseamos que las negociaciones que se van a desarrollar con el Ministerio, den el resultado apetecido y no haya necesidad de ejecutar la segunda fase de la mencionada huelga».

## ASAMBLEA DE LA FEDERACION DE SANIDAD DE «UGT»

«La Federación de Sanidad de la UGT, de Burgos, convoca a todos los trabajadores afectados por el Convenio de Hospitalización y asistencia (Sanidad Privada) a una asamblea que se celebrará en la AISS hoy, viernes, a las 8 de la tarde, con motivo de preparar la plataforma reivindicativa de dicho convenio».

## LA HUELGA DE CATEDRÁTICOS DE INSTITUTO

Durante dos días han permanecido en huelga los profesores de Instituto, convocada por la Asociación de Catedráticos de Bachillerato, UGT, CC. OO. y USO. La huelga, según nuestras noticias, ha sido secundada por un 90 por 100 de los profesores, afectando a los siete Institutos burgaleses, cuatro en la capital, y los restantes en Miranda, Aranda y Medina de Pomar. Los alumnos que se han quedado sin clase se elevan a unos 6.500, siendo el total de los enseñantes alrededor de 270.

Hoy se reanuda la normalidad académica.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## LA DIRECCION DEL MESON

# «La Cueva»

COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL, QUE FINALIZADAS LAS VACACIONES

**ABRE NUEVAMENTE**

EL PROXIMO DIA 5 DE DICIEMBRE



HOY, SESION TARDE  
**BAILE JOVEN**

SESION NOCHE  
ESPECIAL VIERNES  
**GRAN VERBENA**  
ALUMNOS DE INFORMACION Y TURISMO  
SORPRESAS Y REGALOS PARA TODOS  
¡NO SE PIERDAN ESTE ACONTECIMIENTO!

MARANA  
LA GRAN ATRACCION DE BURGOS  
**RED DE SAN LUIS**

PRIMER PREMIO SOPOT 79  
UN GRAN ESPECTACULO

¡FIN DE AÑO CON MELIA!

# CANARIAS

DEL 27 DICIEMBRE AL 7 DE ENERO

5 DIAS EN LAS PALMAS Y 6 DIAS EN TENERIFE

**DESDE 23.000 pesetas**

PARIS	EGIPTO
ROMA	EXTREMO ORIENTE — MANILA
LONDRES	BALI — THAILANDIA
BUDAPEST — VIENA	RIO DE JANEIRO
RUSIA	MEXICO — LAS VEGAS

Y NAVIDAD EN BELEN

¡CONSULTENOS!

primera organización de turismo en España



Santander 17-Burgos  
Tlfs. 204247-48

## CONFERENCIA EN EL "CLUB MONTAUCÁ"

El pasado martes 27 de Noviembre, en el Centro de Actividades Culturales "MontaUCA", se celebró la segunda sesión teórica correspondiente al Curso de Iniciación a los Estudios Jurídicos. Dicha sesión llevaba por título: "El abogado y el ejercicio libre de la profesión".

El invitado D. Julián Miguel de la Villa, abogado, comenzó con una breve introducción general sobre el Derecho, la jurisprudencia, las leyes y otros conceptos esenciales, para a continuación tratar más propiamente el tema antedicho. Entre otras cosas, glosó las cualidades que, a su juicio, había de poseer un buen abogado tales como paciencia, laboriosidad, etc. También se refirió, ante las preguntas de los asistentes, a los múltiples y variados aspectos que presenta el ejercicio libre de la abogacía, ilustrándolos con numerosos ejemplos de su experiencia profesional en este campo.

Asimismo habló acerca de otras diversas salidas que presentaba la carrera jurídica, principalmente de las oposiciones. El próximo martes la sesión se dedicará a una de esas salidas: "La función notarial", que estará a cargo del notario don Julián Mantea Alonso-Cortés.

## El ministro de Economía habla sobre productividad

### Hay que aumentarla -dice- para llegar a los niveles de otros países europeos

Madrid (Logos). — El ministro de Economía José Luis Leal, ha clausurado el seminario internacional sobre productividad, política de empleo y reestructuración económica, que se ha celebrado, organizado por la Dirección general de Política Económica, en colaboración con la Oficina Internacional de Trabajo. José Luis Leal señaló la importancia de la productividad en estos momentos y dijo que si queremos alcanzar los niveles de renta o bienestar de otros países europeos, tenemos que realizar un importante esfuerzo de aumento de productividad. En definitiva, lo que la renta por habitante refleja es la cantidad de bienes y servicios producidos por cada trabajador activo.

A pesar de la larga crisis mundial, añadió el ministro, España en 1979 es un 12 por ciento más rica que en 1974. Y esa mayor riqueza se produce con una caída del empleo del orden del 8 por ciento. Es decir, cada trabajador ocupado produce un 20 por ciento más de bienes y servicios de lo que producía en 1974. Sin embargo, la distribución de este aumento de la productividad ha favo-

racido esencialmente a quienes disponían de un empleo, dificultando las condiciones de acceso al mercado de trabajo.

Refiriéndose a los riesgos de un inadecuado reparto de la productividad, entre salarios, beneficios e impuestos, dijo que éstos son claros. Si se destina a crecimiento salarial la productividad, las empresas no invertirán y habrá desempleo, si se destina a las empresas habrá autofinanciación pero no habrá demanda, lo cual es igualmente indeseable y si, por último, se destina desproporcionadamente al Estado, aumentará el riesgo de burocratización de la economía.

El problema de fondo, según el ministro, está en definir qué reglas pueden presidir el reparto del aumento de la productividad. Si esas reglas no están pacificadas no habrá crecimiento y no se podrá mantener, y menos aún incrementar el nivel de empleo. La definición de esas reglas no es un reto que atañe solamente a los economistas ni técnicos, sino que es un reto más general que implica a la clase política y a los agentes sociales.

Resulta evidente que dado que el empleo es preocupación prioritaria del Gobierno, el incremento futuro de la productividad debe ir cada vez más ligado a la expansión del mismo, así como a una mejora de las condiciones de trabajo, a la distensión de las relaciones laborales, a la disminución del absentismo y a una mayor racionalización de los procesos productivos tanto en el sector privado como en el público.

# La BOLSA

## AMBIENTE DE AMPLIACIONES Y OTRA MINIMA

Madrid (Colpisa). — La sesión ha estado dominada por comentarios en torno a las ampliaciones del capital de eléctricas anunciadas (Hidro y Unión Eléctrica) y alguna otra para el día 15 (Fecsa); ésta también a base de una por ocho, al 40 por ciento. El carro eléctrico se ha resentido de este ambiente, observándose algunas ventas de acciones y esperar a ver qué pasa con los cupones la semana próxima. Aún hay quienes —al parecer enterados— habían de varias ampliaciones más (Fenosa) y en otros sectores (Vallehermoso), los Bancos siguen teniendo ahora menos oferta, totalizando unos 70.000 «en caja» en los grandes, pero de manera muy desigual. Desde los 41.600 que aparecían en Banesto al saldo ligeramente comprador en el Santander. En cotizaciones son éste (+5) y el Central (+4) los que siguen recuperándose, mientras se limitan a repetir los restantes.

Flojas, como antes decimos, las eléctricas, perdiendo entre 0,25 y 1,50 todas ellas, aunque operándose mucho —recogiendo papel?— las tres «capilla». Las diferencias son mínimas aunque en baja, en los demás sectores. Toca nuevas mínimas históricas Finanzauto, Explosivos Río Tinto un día más, Energías Aragonesas, Telefónica, Citroen e Ibsys. Poca actividad en conjunto y cierre sin mejores perspectivas. El índice general vuelve a las mínimas, colocándose en 81,04 (-0,23).

JUSTO IRIONDO MENDIETA

## VENDO PISO

SANTA CRUZ, 26, 1.º

Tres dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. 3.000.000 de pesetas. Informes:

207148 ó 207149

horas oficina.

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

### COTIZACIONES

BANCOS. — Santander, 212; Exterior de España, 204; Central, 210; Español de Crédito, 200; Hispano Americano, 200; Popular, 180; Bilbao, 200; Vizcaya, 202; Urquijo, 204; Bankinter, 115.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 62; Eléctricas

Reunidas de Zaragoza, 39; Fecsa 1.000, 58,75; Fenosa, 55,5; Hidroeléctrica Cantábrica, 62; H.ª Española, 63,5; Iberduero, ordinarias, 60,25; Saltos del Nansa 72; Sevillana de Electricidad, 55,5; Unión Eléctrica Madrileña, 63; H.ª Cataluña, 48,75.

VARIAS. — El Águila, 54,5; Azucarera Española, 65; Dragados y Construcciones, 100; Celsa, 68; Inmb. Metropolitana, 84; Urbis, 37; Urbanizadora Metro, 157; General de Inversiones, 39; Fibansa, 58; Ponferrada, 40; Campsa, 211,25; Tabacalera, 118; Bansaliber 54; Cros, 28,5; Energía e Ind. Aragonesas, 19,5; Explosivos, 27,75; Insular del Nitrógeno, 16; Española de Petróleos, 113,5; Seat, 31; Citroen Hispania, 37; Auxiliar de Ferrocarriles, 37; Metafárgica Santa Ana, 61,5; Fasa, 79; Material y Construcciones, 25,5; Fecsa 58; Telefónica, 58,75; Carmosa 71; Sniace, 33,5; Mobinter, 193; Galeries Preciados, 37; Calvasa, 51; Bansaerfond, 37,99.

CUPONES. — Banco Exterior, 125.

## BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 203; Bilbao, 202.

## Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO Español. 12.

Una nueva forma de felicidad que no se divide: donar la sangre. ¡In saber qué es La Hermandad de Donantes sólo sabe que va a quien la necesita!

### UN COMPROMISO PARA TODOS

Frente a los millares de niños, hijos del emigrante de ayer, con sus graves y fundamentales carencias actuales, con su incierto futuro, con sus caminos cerrados.

La Jornada de las Migraciones —2 de Diciembre— nos plantea crudamente la problemática de este niño migrante: Aquí... ¿dónde está mi sitio? Nadie honrado y menos si es creyente puede inhibirse ante este serio reto.

# GANE MAS

## COBRANDO SU SUELDO A TRAVES DE LA CAJA DEL CIRCULO

### RAPIDEZ

Su sueldo es abonado de forma inmediata en su cuenta, pudiendo disponer de él cuando quiera.

### COMODIDAD

Cualquiera de las numerosas sucursales de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, en la Capital y Provincia, le prestará a Vd. este Servicio.

### SEGURIDAD

Quedan eliminados todos los riesgos de pérdidas, robos, errores, etc.

### CREDITOS

Posibilidades de obtener preferencia en la concesión de créditos.

### PREMIOS

Participarán en todos los sorteos

de premios que la Caja del Circulo organiza para sus clientes como estímulo al ahorro.

### COOPERACION SOCIAL

Cobrando su sueldo a través de la Caja Vd. colabora también en la gran labor social que esta Institución desarrolla en beneficio de todos los burgaleses.

### MAXIMO SERVICIO

Por ser cliente de la Caja del Circulo, Vd. tiene derecho a la utilización de todos sus servicios:

- Auto Caja
- Cajas de Alquiler

- Tarjeta 6.000
- Cheque de viaje
- Cheque gasolina
- Pago y cobro de recibos, etc... y se beneficiará además del
- AHORRO SEGURO un seguro de accidentes hasta de UN MILLON de pesetas completamente gratis para Vd.

CON LA GRAN VENTAJA DE



UN SEGURO DE ACCIDENTES DE HASTA UN MILLON DE PESETAS COMPLETAMENTE GRATIS PARA VD.



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



# Mercedes-Benz cuatro puntos para una inversión segura

Cuatro puntos que tienen mucho que ver con la rentabilidad de un vehículo industrial. Porque cada uno de ellos es consecuencia de otras muchas ventajas. Por ejemplo, que por el precio de otro vehículo usted puede tener todo un Mercedes. Y que su precio de reventa es superior al de las demás marcas. Y la rentabilidad no se mide sólo por litros consumidos o por el precio de compra.

## GAMA MERCEDES

La seguridad de contar con el modelo y versión que usted necesita. Tres modelos: N-1.000 para 1.000 kilos; N-1.300, para 1.300 kilos y L-406-D, para 2.500 kilos. Con la versión adecuada para cada tipo de actividad.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

## SEGURIDAD MERCEDES

Una ventaja que sólo es posible con una técnica de vanguardia: Frenos a toda prueba, suspensión suave y progresiva en función de la carga, proporcional reparto de pesos, su visibilidad y manejabilidad, mínima distancia del suelo, localización óptima del punto de gravedad...

## MOTOR MERCEDES

La calidad del motor Diesel MB acreditado en todo el mundo. Y potencia para elegir: 47 CV (34,5 kW), 60 CV (44,1 kW) y 65 CV (47,8 kW).

## SERVICIO MERCEDES

En todos los momentos. Antes y después de la compra. En todas las rutas y con recambios originales. Para que su vehículo no pierda el tiempo en el taller. Que esto, también es rentabilidad.

Visite al Concesionario Mercedes-Benz. Le informará de otros puntos interesantes.

**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA



Concesionario:

**VDA. DE JAIME ANDRES URETA c/. Vitoria n.º 54 - Teléfono 22 04 12 y 22 48 54 - BURGOS**

## DRAMATICA ADVERTENCIA DE LA "FAO" SOBRE EL HAMBRE EN EL MUNDO

### La situación alimentaria es cada vez más grave

Roma (Efe). — La situación alimentaria mundial es cada vez más grave, las cosechas son escasas y falta un sistema que coordine las reservas a nivel internacional.

Estas son, en síntesis, las conclusiones de la sesión de trabajo que la Organización de la ONU para la Agricultura y la Alimentación (FAO) clausuró hoy en Roma.

Los representantes de los 147 países miembros pidieron a todas las naciones, sobre todo a las más industrializadas, que aceleren el proceso hacia un nuevo orden económico internacional y adopten medidas que garanticen cierta seguridad en la provisión de alimentos.

En el curso de la conferencia, los delegados del Tercer Mundo expresaron su inquietud por el modestísimo aumento que registra la producción agrícola en los países industrializados, que sólo ha crecido un 3 por ciento en los últimos años.

En su opinión, estas deficiencias multiplican los di-

ficultades de los 500 millones de personas que padecen hambre en el Mundo, por que han disminuido de forma evidente las exportaciones de alimentos de los países más ricos.

Dentro de esta línea, la FAO ha requerido de sus países miembros una cantidad global de mil millones de dólares, para poner en marcha el programa de las Naciones Unidas para el sector agrícola.

## LAS COMPAÑÍAS AEREAS PIDEN AUMENTOS CASI AUTOMATICOS DE PRECIO

### Para compensar alzas del petróleo

#### Un portavoz árabe amenaza con emplear nuevas presiones de tipo económico

Manila (Efe). — Las 103 líneas aéreas congregadas aquí para celebrar la 35 reunión de la International Air Transport Association (IATA) han pedido aumentos de precio casi automáticos en las tarifas de avión para compensar futuras subidas en el

precio del petróleo.

#### LOS ARABES AMENAZAN CON OTRAS ARMAS ECONOMICAS

Ginebra (Efe). — «Tenemos otras armas, aparte del petróleo, pero no deseamos utilizarlas contra inocentes», ha declarado hoy ante la ONU el representante del grupo árabe Y. Aebi, de nacionalidad libia.

Con ocasión de la jornada de solidaridad con el pueblo de Palestina, celebrada hoy en la sede de la ONU en Ginebra, Y. Aebi ha afirmado que «siempre se habla del petróleo como un arma que los países árabes utilizan para presionar al Occidente, y se olvida que los países árabes no sólo tienen petróleo».

Tenemos otras armas que no son el petróleo —explicó—, pero no deseamos utilizarlas contra los inocentes. Estas armas son instrumentos económicos, como la compra de recursos en los países industrializados para nuestro desarrollo.

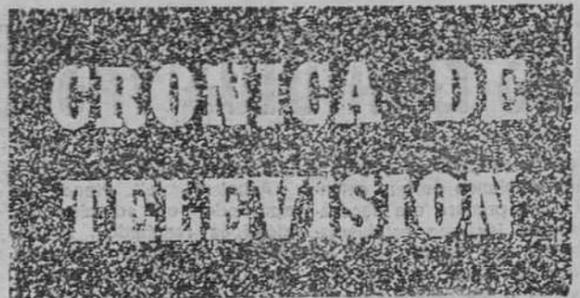
«Libia debería invertir más de 30 millones de dólares en la compra de bienes y servicios al Occidente, al igual que Siria (10 millones), Argelia (30 millones), etc. Si nuestros países deciden no invertir esos capitales en los países occidentales, se crearían suficientes problemas económicos internacionales» agregó Y. Aebi.

«Podemos hacer presión no sólo con el petróleo para conseguir el reconocimiento del pueblo palestino, pero consideramos que la solidaridad mundial será suficiente para reconocer el justo derecho a la existencia de la nación palestina», ha indicado por último el representante del grupo árabe ante la ONU, que reiteró, además, su posición respecto a los acuerdos de Camp David, firmados por Egipto e Israel.

## POSIBLE SUCESOR DE KOSYGIN



Moscú. — Nikolay S. Tikhonov, en foto de archivo, del que durante mucho tiempo viene siendo considerado como posible sucesor del primer ministro soviético Alexei Kosygin, que ha sido promovido a miembro del poderoso Politburó. Se especula, con este movimiento, con la posible retirada de Kosygin que cuenta con 75 años y que no aparece en público desde el pasado 18 de Octubre. — (Telefoto EFE-UPI)



Madrid (Colpisa). — Sexto y último episodio de «King» la serie norteamericana que ha mostrado la lucha del líder negro de la no violencia, Martín Lutero King. La serie ha ido subiendo de tono el interés. El capítulo del miércoles, por ejemplo, fue redondo de dirección, interpretación, viveza, clima. Hubo momentos emocionantes donde los perfiles hagiográficos de días anteriores habían desaparecido, y surgía un actor formidable, Paul Winfield, que si bien en días anteriores ya había dado la medida de su talla interpretativa, en el capítulo de la marcha de Selma a Montgomery emitió destellos de primerísima figura sobre todo en algunos muy difíciles pasajes oratorios.

En cambio, el director y guionista Abby Mann no ha acertado con los personajes de los dos hermanos Kennedy, que parecen un tanto irreales —excesiva vehemencia en Bob, muy distante John y esquemático Lindon B. Johnson. Personaje logrado en su misterioso mutismo, en su mirada siniestra, en su nefasto poder, el del director del FBI, Hoover. Hay que agradecerle al director de la serie que no se haya recreado en escenas como las de la entrega del Premio Nobel de la Paz, ni siquiera en las del atentado contra Kennedy I, que se despacha con una alusión informativa por TV, y que se haya centrado en lo que fue el meollo de la vida de King: la lucha por los derechos humanos de los negros americanos, el hermanamiento de las razas, tan extraordinariamente plasmado en esa marcha por solitarias carreras, al ritmo de espirituales negros, por entre las dos filas de policías federales armados hasta los dientes. Cuando «King» camina hacia su final de sangre, ya el espectador conoce el desenlace, pero se le explica como en algún alto despacho del FBI se iba urdiendo una conjura contra el pacifista negro, contra la que nada podían dos presidentes americanos y los fiscales generales de los Estados Unidos. Hay en esta serie un retrato tremendo de los peligros a que lleva la acumulación de poder, incluso en democracias tan asentadas como la americana, tantas veces presentada como ejemplo.

Los espectáculos: Estreno de «La dama boba» y de «Don Juan Tenorio», con fragmentos de las dos obras, estreno de la película «La Sabina» y «La ocasión», reportaje sobre la película «Miedo a salir de noche», entrevista con la compañía de Juan Santamaría, en Segovia con fragmentos de su obra. Y en la sección noticias: gira de la compañía del teatro clásico, ciclo de cine en la Universidad de Granada; información sobre el festival de Benalmádena y reportaje sobre «Juego de noche» con entrevistas a sus protagonistas.

«El nido de Robín»: El episodio de hoy lleva por título «El caso de las siete libras». Gira en torno a un robo, una sustracción o desaparición de dinero ocurrida en el restaurante en circunstancias absolutamente inexplicables.

«Cine Club» (UHF): Siguiendo con el ciclo dedicado a Greta Garbo pueden ver hoy «Ninotchka» (1940), dirigida por Ernest Lubitsch, basándose en la obra de Melchor Lengyel y protagonizada por la divina Greta y Melvyn Douglas. Esta obra, programada ya en TVE el 16 de Septiembre de 1978 para el espacio «La Clave» viene a ser una superficial pero divertida sátira contra el comunismo soviético, enfrentándolo sobre todo a sus relaciones con el capitalismo occidental. Sin lugar a duda el aliciente especial del film lo da la participación de Greta en una obra cómica.

El argumento gira, en torno a una joven rusa que va en misión oficial a París, con el propósito de vender las joyas de la gran duquesa Swana confiscadas durante la revolución. La joven quedará deslumbrada de la vida en París, y no vuelve con demasiado ánimo a su tierra natal, sobre todo después de conocer a ciertos caballeros.

«Tribuna Internacional», tiene previsto un reportaje sobre las elecciones en Portugal con entrevista a Nino Rocha, director de la revista lusitana «Tempo», el habitual comentario internacional de Hermida, así como la reseña del reciente viaje del presidente Suárez a París.

#### TELE-COSAS

Se rueda, al fin, los primeros capítulos de la serie «Cervantes». Un dato curioso sobre esta obra: El tiempo que lleva la maquillación de los actores que intervienen, Julián Mateos (Cervantes), Manolo Zarzo, Joaquín Hinojosa, Julieta Serrano, Carmen Maura, Yolanda Ríos entre otros, se está acercando al que se alcanzó en la serie inglesa «Yo Claudio». El equipo de maquilladores tarda más de tres horas en dejar a cada personaje en su compostura adecuada...

#### NARCISO IBAÑEZ, AL ATAQUE

Narciso Ibañez, tenía preparada para emitir en la Televisión Argentina la serie «Mañana puedo morir» (hay que ver, a los Ibañez siempre con macabro). Los directivos de la TV argentina, tras visionar la serie dijeron que aquello no había quien lo digeriera y que retiraron inmediatamente este proyecto. Pero Narciso se empeña, no sabe qué hacer con esta serie y quizá ya tenga su «Mañana puedo morir» presentado en algún despacho de Televisión Española. En algún sitio tenía que caer.

#### LOS OVNIS Y GENTE

José Antonio Alex, responsables del espacio que se emite en la cadena SER bajo el título «Media noche», anda un tanto descontento con el tratamiento que recibieron en el programa «Gente-hoy». José Antonio, fue llamado junto al equipo de su programa para que hablaran a los telespectadores de la reciente aparición de varios ovnis sobre el cielo de Madrid, suceso que recogieron y siguieron ampliamente. Tras grabar en «Gente», José Antonio Alex manifestó «nos han tratado como energúmenos, como verdaderos locos, cuando no somos ni más ni menos que unos profesionales de la información especializado en este tipo de temas».

LORENZO SANTOS

## IBERDUERO, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES

#### VENCIMIENTOS EN EL MES DE DICIEMBRE DE 1979

Las fechas de pago y los importes líquidos de los intereses correspondientes a las obligaciones que se indican, son los siguientes:

##### A partir del día 1:

- Emisión Mayo 1969 de IBERDUERO, S. A., cupón número 21, a 32,50 pesetas.
- Emisión Junio 1961 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 37, a 35,62996 pesetas.
- Emisión Noviembre 1972 de ELECTRA DE EXTREMADURA, S. A., cupón número 14, a 181,25 pesetas.

##### A partir del día 2:

- Emisión Diciembre 1968 de IBERDUERO, S. A., cupón número 22, a 31,25 pesetas.

##### A partir del día 3:

- Emisión Diciembre 1972 de LEON INDUSTRIAL, S. A., cupón número 14, a 181,25 pesetas.

##### A partir del día 10:

- Emisión Junio 1967 de IBERDUERO, S. A., cupón número 25, a 31,25 pesetas.

##### A partir del día 15:

- Emisión Junio 1970 de IBERDUERO, S. A., cupón número 19, a 40 pesetas.

##### A partir del día 16:

- Emisión Diciembre 1962 de ELECTRA DE BURGOS, S. A., cupón número 34, a 31,25 pesetas.

##### A partir del día 21:

- Emisión Junio 1968 de LEON INDUSTRIAL, S. A., cupón número 23, a 31,25 pesetas.

##### A partir del día 31:

- Emisión Octubre 1939 de SALTOS DEL DUERO, S. A., cupón número 80, a 10,625 pesetas.
- Emisión Mayo 1957 de IBERDUERO, S. A., cupón número 46, a 28,6875 pesetas.
- Emisión Abril 1958 de IBERDUERO, S. A., cupón número 44, a 28,6875 pesetas.
- Emisión Diciembre 1966 de IBERDUERO, S. A., cupón número 26, a 31,25 pesetas.
- Emisión Junio 1965 de ELECTRA DE EXTREMADURA, S. A., cupón número 29, a 31,25 pesetas.

#### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Desde las fechas que se indican del mes de Diciembre y de acuerdo con las condiciones de emisión, dejarán de devengar intereses y serán reembolsadas a los importes que se señalan, las siguientes:

##### A partir del día 1:

- 23.900 Obligaciones, emisión Junio 1961 de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 980,40 pesetas.
- 900 Obligaciones, emisión Noviembre 1972, de ELECTRA DE EXTREMADURA, S. A., a razón de 4.951,00 pesetas.

##### A partir del día 3:

- 800 Obligaciones, emisión Diciembre 1972, de LEON INDUSTRIAL, S. A., a razón de 4.951,00 pesetas.

##### A partir del día 31:

- 5.200 Obligaciones, emisión Octubre 1939 de SALTOS DEL DUERO, S. A., a razón de 490,20 pesetas.
- 2.900 Obligaciones, emisión Mayo 1957, de IBERDUERO, S. A., a razón de 974,40 pesetas.
- 2.700 Obligaciones, emisión Abril 1958 de IBERDUERO, S. A., a razón de 971,40 pesetas.

Las correspondientes numeraciones aparecen publicadas en el B. O. del Señorío de Vizcaya del día 29 del mes en curso.

El pago de los intereses y el reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander, y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Bilbao, Noviembre de 1979. — EL SECRETARIO GENERAL, Federico San Sebastián.

## El obispo de Mallorca dona sus riñones

Palma de Mallorca (Lagos). — El obispo de Mallorca, doctor Teodoro Ubeda Gramaje, ha donado sus riñones para que, después de su muerte, puedan ser utilizados para la curación de otras personas.

El Prelado, que con su ejemplo personal apoya lo que dijera en su pastoral sobre trasplantes de riñón el pasado Octubre, es uno entre los cien donantes con que ya cuenta en Mallorca la Asociación para la lucha contra las enfermedades del riñón (A.L.C.E.R.).

## REAPARECE EL DIARIO «LE QUOTIDIEN DE PARIS»

París (Efe). — El diario «Le Quotidien de Paris» que tuvo que cerrar en el verano de 1978 por dificultades financieras, ha aparecido hoy, jueves, de nuevo aquí, como matutino independiente.

Su director, Mr. Philippe Tesson, que ocupaba el mismo puesto en la etapa anterior, firma hoy el primer editorial, intitulado «Crisis de identidad», en el que asegura que el presidente de la República francesa, M. Valéry Giscard d'Estaing, «es la única fuerza que ha conservado la identidad política».

## LA FECUNDIDAD ES, EN PARTE, HEREDITARIA

París (Efe). — El hecho de que la fecundidad es, en parte, hereditaria, quedó establecido estadísticamente con datos que se refieren a tres aspectos de la cuestión y que concuerdan.

Un estudio del Instituto Nacional Francés de Estadística, publicado hoy, recoge cifras relativas a 80.000 familias con precisiones sobre el padre, la madre o ambos.

Por término medio, la descendencia de una hija única se establece en 2,15 hijos, mientras que si la madre pertenece a una familia de nueve hijos, su descendencia es de 3,19.

En las mismas condiciones la descendencia del padre se cifra en 2,11 y 3,22.

# LOS ESTATUTOS VASCO Y CATALAN, APROBADOS EN EL CONGRESO

(Viene de primera página) los debates en Comisión. esta enmienda porque entendía que primero era necesaria una ley que estableciera en qué condiciones se debe distribuir el aval del Estado a las sociedades de garantía. A esta argumentación se respondió que si el Estado hace la Ley sin la previsión presupuestaria solicitada no se podría poner en marcha el tema por lo menos durante todo este ejercicio. La enmienda fue aprobada por sólo un voto de diferencia, 139 votos a favor y 133 en contra al votar todos los grupos en contra del partido centrista. En el momento de la votación realizada a las tres de la tarde, no se encontraba en el hemisferio ningún miembro de Coalición Democrática aunque este grupo había votado a favor de la enmienda en

Asimismo el Pleno ha aprobado, en votación de idénticos resultados, la enmienda socialista defendida por Tierno Galván, por la que el Estado debe avalar a las corporaciones municipales por un valor de 50.000 millones. La argumentación de esta enmienda significa que el Estado salga como primer avalista para que los Ayuntamientos puedan optar al crédito exterior. Tierno Galván ha defendido que las tesis de UCD al negar el aval del Estado significaría que los créditos del Banco de Crédito Local se limitarían exclusivamente a los Ayuntamientos grandes, mientras se negaba a los pequeños, y precisamente son los Ayuntamientos pequeños los que deben favorecerse con acceso al crédito exterior.

La respuesta de UCD ha sido a través del vicepresidente Abril que se manifestó de acuerdo con la tesis defendida por los socialistas pero que no debía consignarse una partida presupuestaria tan grande porque crearía en algunos Ayuntamientos una cierta tentación hacia el crédito exterior para refinar el déficit acumulado, y no para crear nuevas obras de infraestructura. De este modo UCD se negaba a consignar una cantidad precisa a favor de establecer una nueva regulación en la materia. Sin embargo y por las mismas razones e idénticos resultados que en la votación anterior fue ganada esta enmienda con el único voto en contra del partido centrista.

## AYUDA A ZONAS SUBDESARROLLADAS

El Pleno del Congreso también ha aprobado diversos artículos en los que se introdujo una enmienda "in voce" de los socialistas, correspondiente al artículo 13 en el sentido de que los funcionarios de la Administración del Estado o de sus organismos autónomos sólo podrán compatibilizar su puesto de trabajo con otros de la Administración en régimen de contrato en uno de ellos. En este caso recibirán sus haberes en uno de los puestos como gratificación, en cuantía no superior al 75 por ciento del sueldo señalado para ese puesto, sin que esa retribución dé derecho a percibir complementos, trienios ni pagas extraordinarias, ni dé lugar a generar derechos pasivos ni laborales fuera de los términos estrictos del contrato, cuyo tipo general será autorizado por el Ministerio de Hacienda.

Los artículos 14 al 20 fueron aprobados sin que prosperase ninguna enmienda. En la discusión del artículo 20, relativo al reparto de 20.000 millones de pesetas entre distintas zonas geográficas, diversos diputados de UCD de las zonas de Castilla-La Mancha, Castilla-León, Aragón y Galicia abandonaron el hemisferio en desacuerdo con la forma en que se repartía esta cantidad, por considerar que sólo quedarían beneficiados Andalucía, Extremadura y Canarias. El disgusto de estos diputados se debe a que no prosperase una enmienda de Eduardo Moreno y Mariano Alíerta en la que se pedía que se tuviesen en cuenta al redactar el artículo, aspectos como la despoblación, renta per cápita y producción de las citadas regiones. El texto del artículo tal como fue aprobado, indica que se incorporan al presupuesto ordinario de gastos dotaciones por un total de 20.000 millones de pesetas con destino a acciones urgentes en zonas de escaso nivel de desarrollo en las que exista un elevado índice de paro no cubierto por el Seguro de Desempleo, mediante la realización de inversiones que tengan incidencia directa en la absorción de mano de obra.

El Pleno levantó su sesión para reanudarla por la tarde, con el tema de los estatutos vasco y catalán.

## SESION DE LA TARDE

Los estatutos de autonomía del País Vasco y Cataluña fueron ratificados hoy por el Congreso de los diputados.

El estatuto de autonomía del País Vasco fue aprobado con la mayoría de 298 votos a favor, ocho en contra y doce abstenciones. Entre las abstenciones destaca la de los centristas navarros señores Bejenante y San Juan y el señor Moscoso que llegó tarde a la hora de votar por lo que no pudo saberse el sentido de su voto. También se abstuvieron los señores Gómez de las Rocas, Sagaseta, Aguilar, Arredonda, Pérez Ruiz y Rojas Marcos (del grupo andalucista), Osorio, de Coalición Democrática y quizá por error los señores Ramos Molins del PSC y Riera Mercader, del PCE.

Votaron en contra, por Coalición Democrática los señores Carro, Fraga, Potalel, Tejada, Vadina y la señora Fernández España, así como los señores Aizpurun y Piñar.

El pleno del Congreso comenzó casi con dos horas de retraso sobre el horario previsto, a causa de un enfrentamiento surgido a última hora entre el PNV y UCD. El malestar del PNV fue motivado por unas declaraciones efectuadas por el diputado de UCD, Pedro Pejenaute a «Diario de Navarra», en las que hacía una interpretación del artículo 37-2 del estatuto vasco que regula las posibilidades de referéndum y de modificación del estatuto que planteará la posible integración de Euzkadi de Navarra. El PNV planteó ante estas declaraciones su postura final ante la ratificación del estatuto y fue necesario improvisar a última hora una serie de reuniones con los dirigentes de UCD, a los que el PNV pedía garantías respecto a lo ya aprobado en el estatuto. Las negociaciones, en las que llegó a intervenir personalmente el presidente Suárez, culminaron felizmente, aunque los diputados centristas navarros, Pedro Pejenaute y José María Sanjuán rompieron la disciplina de voto en el momento final y, en lugar de votar afirmativo, como el resto de UCD, lo hicieron con la abstención.

A lo largo de toda la jornada vespertina los portavoces de los distintos grupos parlamentarios expresaron su satisfacción, o en su caso, el rechazo o la abstención ante los estatutos. Txiki Benegas, Javier Arzallus, Juan María Bandrés, Jesús Viana, Alfonso Guerra y Solé Tura explicaron su voto afirmativo ante el estatuto.

Fraga Iribarne, cuyo grupo gozó de libertad de voto, explicó su voto negativo al estatuto alegando que el estatuto no hablaba de España como nación indivisible, que había interpretaciones que hablaban de un paso a la autodeterminación y la independencia, que no había esperanzas de que con su aprobación se fuera a lograr la paz, que su elaboración se había realizado bajo presiones inaceptables y que era imposible basar el estatuto en una tradición foral, de la cual se separaba básicamente.

Alejandro Rojas Marcos, en nombre del P.S.A., explicó la abstención de su grupo motivada en que Andalucía iba a tener que seguir esperando la consecución de su autonomía y explicando también su desacuerdo con el estatuto vasco en algunos puntos referidos a los emigrantes.

Los portavoces del grupo comunista, de los socialistas de Cataluña y de los socialistas del Congreso, así como de la minoría catalana, explicaron también su satisfacción y su apoyo al estatuto vasco.

## APROBACION DEL ESTATUTO CATALAN

En las intervenciones previas a la votación de ratificación del estatuto catalán, todos los portavoces de los grupos han destacado la necesidad y urgencia de emprender la consolidación del proceso autonómico mediante el desarrollo del estatuto. El líder del partido mayoritario de Cataluña, el socialista Raventós, destacó que el estatuto no tiene solamente autonomía administrativa, sino que consiste de forma fundamental en la autonomía política.

En cuanto al secretario general de «Convergencia i Unió», Jordi Pujol, ha manifestado que se trata de hacer un uso eficaz y constructivo, serio y responsable del autogobierno. Expresó su confianza solidaria en el futuro de todos los pueblos de España. Coalición Democrática también ha tenido una actitud deferenciada en la votación del estatuto catalán, en el que los diputados Arelliza y Senillosa han votado afirmativamente y el propio Fraga y los restantes se han abstenido. Fraga ha explicado de esta forma su opinión sobre el estatuto de Sáu: «Este no merece las críticas más graves que hicimos al estatuto vasco, no ignora que el resto de España no contiene cláusulas privilegiadas y no deja tan incierto el futuro, por lo que teóricamente podrían extenderse sus cláusulas a otras partes del territorio nacional.

Los restantes grupos, tal como lo han hecho en el caso vasco, han expresado su confianza en que el desarrollo del estatuto de Cataluña no acentúa las diferencias con el resto de España, manteniéndose a lo largo de su desarrollo el espíritu solidario.

La ratificación del estatuto catalán fue recibida con un fuerte aplauso, después de que en su última intervención, la del diputado centrista, Carlos Sentís recordase en un tono elogioso a las figuras de Suárez y del presidente Tarradellas.

La votación arrojó el siguiente resultado: 303 votos a favor; el voto en contra de Blas Piñar y trece abstenciones.

Se abstuvieron el señor López Asensi, de UCD; los señores Fraga, Carro, Osorio, Portanet, Tejada, Vallina y la señora Fernández España, por C. D.; Sagaseta, de Unión del Pueblo Canario, y Aguilar, Arredonda, Pérez Ruiz y Rojas Marcos, del P. S. A.

## SUPPLICATORIO CONTRA BANDRES

Madrid (Efe). — La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha remitido al Congreso de los diputados un escrito, a fin de que la Cámara se pronuncie sobre la autorización correspondiente para poder proceder judicialmente contra el diputado de «Euzkadi Ekerria», Juan María Bandrés.

En el suplicatorio remitido por el Tribunal Supremo se precisa que el objeto de esta solicitud se basa en unas declaraciones efectuadas por el señor Bandrés a la revista «Sábado Gráfico», número 1.107, de 19 de Agosto de 1978, y cuyo contenido integra, en principio, un delito de apología del terrorismo, del artículo 268 del Código Penal.

## PREGUNTAS AL GOBIERNO

Madrid (Efe). — El diputado socialista Luis Yáñez considera necesario que el Gobierno informe al Parlamento sobre detalles del reciente viaje oficial a París del presidente del Gobierno, y ha formulado para ello una serie de preguntas sobre los objetivos, resultados y contactos mantenidos en la visita.

En concreto, Yáñez se interesa por los objetivos pretendidos con la visita oficial de Suárez, la definición por el Gobierno de la situación de las relaciones bilaterales en vísperas de la visita, los resultados tangibles al fin de las conversaciones y las gestiones concretas de los ministros que acompañaron al presidente.

Asimismo, el diputado socialista expresa su interés por conocer la actitud francesa en la cooperación contra el terrorismo y señala sorpresa por la diferencia entre las declaraciones del presidente Suárez y las del primer ministro francés Raymond Barre, pues mientras este último afirmó que no se había hablado de terrorismo y del País Vasco, el jefe del Gobierno español dijo lo contrario.

Yáñez pregunta si se ha propuesto a Francia establecer programas de colaboración al desarrollo del tercer mundo y el motivo de haber aceptado el presidente Suárez «un trato de inferioridad al establecer sus relaciones en la visita y en futuros contactos con el primer ministro Barre, cuando es de todos conocido que la Constitución francesa encarga al presidente de la República la dirección de la política exterior».

Por último, el parlamentario del PSOE inquiriere acerca de que no se haya firmado un comunicado conjunto «como es habitual en este tipo de encuentros, y ni siquiera se ha realizado rueda de Prensa conjunta».

## NUEVAS LINEAS GENERALES PARA LA REFORMA SANITARIA

Madrid (Efe). — La Comisión de Sanidad del Congreso de los diputados ha aprobado esta mañana un índice de temas sobre los que se elaborarán las líneas generales para la reforma sanitaria dejando al margen el proyecto presentado por el Gobierno.

A esta solución se llegó por acuerdo entre los grupos parlamentarios socialista y centrista, que ayer por la tarde mantuvieron una reunión con el ministro de Sanidad y Seguridad Social. Mediante este acuerdo, se viene a aceptar la propuesta socialista de eludir la devolución al Gobierno del Inicial, y que sea la Comisión la que elabore un documento con aportaciones tanto del Gobierno como de otros grupos parlamentarios.

## DEFENSA DEL ESTATUTO CONCEDIDO A GALICIA

### El presidente de la Xunta dice que la campaña desatada en contra responde a actitudes partidistas

Santiago de Compostela (Efe). «Todos los acontecimientos que hemos contemplado a lo largo de estos días en Galicia, nuestra querida Galicia, han tenido lugar, evidentemente, de una forma absolutamente incontrolada o, en todo caso, controlada por determinadas personas que tienen un especial interés en provocar desestabilizaciones radicales», ha manifestado hoy a «Efe» el presidente de la Xunta de Galicia, José Quiroga Suárez.

Abundando en el tema de la violencia desatada en algunos casos, el presidente añadió que «desdichadamente, a aquellas personas empeñadas en prácticas desestabilizadoras, les siguen gentes impulsivas, generalmente jóvenes. Afirmó que «todo esto no responde sino a una estricta política partidista que, al margen del propio texto autonómico, que casi nadie ha analizado con seriedad todavía, tiene un objetivo único: la propia Unión de Centro Democrático. Desprestigiar a UCD en Galicia —subrayó— es el principal objetivo de la desestabilización. Todo lo demás es accesorio».

«El estatuto de autonomía de Galicia es bueno. Yo diría —insistió el presidente— que es muy bueno e incluso, técnicamente superior a los textos estatutarios precedentes. El tratamiento que se le ha dado a la cuestión económica, por ejemplo, que es la base de toda autonomía y la garantía de su eficacia real, es de una seriedad y rigor difícilmente superable y esto lo saben perfectamente las fuerzas políticas de la oposición, que no han sido capaces de hallar críticas solven-

tes a ninguno de sus puntos». José Quiroga, al pensar en el futuro inmediato, ha manifestado que «confiemos en que, nuestra campaña a favor del Estatuto y la inteligencia del pueblo gallego, arrojen luz, una luz necesaria, sobre este clima de confusiones y oportunismos».

El presidente explicó que «hasta última hora, todos pensábamos que los distintos grupos políticos apoyarían el texto autonómico, que es objetivamente bueno, y que serían capaces de anteponer los intereses de Galicia a los intereses partidistas. Sin embargo, no ha sido así y, repito, ahora asistimos a una lucha partidista especialmente orquestada desde la oposición iniciada incluso antes de que finalizasen los debates en la Comisión constitucional y cuando las cosas, todavía, tenían remedio».

## CADA VEZ MUEREN MAS JOVENES BELGAS AL VOLANTE

Bruselas (Efe). — Bélgica ha superado la marca de jóvenes muertos en accidentes de automóvil en los últimos quince años en la Comunidad Económica europea.

Las últimas estadísticas oficiales señalan un incremento del 325 por ciento de víctimas del volante entre 1963 (ochenta jóvenes fallecidos) y 1977 (doscientos sesenta).

## Encuesta juvenil

## UN 70 POR 100 SE DECLARA POCO INTERESADO POR LA POLITICA

Barcelona (Efe). — Un setenta por ciento de jóvenes comprendido entre los 16 y 21 años se confiesan nada o poco interesados en la política, según una encuesta realizada en toda España por la revista juvenil, «E. M.» («En Marcha»), publicada en su número de Diciembre.

En este trabajo, realizado sobre un número superior a los tres mil jóvenes, sólo un seis por ciento se confiesa militante de algún partido político y entre sus líderes políticos, resulta elegido como preferible Felipe González.

A la pregunta «¿Te convence la gestión de UCD?, más del ochenta por ciento de las respuestas oscilan entre «poco» y «nada».

Esta encuesta ha revelado también ciertos aspectos conservadores de la juventud y sobre

todo la escasa atención que los partidos políticos y sus líderes prestan a los jóvenes.

Destaca como significativo que ante la opción «Libertad u orden» un 40 por ciento se inclina por el «orden», mientras que un 30 opta por la libertad.

Ante la pregunta «¿Cómo combatirías el terrorismo?», el 67 por ciento opta por «buscar la raíz del problema», el 17 pide mayor autoridad y sólo un 5 por ciento se pronuncia por «una mayor represión».

Los cuestionarios repartidos por «E. M.» en toda España han sido realizados por jóvenes pertenecientes a escuelas y colegios de BUP y enseñanza profesional. Se trata de la primera encuesta de toma de contacto realizada en el país con semillante extensión geográfica y campo de aplicación.

# FUNERALES POR LOS TRES GUARDIAS CIVILES ASESINADOS EL MIERCOLES EN AZPEITIA

Se celebraron en un altar improvisado en los pasillos del Hospital Militar de San Sebastián

## Incidentes estudiantiles en Santiago de Compostela

San Sebastián (Colpisa). — A la una y media de la tarde se han celebrado en el Hospital Militar de la capital donostiarra los funerales de cuerpo presente por los tres guardias civiles que a últimas horas de ayer resultaron muertos al sufrir un atentado cuando se encontraban en el interior del bar «Izaros», de Azpeitia (Guipúzcoa), en compañía de la mujer del único de los tres guardias que estaba casado.

Los funerales, oficiados por el capellán castrense del citado Centro sanitario, se celebraron en uno de los pasillos del hospital, donde fue improvisado un altar. Momentos antes de la misa visitó la capilla ardiente el capitán general de la VI Región, teniente general don Antonio Pascual Galmes, quien llegó a San Sebastián a mediodía. Después de dar el pésame a la familia y conversar unos momentos con las diferentes autoridades militares y civiles que asistieron al funeral, el capitán general abandonó el hospital. En un principio se creyó iba a asistir a los funerales, pero, al parecer, por motivos de trabajo tuvo que ausentarse.

Presidió el director general de la Guardia Civil, asistiendo autoridades, familiares de los fallecidos y numerosos compañeros del Cuerpo.

A la una y media de la tarde los tres féretros, que habían permanecido hasta esos momentos en la capilla ardiente fueron llevados a hombros por compañeros de los muertos hasta el pie del altar improvisado.

Segundos antes de iniciar la misa el celebrante, dirigió unas palabras a los asistentes:

«Hasta ayer vivían entre nosotros; trabajan para defender nuestra sociedad y nuestra Patria. Hacían planes y estaban ilusionados de poderlos llevar a cabo. Pero las ilusiones y esperanzas de estos jóvenes se han marchitado con la muerte provocada por el hombre, por el capricho satánico del hombre sin entrañas ni moral que atenta contra el quinto mandamiento».

Posteriormente, el capellán castrense dijo en la homilía: «Cuando unos jóvenes como éstos han querido dedicarse a defender la Patria es que tenían un ideal alto. Con la muerte no solamente dan su valor sino su vida, aunque haya sido quitada fraudulentamente». Finalmente el oficiante dijo: «Dios está en la Guardia Civil, en la Policía Nacional y en el Ejército».

Al término de la misa se rezó un responso y los féretros fueron bajados hasta el patio del Hospital donde tres vehículos fúnebres esperaban para trasladarlos a sus localidades natales. Los restos de Angel García Pérez salieron por carretera a la provincia de Salamanca; mientras que los de Antonio Ales Martínez y Pedro Sánchez Martínez fueron llevados al aeropuerto de Fuenterrabía para trasladarlos, vía aérea, a Valencia y Granada, respectivamente.

### APARECE EL VEHICULO UTILIZADO POR LOS ASESINOS

Azpeitia (Guipúzcoa) (Efe). — A un kilómetro aproximadamente de Azpeitia ha sido encontrado, abandonado el vehículo utilizado por los autores del atentado contra tres guardias civiles que resultaron muertos.

Se trata de un Seat 124, SS-6088-A, que fue robado a punta de pistola en la localidad guipuzcoana de Usúrbil.

Al parecer, no se ha encontrado en el coche ningún indicio que permita la localización de los integrantes del comando.

### CAPILLA ARDIENTE DEL GUARDIA CIVIL PEDRO SANCHEZ

Granada (Logos). — En el cuartel general de la Guardia Civil de Gabia, cercano a Granada, ha quedado instalada la capilla ardiente del guardia civil Pedro Sánchez Marfil, de 20 años, asesinado ayer en Azpeitia (Guipúzcoa), junto con otros dos compañeros. El féretro llegó sobre las seis de la tarde al aeródromo militar en un avión del Ejército del Aire, en el que también venía la viuda, María López Alcalde.

Al aeródromo sólo tuvieron acceso las autoridades y familiares del finado, y miembros de la Guardia Civil, Policía gubernativa y Policía Nacional. No tuvieron acceso al aeródromo los medios de comunicación.

Unos quince minutos más tarde, en un furgón de la Guardia Civil, el féretro fue conducido a Gabia, donde había muerto el padre, que pertenecía a la Benemérita, hace quince años.

En el populoso barrio granadino de Zaidín, donde reside la mayoría de la familia Sánchez Marfil, hoy ha sido general el duelo y a la casa de la madre de Pedro Sánchez han concurrido numerosas personas para hacer patente su condolencia.

### INCIDENTES ESTUDIANTILES EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

Santiago de Compostela (Logos). — Grupos de estudiantes han recorrido esta madrugada diversas calles de la ciudad levantando hogueras, volcando coches y rompiendo escaparates y puertas de establecimientos, entre ellas, las de «El Diario Gallego».

Anteriormente la Policía, siguiendo órdenes del gobernador, Sr. Gómez Aguerre, había cargado contra los estudiantes que pacíficamente celebraban una asamblea en la plaza de La Quintana. A resultas de la actuación policial, que utilizó pelotas de goma y porras, resultaron heridos varios estudiantes, uno de ellos de pronóstico reservado.

### DETENIDOS OCHO MIEMBROS DEL PCE (R)

Madrid (Efe). — Ocho presuntos miembros de la organización del Partido Comunista Español (reconstituido) —PCE (R)— han sido detenidos días pasados en Madrid, y se les intervinieron armas y el aparato de propaganda, informan a «Efe» fuentes policiales.

### DETENCION DE UN COMANDO

Vitoria (Efe). — Un presunto comando autónomo, integrado por cuatro personas fue detenido el pasado fin de semana en Vitoria, y entre sus componentes se encuentra Bernardo Jesús Azpitarte Arruti, alias «Cabra», considerado como uno de los máximos responsables de los llamados comandos autónomos.

### CORTAN LA CARRETERA BILBAO-SANTURCE

Bilbao (Efe). — Durante más de dos horas, trabajadores del Hospital de Basurto cortaron la carretera Bilbao-Santurce, para pedir un crédito mayor del Ministerio de Sanidad a este centro sanitario. Cuatrocientos trabajadores salieron a la carretera con unas 20 camas y allí expusieron los motivos de su protesta.

# De fracaso se califica la jornada de lucha contra el Estatuto del Trabajador, convocada por CC. OO.

## Finalizó la huelga de los funcionarios de A. Local

Madrid (Efe). — Las movilizaciones que se han registrado hoy en varias provincias españolas en contra del Estatuto de los Trabajadores, valoradas positivamente por la central convocante, CC. OO., han tenido una escasa repercusión según los datos facilitados a «Efe» por el Servicio Empresarial de Noticias (SEN) y el Ministerio de Trabajo.

Mientras que, de un lado, CC. OO. sostiene que esta jornada ha sido un éxito, el SEN la ha calificado de rotundo fracaso, señalando que en aquellas zonas en que se ha registrado alguna anomalía, el paro de los trabajadores no ha superado el 5 por ciento, además de observarse la presencia de piquetes en varios sectores.

Hoy ha comenzado la huelga indefinida de profesores adjuntos de Universidades, convocada por la Coordinadora nacional. El fin es presionar al Ministerio de Universidades para que cumpla sus promesas sobre retribuciones complementarias de estos docentes.

Durante toda la semana estarán en huelga los quinientos profesores de las ocho escuelas oficiales de idiomas que hay en España. Han acordado parar una semana sí, y otra, no, en apoyo de sus reivindicaciones.

### EL PSOE CONSIDERA UN FRACASO LA JORNADA DE LUCHA

Madrid (Efe). — «Las movilizaciones convocadas hoy por CC. OO. en contra del Estatuto de los Trabajadores sólo la recibí apoyos débiles y fáciles», según una nota de Prensa facilitada por la secretaria de acción sindical del PSOE.

### TAMBIEN LOS EMPRESARIOS CONSIDERAN UN FRACASO EL PARO CONVOCADO POR CC. OO.

Madrid (Logos). — El paro convocado por CC. OO. en diversas provincias no ha tenido incidencia alguna en muchos sectores y en los que lo han secundado, el porcentaje de participación ha sido muy bajo, según informaciones empresariales.

### CONCLUYE LA HUELGA DE FUNCIONARIOS LOCALES

Madrid (Logos). — La Unión de Sindicatos Independientes de la Administración Local (USIAL), ha decidido suspender el segundo periodo de huelgas previsto para los días 3, 4, 5 y 6 de Diciembre, según ha manifestado a «Logos» un portavoz de la misma Unión.

El motivo de esta suspensión, decidida cuando el primer periodo de huelga iniciado el día 26 entraba en su cuarto y último día, es la fijación del 4 de Diciembre como fecha para reanudar las negociaciones sobre la plataforma reivindicativa de la USIAL con el ministro de Administración Territorial. Además de los temas ya conocidos de cambios en la mutalidad de los funcionarios locales, equiparación con los funcionarios de la Administración Civil del Estado y elevación de los sueldos bases de todos los funcionarios por encima del salario mínimo, entre otros, los miembros de la USIAL plantearon al ministro la exigencia de que no haya represalias por los paros de estos días.

### HUELGA DE ENSEÑANZA ESTATAL

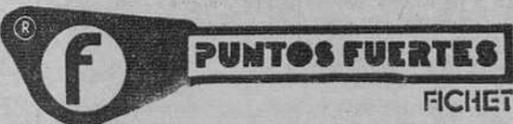
Madrid (Logos). — Alrededor de 28.000 profesores de Institutos de Bachillerato y unos 25.000 de EGB participaron ayer en el segundo y último día de huelga convocada por FETE-UGT, CC. OO., USO y la Asociación Nacional de Catedráticos de Bachillerato. El paro afectó, según fuentes sindicales a un millón y medio de alumnos.

El Ministerio de Educación informa, por su parte, que en INB el paro alcanzó a 21.198 docentes, el 62 por 100 de los 34.000 que existen resultando afectados unos 400.000 alumnos. En cuanto a EGB, se añade que el paro ha sido muy diversificado en algunas provincias. En total se calcula que han participado unos 4.000 maestros, el 2,5 por 100 de la plantilla total cifrada en unos 150.000.

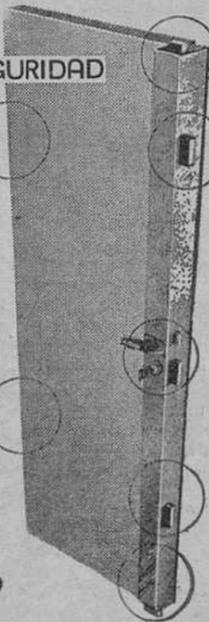
## Rupérez, en su cautiverio



Barcelona. — Foto del diputado Javier Rupérez en su cautiverio, adquirida a la revista «Interviú» por la Agencia «Efe». — (Telefoto EFE).



EQUIPOS de ALTA SEGURIDAD  
PARA PROTECCION  
CONTRA el ROBO



CALZADAS, 6  
TELEFONO 21 00 99  
BURGOS

cerraduras alta seguridad  
puertas blindadas  
puertas cortafuegos  
barras antipánico

### INCIDENTES ESTUDIANTILES EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

Santiago de Compostela (Logos). — Grupos de estudiantes han recorrido esta madrugada diversas calles de la ciudad levantando hogueras, volcando coches y rompiendo escaparates y puertas de establecimientos, entre ellas, las de «El Diario Gallego».

Anteriormente la Policía, siguiendo órdenes del gobernador, Sr. Gómez Aguerre, había cargado contra los estudiantes que pacíficamente celebraban una asamblea en la plaza de La Quintana. A resultas de la actuación policial, que utilizó pelotas de goma y porras, resultaron heridos varios estudiantes, uno de ellos de pronóstico reservado.

### DETENIDOS OCHO MIEMBROS DEL PCE (R)

Madrid (Efe). — Ocho presuntos miembros de la organización del Partido Comunista Español (reconstituido) —PCE (R)— han sido detenidos días pasados en Madrid, y se les intervinieron armas y el aparato de propaganda, informan a «Efe» fuentes policiales.

### DETENCION DE UN COMANDO

Vitoria (Efe). — Un presunto comando autónomo, integrado por cuatro personas fue detenido el pasado fin de semana en Vitoria, y entre sus componentes se encuentra Bernardo Jesús Azpitarte Arruti, alias «Cabra», considerado como uno de los máximos responsables de los llamados comandos autónomos.

### CORTAN LA CARRETERA BILBAO-SANTURCE

Bilbao (Efe). — Durante más de dos horas, trabajadores del Hospital de Basurto cortaron la carretera Bilbao-Santurce, para pedir un crédito mayor del Ministerio de Sanidad a este centro sanitario. Cuatrocientos trabajadores salieron a la carretera con unas 20 camas y allí expusieron los motivos de su protesta.

## PROMOCION SONIDO

**PRECIO: 89.500.- PTAS**  
O 2.526.- PTAS AL MES

EN **Música 75**

• PLATO MARANTZ, MOODORGES, TRANS-  
 INDION POR COPRIL, LIORD O. GTS.  
 • CAPSULA MAGNETICA MARANTZ 5025 CF.  
 • AMPLIFICADOR SUPERSONIC (BY MARANTZ)  
 B.L.A.S.T. 25 - 20 WTS. FM/AM POR CANAL  
 • ESTEREOZONAS SUPERSONIC (BY MARANTZ)  
 B.L.5000 FM-AM-FM-STEREO  
 • MUEBLES TRES CUERPOS  
 • SPINTELA LAS OPTICAS MARANTZ, MOOD-  
 10 4 012, TRES VIAL, TRES ALTAVOCES.

Avenida del Cid, 40-Tel. 228462  
 B. U. R. G. O. S.

San Agustín, 13-Tel. 311596  
 MIRANDA DE EBRO

# SOLILQUIO DE AMOR

Por Francisco ESPINOZA DUEÑAS

DI 25 de Noviembre. — Dejar caer una lágrima por una madre que muere, para que florezca sobre su tumba, como una flor eterna, el amor... Guardo acumulados tiempos preciosos de tu vida, tiempos que han ido creciendo como ejemplos, ejemplos que voy recogiendo como útiles y alegres cosechas, para los itinerarios de mi vida. He visto tu último rostro lleno de todas las serenidades y de las máximas conclusiones, te he visto insistentemente, y he sentido como si brotara tu palabra, copiosa de sublimes respuestas. ¡Ah! tu palabra, almacigo de sabidurías y de amores, que aún retintaban en mi mente, que aún acariciaban mi corazón. ¡Madre! qué linda eres, pero por tantas cosas de las más bellas significaciones, que mis palabras se ahogan, que mis ojos se nublan, de tanto pensar y de tanto querer decir por ello y por tantas cosas más: ¡cómo te amo! Te he visto por última vez, y no me olvido; envuelta en una paz inefable, tus párpados cerrados, como guardando respetuosamente el secreto de tus nuevos asideros. Te he seguido lentamente paso a paso hasta el lugar en que tu cuerpo reposa, abrigado por tierra de virados, por tierra acariciada de soles perpetuos, de oros refulgentes; por tierra bañada de océanos, salpicada de diamantina espuma; por tierra envuelta de cielos de azules infinitos, ahí, casi al borde del océano, en un gentil lugar de Málaga. Ahí, ahincado en esa amada tierra, ahí, he sentido que mi amor florecía y reflejaba con fuerza, con ímpetu, con alegría, bañado de ilusiones para la vida. Voy caminando sobre el oro otoñal, sobre el oro que cae como cascadas, diríase del cielo de mi nobilísimo parque El Parral; mientras camino y al ritmo lento de mis pasos, voy anotando mis pensamientos, llevo mi mirada lanzada al infinito, como hurgando en todo lo que mis ojos tocan como escrutando en el más minúsculo pensamiento; pienso también en otras madres, con infinita ternura y pena a la vez, ¡soy tan poco! y ¡tan poco puedo hacer por ellas! que la aflicción me embarga. Pienso: las madres son como la tierra, en donde todo nace; las madres son el comienzo de la vida, en ellas nacemos; pero qué poco vivimos, y qué poco sublimamos a este ser. El amor es el primer sentimiento ausente entre los hombres. Se lleva simplemente como la palabra a flor de labios, pero ausente en el calor del corazón. Hay algo en nuestro tiempo que, día a día, se desperdicia, se pierde, se destruye: es el amor. En estos días, en un lugar de España, hay una madre como un símbolo del amor, una madre que llora, que suspira palabras y rezos casi en silencio, que mira al cielo y a todas partes buscando la presencia de su hijo, un hijo arrancado por las hordas del terrorismo pavorosa imagen depeperada del hombre, que se pasea por el mundo sembrando el dolor y el desconcierto. Triste y agobillante esle resultado, producto y resumen de nuestras fragilidades acumuladas a través de los tiempos: el egoísmo, la avaricia, la envidia el odio, la miseria en todos sus órdenes. ¡Qué poco puedo hacer solo! y ¡cuánto podríamos hacer si los hombres nos uniéramos en el amor, para evitar lo que pudiera ser un apocalipsis! Y a propósito de esta palabra, y siempre, dentro de este mismo mes otoño de Noviembre, de convulsiones en España y en otras latitudes de la tierra, y justamente en Camboya, por lo que más adelante voy a aludir y por supuesto, por lo de dramático para el mundo lo que en estas últimas semanas acontece en Oriente, el film "Apocalypse Now" del flamante maestro de Hollywood Francis Ford Coppola, viene de impactarme y conmoverme. El cine: lo siento, lo pienso y lo comunico así: es el más grande arte de nuestro tiempo, es el trabajo a través del cual el hombre puede hacer las más altas y concluyentes comunicaciones las más bellas creaciones. En el cine, se hermana a la imagen cromática el sonido: palabra y música; los momentos de la historia de la vida retenidos en el celuloide; sentimientos desde el amor hasta el odio; los climas geográficos de todas las latitudes de la Tierra: sol, lluvia, vientos, frío, tempestades; en el cine se guardan y condensan las más grandes y fuertes emociones; el cine es el movimiento y el espacio, la dinámica; el cine es el documento más directo y preciso que puede guardar todo lo que es la historia de la vida. Envidio con todos mis respetos a los grandes maestros del Cine. Si hay que emplear el término "arte" para mí, el cine sería el arte privilegiado, por poder expresar desde el celuloide todas las manifestaciones de la creación. Pensaba que me había acercado algo, al conocimiento del drama, que sobre todo en estas tres últimas décadas ha asolado y aún sigue asolando al Vietnam y Camboya; hice dibujos grabados y pinturas murales, en lo cual pretendí plasmar mi repulsa, mi dolor mi tristeza y mi respeto por esos pueblos heroicos que luchan denodadamente por el derecho a vivir libre y humanamente; "Apocalypse Now" me ha enseñado una imagen casi nueva y dantesca de lo que yo pretendía haberme enterado, se trata de un "film" que durante cerca de tres horas te tiene como clavado en el asiento como hipnotizado, asistiendo a un espectáculo que poco a poco te va llevando hasta el paroxismo de lo conmovedor. Un "film" que reconstruye imágenes de guerra y de terror en sus más cruentas situaciones de dolor y de miseria, pero un "film" de imágenes no solamente de los hombres de esos pueblos húmedos y sacrificados, pienso también de todos los hombres que son carne y que sus fuerzas extrañas saturadas de la más increíble perfidia... Recuerdo algunas noticias aparecidas allá por el año 1969: el río Mekong; uno de los mayores del mundo y que riega toda la Indochina, cambia de color, por sus grandes y pequeños cauces circunda de color rojo, por la sangre verídica de tantos vietnamitas y camboyanos, caídos en increíble y espeluznante sacrificio. No cabe duda, para ver el "Apocalypse Now" hay que tener un poco de coraje, se trata de una secuencia de guerra en la cual el agresor se ejercita en los más cruentos, crueles y refinados alardes contra la tierra y el hombre. Francis Ford Coppola usa magistralmente de todos los mecanismos de su arte para en ningún momento dejar caer el interés de su trabajo, diríamos que como paradoja: mientras por un lado nos reconstruye la crueldad de unos episodios de guerra, por otro nos enseña los mismos a través de un refinamiento casi dionisiaco. Saber que se trata de recordar algo verídico es lo que hace que vea este sobrecogido espectáculo casi dividido: de tratarse solamente de una ficción, quizás viera totalmente una obra maestra. En "Apocalypse Now", gime la

(Pasa a la página siguiente)

Cuando España no tiene decidida aún su incorporación

# En Diciembre, una gran tormenta sobre la NATO

## Un discurso de Henry Kissinger en Bruselas levantó la gran polvareda

Por Tad SZULC

Mientras está pendiente en España el gran debate parlamentario sobre la incorporación a la NATO, las circunstancias en torno a esta organización están cambiando de forma espectacular.

En el mes de Diciembre se va a cuestionar su propia existencia. Los países europeos quieren exigir a Estados Unidos que serene su política económica y deje de jugar continuamente, con dos barajas.

### UN PUNTO CRUCIAL PARA LA NATO

En estos momentos cruciales, la viabilidad de las relaciones Atlánticas están siendo cuestionadas seriamente, mucho más que en cualquier otra ocasión en los 30 años de existencia de la NATO. Esto aparece claramente en los debates parlamentarios, editoriales periodísticos, y conversaciones con líderes europeos.

### EL IMPORTANTE DISCURSO DE HENRY KISSINGER

Seguendo la pauta del nuevo interés por el tratado SALT fue el discurso de Henry Kissinger que tuvo lugar en Septiembre en Bruselas. El antiguo secretario de estado indicó que los europeos no debían contar con los Estados Unidos para devolver a la Unión Soviética el golpe con armas nucleares si los rusos organizan un ataque nuclear sobre las ciudades de Europa Occidental. Diciendo que este tipo de respuesta, por parte americana, podría significar un "suicidio". De esta forma, Kissinger reafirmó los temores de los europeos al confinarlos que no podían depender del "paraguas nuclear" americano.

### IMPACTO DEVASTADOR DE LAS DECLARACIONES

Esta fue una afirmación totalmente de-

vastadora. El grado de desconfianza europea en la Administración Carter es tal que Kissinger, un ciudadano privado, ofrece más credibilidad que Washington en sus esfuerzos por tranquilizar a Europa Occidental sobre el concepto del "paraguas nuclear".

Nunca ha existido una comisión americana para la defensa nuclear de Europa, pero la alianza política fue elaborada sobre este supuesto. El por qué Kissinger se decidió a socavar este concepto no está claro, pero un ministro del gabinete de la NATO declaró privadamente: "No tiene ni idea del daño que Henry ha hecho a la Alianza Atlántica".

En un artículo algo sarcástico, publicado en el respetado periódico francés "Le Monde", titulado: «Gracias, Henry», el ex-ministro de Asuntos Exteriores francés, Michel Jobert, anunció triunfante que Kissinger había dicho, finalmente la verdad, sobre las intenciones americanas en lo referente a la defensa de Europa.

### REPERCUSION DIRECTA DE LA CRISIS DEL CARIBE

Igualmente devastador, para el prestigio americano en Europa encuentro que fue el tratamiento dado por el presidente Carter al problema de las "brigadas de combate" soviéticas en Cuba. Los europeos no pueden comprender la forma en que la Administración ha manejado este problema, primero, asegurando que esas brigadas no existían, después descubriendo, que probablemente, habían estado allí desde hace años y finalmente, exigiendo a los rusos el traslado de la unidad, teniendo el total convencimiento de que se negarían. Un conocido editor de Alemania Occidental comentó: "Este es el ejercicio diplomático más increíble que he visto. Simplemente, ya no se puede confiar nunca más en su presidente".

### EL DISCURSO COHETE PERSHING

Todos estos sucesos coincidieron, decon el planteamiento para modernizar las defensas nucleares de la NATO. Declarando que Europa Occidental había desplegado misiles de medio alcance Pershing I, para poder enfrentarse a los nuevos misiles soviéticos SS-20, los europeos están ahora menos seguros de lo que quieren a pesar de la superioridad de los ejércitos del Pacto de Varsovia sobre la NATO, tanto en armas nucleares convencionales como tácticas.

Alemania Occidental es el único miembro de la NATO que quiere tener sobre su territorio pero, sólo con la condición de que también por lo menos, en un país más de la NATO. Los candidatos más lógicos con los Países Bajos y Bélgica, principalmente por razones geográficas, pero el debate parlamentario que ha tenido lugar recientemente en La Haya y Bruselas ha manifestado una importante resistencia a que esta idea sea desarrollada allí.

### LA BAZA DE BREZNEF

Fue en medio de este debate cuando el presidente soviético Leonidas Breznev jugó su baza diplomática ofreciendo retirar 20.000 misiles y 1.000 tanques de Alemania Oriental. La oferta estaba en relación con el compromiso soviético de no incrementar más el despliegue de sus misiles SS-20 en Europa si la NATO desistía de adquirir los Pershing II americanos.

A pesar que la Administración Carter vio en esta oferta de Breznev un completo bloqueo a la modernización nuclear de la NATO, dividir la alianza, el mo-

vimiento soviético ha sido un golpe maestro, tanto político como psicológico.

Tomaron ventaja de las dudas existentes sobre la oportunidad del retraso de los Estados Unidos que ahora preocupan a Europa. Los diplomáticos piensan que, dado el actual clima político europeo, el complot puede funcionar. Es claro que Moscú se siente más cómoda con los pequeños fuerzas nucleares independientes de los franceses y los británicos que con América controlando los Pershing II en Europa Occidental.

### LAS MEDIDAS ECONOMICAS GLOBALES

Los puntos de vista europeos sobre defensa y política están unidos a medidas económicas globales y es en esto donde la enfermedad americana se ha hecho evidente.

Simplificando las cosas, Europa Occidental no tiene confianza en que los Estados Unidos bajo la actual Administración, pueda sobrelevar su propia inflación, limitando su consumo de energía, reduciendo sus masivos déficits industriales y por último, defendiendo adecuadamente el dólar. El espectro de una recesión americana también asusta a Europa. En una recesión, América importaría pocos productos europeos, amenazando también el desempleo en Europa.

### ES UNA GRAN CRISIS DE CONFIANZA

En resumen, el humor de Europa Occidental en este otoño, es deprimente. Atraviesa un momento crucial en sus relaciones con los Estados Unidos. Los europeos opinan con acierto o no, que no pueden confiar militar, política o económicamente de América y puede que gradualmente se vuelvan hacia otro lado, incluso a una forma de neutralismo. Este es un estado de cosas que los Estados Unidos no pueden permitirse...

(EUROPA PRESS-NEW YORK TIMES)

# MAJESTUOSIDAD DE LA GREGUERIA

Por Rafael YZQUIERDO PERRIN

EMPECE a escribir sobre "La Greguería" a orillas del Miño. Allí donde el río se hace amplio y revoltoso por su encuentro con el Océano y los angulos se arremolinan como jugando con los pescadores. Y en Gaioan, que así se llama la aldea dando vista a Vila Nova da Cerveira, en la orilla portuguesa, mis cuartillas sirvieron para encender un fuego para la condimentación de unos riquísimos «filloas» al estilo de Ribadeo.

Reemprendí el empeño en Laredo mientras una alemana, en el apartamento de al lado, leía «El Ingenuo» de Huidobro. Don Quijote de la Mancha en voz alta y antes de irse a la playa, en un desastroso castellano. También aquí, mis folios solamente sirvieron para construir barquitos de papel que las aguas del Cantábrico se encargaron de echar a pique, en un masivo naufragio.

Afortunadamente no hay calefacción de carbón, en esta nueva intención por lo que pienso poder terminar este recordatorio. Y, no obstante es como si el espíritu de Ramón Gómez de la Serna, estuviese poniendo trabas, levantando un muro entre mi mente y la máquina de escribir, gritándome: «¿Qué vas a hacer, insensato, cuándo de mis greguerías ya está todo dicho y escrito!»

No le falta razón. ¡Cómo le iba a faltar! Si en sus andaduras por los rincones más pintorescos de su Madrid, allí en donde lo insólito se hacía greguería con la sola presencia de él, sin excluir a los propietarios de los obsoletos comercios de los que muchos de aquellas mercancías habían de pasar, después, a su habitación de trabajo engrasado, de tal suerte, sus cuartillas preñadas de greguerías en un coordinado amasijo.

Y es que la greguería es precisamente esto, un humor condensado y reducido a su más pura esencia que no nace de ninguna reflexión, sino que surge con espontaneidad, sin que en ello exista la menor intención. Pero es preciso, eso sí, poseer aquella fina y sutil soledad ramoniana para descubrirla, porque ante su majestuosidad lo mismo que se presenta con toda su belleza, desaparece y ya no se puede recuperar.

Ramón Gómez de la Serna y Puig, creó la greguería porque estaba pendiente a lo que querían decirle las cosas, sabiendo retener en su interior aquella corta fraseología, naciendo el símbolo más fuerte de que al humor no lo hacen falta grandes oratorias ni rebucados párrafos para hacerse notar y seguir en el tiempo. Y tras él todo un tropel

de seguidores que en vez de enfadarle sirvieron para reafirmar su portentosa revelación.

Entonces aquella dificultad señalada y que sirvieron para las «filloas» o el descalabro sufrido por mis «barquitos», no era más que una consecuencia lógica de lo complicadas que somos las personas, que nos alejamos de la sencillez necesaria para escuchar a la greguería que en definitiva no es más que una metáfora que se revaloriza y que Ramón convierte, por sí sola en propia literatura.

Ya Proust la definió como "lo único que da la medida de un artista y su estilo". Siendo así que los metáforas más optimistas sean las greguerías. Tomando a la vida misma, en su realidad más alegre, rezumando poesía al transfigurarla y apartándola de todo aquello que pueda resultar impuro, triste e incomprendible. Es, la greguería, a modo de una descomunal, en su pequeñez depuradora de todo lo que nos rodea al liberarnos de una pesada carga rectificando la propia gravedad. Pero sin comicidad y a distancia de cualquier otro concepto comparativo porque tampoco imita, sino que crea mistificando y sintetizando todo aquello que le es propio. Es una mágica fórmula que no admite soluciones matemáticas, ni persigue un impacto único, aún siéndolo en sí misma, dejando en libertad a cualquier otro sentimiento. Y como consecuencia del humor que encierran al igual que éste, no tiene una definición encasillada ya que si ocurriera lo contrario, no sería humor. Y, no obstante, fue el propio Ramón Gómez de la Serna, quien nos la presentó, en aquella intimidad que él sabía impregnar, como «el atrevimiento a definir lo que no puede definirse, a captar lo pasajero, a acertar o a no acertar lo que está en nadio o puede estar en todos».

Es, sin dudarlo, la greguería, una opulente realidad lógica de donde se deduce una veraz interrelación de lo que encierra su vociferante mutismo interior, como si nos quisiera proteger de algo que pretende destruirnos. No precisa el qué o el por qué pero actúa y debe hacerse sentir, sin equivocaciones ni dobles sentidos. Da siempre en el blanco al desnudar felizmente lo que pasa a nuestro lado.

Una prueba de ello está en esta greguería de Ramón, para mí la de más profundidad humana: «El hombre del hambriento no tiene hambre. ¡Con filigranas al ombre verdadero! el ombre, si es verdadera ombre se ha comido la hambre».

## PUERTO RICO

# UN NUEVO PROBLEMA PARA WASHINGTON EN EL CARIBE

## Las posturas independentistas se consolidan de día en día

Por Christian CASANOVA

Puerto Rico, hoy parte de los Estados Unidos de Norteamérica. Los habitantes del país habían español y en los tiempos de la conquista, Puerto Rico fue un punto importante de apoyo para la colonización de América. La vida en Puerto Rico no es una vida miserable como la de muchas regiones del Caribe. Sin embargo, una parte muy importante de los puertorriqueños desearían la independencia. En realidad, geográfica y culturalmente Puerto Rico, forma parte de la familia latinoamericana y la mayoría de los Gobiernos latinoamericanos incluidos los más recientes de Washington, han manifestado su deseo de ver a esta isla caribeña constituida en estado independiente.

El presidente Carter está pasando por una mala racha. Inevitablemente, las negociaciones que impulsó respecto al «status» del Canal de Panamá mejoraron la imagen de, presión de norte a sur de Puerto Rico. Grande, parte de la significación serios problemas en el Congreso americano.

Pues bien, antes de que se efectúen las elecciones finales internas dentro del partido demócrata para designar a candidato a la presidencia de la

nación más poderosa del Mundo, se producirá en México la segunda conferencia internacional de solidaridad con la independencia de Puerto Rico.

### DOS INTERROGANTES

Por su parte, las Naciones Unidas votaron el 15 de Agosto pasado, favorablemente una resolución por la cual se afirma el derecho «inalienable» del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación y la independencia. La misma resolución contiene una retahíla de condenas a las actividades norteamericanas en la isla. Ante esta toma de postura surgen dos interrogantes: ¿Un referéndum sería favorable a las tesis independentistas? ¿Podrá Washington permitir un referéndum ante el temor de que la zona pelagrosa de Cuba - Nicaragua se extienda hasta Puerto Rico?

La votación de las Naciones Unidas, pro independencia, contó con los votos favorables de Cuba, Iraq, URSS, Bulgaria, Checoslovaquia, Tanzania, Etiopía, Afganistán, Irán, Siria y el Congo. Se abstuvieron, Chile, Trinidad, Tobago, India, Malí, Australia, Indonesia, Yugoslavia, Tunicia y Suecia. El delegado chino, presente se negó a votar. No hubo votos contra la resolución aprobada por el

Comité de descolonización de la ONU.

En lo que respecta a los partidos políticos puertorriqueños, todos ellos han dejado de considerar válida la resolución de 1952 por la cual USA concedió a Puerto Rico el «Status» de país libre asociado. El partido principal impulsor, en su época, de acuerdo citado hoy día, tiene una clara posición independentista. El ex-gobernador de Puerto Rico, Rafael Castro que busca renovar su mandato en 1990 bajo los colores del PPD, desarrolló su campaña bajo un conjunto de tesis que él domina «nueva opción».

Se trata de un Puerto Rico «puertorriqueño» que cuente con el control local en materias de emigración, medios de comunicación, inversiones extranjeras y lo que es más delicado del derecho de negociar acuerdos soberanos de Estado a Estado o con cualquier país del Mundo. La sombra de Cuba está presente.

El ex-gobernador Rafael Castro se arriesga a decir frases como esta: «reivindicamos docientos millas de soberanía marítima para defender nuestras reservas de petróleo (...). Estamos decididos a llegar hasta donde sea necesario y hacer lo

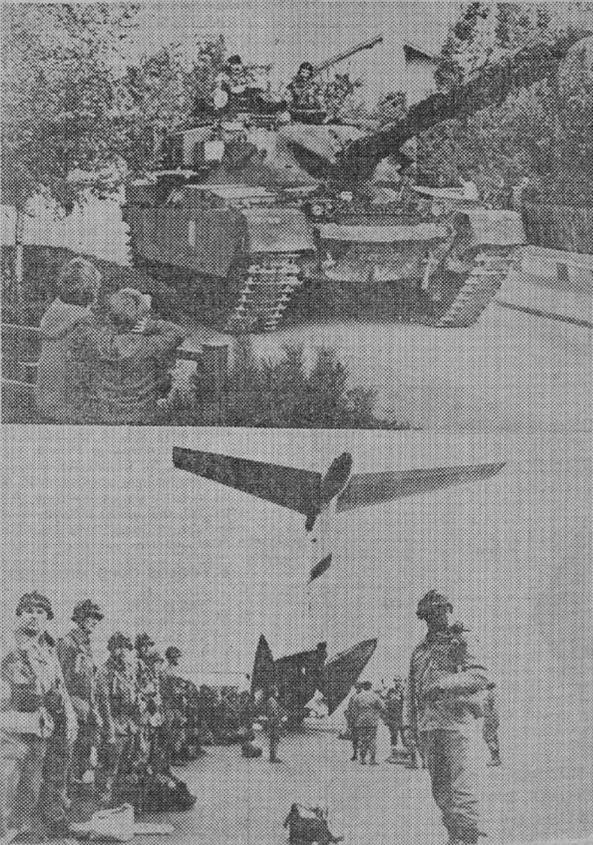
que sea menester para que sea respetada la voluntad del pueblo».

### UNIONISTAS Y SEPARATISTAS

Si se trata de respetar realmente la voluntad del pueblo de Puerto Rico, habrá que es perar los resultados de las elecciones que oponen al actual gobernador del país, Carlos Romero, partidario total de Puerto Rico, sea el estado número 51 de la Unión Americana y al candidato separatista, Castro. En el aspecto político puertorriqueño existen otros partidos tales como el P.I.P. (Partido Independentista Puertorriqueño), miembro de la Internacional Socialista. Estos partidos sólo representan un 6 por ciento de los electores por lo cual la lucha se centrará entre los grandes de la política puertorriqueña ya citados.

La agitación extra puertorriqueña por la independencia del país está inserta en los viejos moldes de la política de bloques, aunque habría que considerar que un país realmente no alineado como México, es el mayor propiciador de la independencia total de Puerto Rico.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)



Arriba: Unos niños miran sobrecogidos el paso de un poderoso carro de combate de la NATO durante unas maniobras. — Abajo: la clave de la defensa norteamericana en Europa es la velocidad de acción de sus fuerzas aerotransportadas que podrían taponar rápidamente una infiltración de los carros de combate rusos. (Foto EUROPA PRESS)



SAN JUAN DE PUERTO RICO. — (Foto FIELEFE)

# EL CARDENAL TARANCON, AL CONGRESO MUNDIAL DE MISIONES, EN FILIPINAS

## La presidencia de A. C. confiada a una mujer

Madrid (Efe). — El Cardenal, Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid-Alcalá, ha partido del aeródromo de Madrid-Barajas —vía Roma—, con destino a Filipinas, donde asistirá al Congreso mundial de Misiones, que se celebra en Manila.

### ACCION CATOLICA TIENE PRESIDENTA

Madrid (Logos). — Pilar Sánchez Casado ha sido nombrada presidenta de la Acción Católica española, y de su Junta, por la comisión permanente del Episcopado. Pilar Sánchez Casado nació en Tudela (Navarra) y es licenciada en Derecho y titulada en periodismo. Además de presidenta de la Acción Católica General de Mujeres, ha llevado a cabo la coordinación de los otros movimientos de la Acción Católica y ha sido responsable de las relaciones internacionales en cuanto se refiera a las actividades del movimiento de mujeres.

### TRIDUO EN HONOR DEL BEATO ENRIQUE DE OSSO

Madrid (Efe). — "El Mundo necesita que de cuando en cuando se oiga una potente llamada a la santidad encarnada en hombres y mujeres como nosotros, que sufrimos las mismas penas y padecieron idénticas contradicciones y dificultades y, no obstante, permanecieron firmes hasta el heroísmo". Así ha afirmado el Cardenal Primado de España, don Marcelo González Martín, en la homilía pronunciada en la misa del triduo en honor del nuevo Beato español, Enrique de Ossó, beatificado por Juan Pablo II el 14 de Octubre pasado y fundador de las religiosas de la Compañía de María.

### DECLARACIONES DE MONSEÑOR ROCA

Valencia (Efe). — "El documento del Episcopado español sobre el divorcio no supone una toma de posición política sino un intento de dar luz sobre la materia", afirmó a "Efe" el arzobispo de Valencia y presidente de la comisión episcopal para la Doctrina de la Fe, monseñor Miguel Roca Cabanellas. "La postura del Episcopado —dijo— en materia del divorcio no es una marcha atrás. Ante una posible Ley del divorcio la Iglesia no

puede mostrarse con entusiasmo, pues cree que este tema supone un perjuicio para el matrimonio y la familia.

Respecto a la falta de una "evangelización sobre el tema del matrimonio", señaló que hace poco se publicó un documento "matrimonio y familia", y que en 1980 va a celebrarse el sínodo de obispos dedicado a este tema y que en España se ha avanzado en este sentido y se trabaja de una manera positiva.

Ante la pregunta sobre si ha sido el miedo ante una posible ley del divorcio el origen del documento episcopal señaló que "no es un producto del miedo, sino el intento de dar luz".

Negó la existencia de disensiones en el Episcopado sobre esta materia, y dijo que podría darse esa disensión "si se hubiese tenido la im-

presión de que nosotros aprobáramos una actuación del poder político en torno al divorcio. Nosotros no tenemos por qué aprobarla ni desarrollarla, pues esa no es función nuestra".

Preguntado sobre la posibilidad de que esos daños de que habla el Episcopado se evitasen sin la ley del divorcio afirmó que "los daños que prevemos nosotros creo que se evitarían y la falta de la ley quizá produciría otros".

Acerca del replanteamiento de la pastoral matrimonial después de la posible ley del divorcio, dijo "Tenemos que hacer un esfuerzo muy grande en la pastoral prematrimonial, de preparación del matrimonio, para que la gente tome conciencia de lo que es el matrimonio para el cristiano y esto hay que reforzarlo con una pastoral prematrimonial y postmatrimonial. Añadió que no creía que una ley del divorcio generase una avalancha divorcista.

Respecto al tema de la seguridad del patrimonio de obras de arte de la Iglesia dijo que "no cabe duda de que hay que poner todos los medios para mantener este patrimonio, claro que no podemos tener los medios que tiene el Estado, aunque se dice que es posible robar hasta los bajos del Banco de España. Pondremos más sistemas de seguridad, pero nuestra capacidad es limitada".

### ACTIVIDAD DEL HERMANO ROGER

Madrid (Logos). — El Hermano Roger, prior de Taizé, se encuentra actualmente en Chile. El sábado 24 y el domingo 25 últimos, participó en dos celebraciones en la catedral de Santiago, con el Cardenal Silva: una para los jóvenes y la otra consagrada a los derechos del hombre.

De allí, el Hermano Roger ha ido a vivir durante un mes en un barrio indio de Temuco, ciudad situada al Sur del país.

Con un grupo de jóvenes de varios continentes, compartirá hasta Navidad las condiciones de existencia de los más pobres y preparan los hechos del "Concilio de jóvenes" para 1980.

Estos se harán públicos durante un encuentro europeo, que reunirá a más de 10.000 jóvenes en Barcelona del 27 al 31 de Diciembre.

## La nave espacial "Salyut-6" cumple veintiséis meses en el espacio

Moscú (Efe). — La nave espacial "Salyut-6", lanzada por la Unión Soviética el 29 de Septiembre de 1977, cumplió hoy 26 meses de órbita alrededor de la Tierra.

A las 14.00 hora de Moscú (12.00 hora española), la estación científica había dado 12.470 vueltas alrededor de nuestro planeta, según informó la agencia soviética de noticias "Tass".

La "Salyut-6" funciona con normalidad en régimen automático, desde que fue abandonada por sus últimos ocupantes, los astronautas Vladimir Ljajov y Valery Riumin, que regresaron a la Tierra el 26 de Agosto de este año, tras haber batido, con 175 días, el récord de permanencia humana en el espacio.

Cada día hay un Managua aquí en el mundo. Burgos no espera a ver la tragedia Sal y su encuentro y evita Hazte donante de sangre

# Estados Unidos apela al Tribunal Internacional de La Haya

(Viene de primera página)

de Seguridad de la ONU en Nueva York.

En la rueda de Prensa de anoche, Carter afirmó que agotará todos los medios legales y pacíficos para liberar a los rehenes y dio a entender que usaría la fuerza sólo como último recurso, si se ponía en peligro la vida de los mismos.

### ALGUNOS CONGRESISTAS PIDEN UN ULTIMATUM A CARTER

Washington, (Efe). — Carter, en la rueda de Prensa del miércoles por la noche, afirmó que pensaba agotar todas las vías pacíficas legales y negociadoras para resolver el conflicto con Irán. Se negó a discutir en público otro tipo de acciones de castigo contra Irán en caso de que no se logre la liberación de los rehenes y dijo que sería contraproducente fijar un plazo para concluir las negociaciones.

Pero la paciencia de algunos políticos y legisladores se está agotando. Patrocina por el congresista demócrata por Nueva York, Stratton, y otros 53, fue introducida una resolución en la Cámara de Representantes, específicamente que si los 49 rehenes no son liberados en una fecha determinada, a fijar, "se procederá a una serie de operaciones militares selectas, sostenidas y aumentando progresivamente en severidad contra Irán". Esta resolución no obliga al presidente, y según Stratton, "intenta ayudarle".

Los líderes del Congreso piensan que la resolución no será aprobada y contradije-

ron a Stratton en su afirmación de que la medida ayudará al presidente.

### LA SALIDA DEL SHA PARECE PROXIMA

Nueva York, (Efe). — El Sha de Irán ha sido autorizado por sus médicos a viajar, y se dispone a regresar a Méjico, informó esta tarde una emisora local. Citando fuentes próximas al Sha, la emisora indicó que los doctores han autorizado al ex-emperador a abandonar el hospital cuando quiera. Por favores del Sha se han negado a confirmar o desmentir la noticia, pero aseguran que por ahora permanece en el centro Cornell.

Por otro lado, la llegada, ayer, de un avión mejicano al aeropuerto de Nueva York y los últimos partes médicos, hacen suponer que Reza Pahlevi abandonará pronto Estados Unidos. Las autoridades del aeropuerto Kennedy desmintieron que el avión de bandera mejicana este dispuesto para llevar al Sha.

Algunos doctores han asegurado que el Sha desea salir de Nueva York antes del sábado, día en que comenzará el debate de la crisis en el Consejo de Seguridad.

Un semanario parisiense publica hoy unas declaraciones del ex-emperador en las que anuncia su intención de dejar los Estados Unidos la semana próxima, "posiblemente el 4 de Diciembre", al tiempo que afirma no tener "la intención de entregarme a esos locos que actualmente mandan en mi país".

### MANIFESTACIONES EN IRAN

Teherán, (Efe). — Nueva-

mente se han producido multitudinarios actos de protesta contra los Estados Unidos y contra el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en Teherán.

Coincidiendo con la festividad de Tasua, unos quinientos mil manifestantes recorrieron las calles, iniciando la marcha en la plaza de la Libertad y dirigiéndose hacia la Embajada norteamericana, alrededor de la que se han levantado barricadas para impedir "cualquier intento de los agentes norteamericanos de liberar a los rehenes".

El cese de Bani Sadr y el nombramiento como ministro de Asuntos Exteriores del hasta ahora director de la Radiodifusión y Televisión, Gatzabeh, parece alejar aún más una solución a la crisis. El nuevo ministro manifestó poco después de su nombramiento: "No estoy muy animado a ir a la ONU".

### ADVERTENCIA DE IRAQ

París (Efe). — El Gobierno de Iraq ha pedido hoy a las autoridades iraníes el respeto a "las leyes y costumbres internacionales que protegen las misiones diplomáticas".

Así lo comunica esta noche la Embajada de Iraq en París. Por otro lado, la Embajada notifica que el Gobierno iraquí "observa con gran preocupación las amenazas norteamericanas de carácter militar".

En otro orden de cosas, los tres miembros del Consejo de la Revolución de Irán llegados ayer a París han explicado a las autoridades francesas la posición de su país en el conflicto.

# CUMBRE COMUNITARIA DE DUBLIN: SE CONFIRMO LA DISCREPANCIA ENTRE FRANCIA E INGLATERRA

## El crítico balance de la economía presentado por Breznev al Soviet Supremo evidencia múltiples fallos en sectores clave

Dublín (Efe). — El esperado enfrentamiento entre el primer ministro británico, Margaret Thatcher y sus colegas comunitarios se produjo esta tarde cuando el presidente francés se opuso a las demandas de la primera, secundado por el primer ministro holandés.

El secretario británico del Exterior, lord Carrington, explicó a los periodistas la intervención de Margaret Thatcher, que giró sobre los términos ya conocidos de considerar la aportación británica al presupuesto comunitario inaceptable en los niveles actuales.

El criterio británico es que un país que recibe menos de la mitad por cabeza del promedio comunitario no puede estar en el primer lugar de las aportaciones.

Para ello, Margaret Thatcher brindó soluciones dentro de las estructuras comunitarias, como una revisión de la política agraria o una redistribución de aportaciones en consonancia con las posibilidades reales de cada uno.

El presidente Giscard estuvo tajante en la contestación. Francia estaría dispuesta a aceptar una reducción mínima de las aportaciones británicas, siempre que esto no signifique un cambio profundo en la actual política agraria de la comunidad y que Gran Bretaña se ponga en línea con sus socios en política energética.

La energía ha sido tema primordial en esta primera ronda de conversaciones. El canciller alemán Schmidt, tuvo una intervención en la que advirtió de los peligros que encierra la presente situación petrolífera e

hizo un encendido llamamiento para adoptar de forma urgente y decisiva una política de energía nuclear, con el convencimiento de que ésta será la fuente energética de salvación para el futuro.

La postura de Alemania Federal ante las demandas británicas es más flexible que la francesa, pero Schmidt condicionó su apoyo a una reducción más o menos sustancial de las aportaciones británicas a que Gran Bretaña rectificara su política energética. Criticó sin reservas la táctica británica de subir el precio de su petróleo del Mar del Norte, culpando a Gran Bretaña de dar un mal ejemplo con ello a la "OPEP", quien ve facilitado el camino para sus subidas en el precio del petróleo.

### BREZNEF, EN EL SOVIET SUPREMO: EL MAL AÑO DE LA U.R.S.S.

Moscú (Efe). — El Soviet Supremo de la URSS, permaneció hoy reunido por segundo día para estudiar el balance económico del año, que arrojó un saldo negativo en sectores básicos de la producción, y también para considerar el plan de desarrollo fijado para 1980.

El parlamento soviético, que se reúne sólo dos veces al año, terminará mañana viernes esta sesión de otoño con la resolución, por unanimidad y a mano alzada, de los proyectos presupuestarios que fueron sometidos con anterioridad al pleno del Comité central del Partido Comunista.

El crítico balance que hizo Leonidas Breznev sobre la marcha deficiente de la economía nacional fue tan severo que im-

presionó a los 1.000 diputados que componen las dos Cámaras (Soviet de la Unión y Soviet de las Nacionalidades).

La agencia de noticias, que suele recoger con gran amplitud las intervenciones de los diputados en otros momentos de euforia y triunfalismo, da muestras ahora de una gran reserva, que corresponde, según los observadores, al impacto causado por los fracasos enunciados por el propio jefe del Estado.

Los comentaristas occidentales advierten que, tras el público reconocimiento de los fracasos de este año en tres sectores considerados prioritarios, como la agricultura, la energía y el transporte, no se había trazado desde la Segunda Guerra Mundial un panorama tan amargo de la economía soviética.

Las acusaciones de Leonidas Breznev contra doce Ministros, que abarcan muy diferentes sectores de la producción y que se distinguieron por su "negligencia e irresponsabilidad", hacen presentir una remodelación del Consejo de ministros para tratar de suplir las deficiencias.

El Soviet Supremo podría anunciar mañana viernes, en su último día de "sesión de otoño" los probables nombramientos.

### TURQUIA: OCHO VICTIMAS DE ATENTADOS TERRORISTAS

Ankara (Efe-Reuters). — Ocho personas murieron y doce resultaron heridas en los enfrentamientos políticos entre extremistas de izquierda y derecha registrados en Kayseri, localidad del centro de Turquía.

# SOLILOQUIO DE AMOR

(Viene de la página central)

tierra lujuriente, se revela y palpita como el corazón de un hombre herido... cada hombre, cada objeto, cada recurso; piénsese, por ejemplo, en la música y en los coros. (Ricardo Wagner), todo resulta nuevo, conmovedor y creador para el cine... y como si fuéramos llegando al final de una epopeya vemos al último actor que avanza, después de vencer a su respetado y temible adversario; el coronel Kurtz; deja caer su arma mientras avanza sigilosamente entre la multitud de guerreros extenuados y fantasmas, todos al unísono también van dejando caer sus armas. El ruido que estas van haciendo al tocar el suelo, se va desvaneciendo como anunciándote en este gesto, que ha quedado patentado el deseo de la paz. Se va terminando el último acto, persiste en la noche un rumor de selva que te tiene como envuelto entre esa especie de vaho tórrido, circunda la neblina y resurge de entre ella la imagen del capitán Willard, imagen de ficción que se ha quedado ahí, sin traerme en estos instantes que escribo, el recuerdo de una paz verdadera. "Apocalypse Now" es un espectáculo que te lleva a cuotas de paroxismo en el arte de hacer cine.

# «La división de los cristianos es un drama» ha dicho en Estambul S. S. Juan Pablo II

## Según el Pontífice, los católicos armenios están llamados a ser los artífices de la unidad de las Iglesias Oriental y Occidental

(Viene de primera página)

A primera hora de hoy, en Ankara, antes de ir a despedirse del presidente de la República de Turquía, Sr. Fahri Koroturuk, el Santo Padre tuvo, en la capilla de la Embajada de Italia, un breve encuentro con los doscientos católicos aproximados de la antigua capital otomana.

En un discurso que les dirigió en francés, S. S. Juan Pablo II se refirió a los elementos comunes que existen entre el islamismo y el cristianismo.

«Precisamente ahora —afirmó el Papa—, cuando cristianos y musulmanes han entrado en un nuevo período de la Historia, es urgente reconocer y desarrollar los vínculos espirituales que los unen».

Aludiendo finalmente a la gran importancia que tuvo la Iglesia en esta región del Mundo, en los primeros siglos de la Cristiandad, Juan Pablo II anunció la próxima publicación de un documento pontificio sobre San Basilio, arca doctor de la Iglesia oriental, con ocasión del décimosexto centenario de su muerte.

### PALABRAS DE SALUDO A DIMITRIOS I

Su Santidad el Papa ha augurado la «plena unidad» de los cristianos, en su saludo al Patriarca ecuménico, Dimitrios I.

«La visita que realizo hoy quiere tener el sentido de un reencuentro en la fe apostólica común, para marchar juntos hacia la plena unidad que tristes circunstancias históricas han lastimado, sobre todo durante el segundo milenio» —dijo el Sumo Pontífice romano.

«¿Cómo no expresar nuestra firme esperanza en Dios para que se inicie pronto una nueva era?» —se preguntó.

El Papa Wojtyła expresó su alegría por encontrarse «en esta tierra de tradiciones cristianas muy antiguas y en esta ciudad rica en historia, en civilización y en arte, que la hacen figurar entre las más bellas del Mundo».

Indicó que para los cristianos del Mundo entero, habituados a leer y a meditar el Nuevo Testamento, «estos lugares son familiares e igualmente los nombres de las primeras comunidades cristianas de numerosas ciudades que se encuentran hoy en territorio de la Turquía moderna».

Tras llamar «santidad» al patriarca Dimitrios I, el Papa continuó con que «Cristo es nuestra paz» y recordó la epístola del Apóstol Pablo a los primeros cristianos de Efeso:

«Dios, que es rico en misericordia, a causa del gran amor con el que nos amó, mientras estábamos muertos por culpa de nuestras faltas, nos ha hecho resucitar con Cristo...».

Dijo también que la fe para la salvación del hombre resuena en esta tierra y repercute y se renueva «de generación en generación».

### EL PAPA CON EL PATRIARCA DE LA IGLESIA ARMENIA

Como un testimonio de la unidad que ya existe entre nosotros calificó hoy el Papa Juan Pablo II su visita al Patriarca ortodoxo armenio, Vasken I, en Estambul.

«Mi visita de hoy constituye un testimonio de la unidad que ya existe entre nosotros y de mi firme decisión de proseguir los esfuerzos para la plena comunicación entre nuestras dos Iglesias», afirmó.

El Papa recordó que Jesucristo deseaba la plena unidad de todos los cristianos. «Y mientras estemos divididos entre nosotros —dijo— no respondemos a este elemento esencial de nuestra vocación».

Insistiendo en el mismo tema, hizo referencia a la visita hecha en 1970 por el Patriarca armenio a Pablo VI y al comunicado conjunto hecho público en aquella ocasión.

«No fueron palabras vacías —añadió— porque provocaron una calurosa respuesta por parte de pastores, fieles y teólogos de ambas Iglesias. Ha habido discusiones teológicas, estudios comunes e intercambio de estudiantes».

Juan Pablo II concluyó su saludo al Patriarca ortodoxo armenio con un deseo de que «nuestra colaboración se desarrolle y aumente con la bendición de Dios Padre y la ayuda del Espíritu Santo».

### JUAN PABLO II CON LOS CATOLICOS ARMENIOS

Ankara (Efe). — «Estáis llamados a ser los artífices de la unidad», ha dicho hoy el Papa Juan Pablo II

a jerarquías y fieles de la archidiócesis armenia de Estambul.

Recordando las resoluciones del último Concilio, el Papa ha añadido que las Iglesias de Oriente junto con la Sede Apostólica de Roma, deben cumplir un papel fundamental de promover la unidad de todos los cristianos, principalmente de los cristianos orientales, de acuerdo con los principios del ecumenismo.

Hizo referencia a la fidelidad de los armenios católicos «que tiene su origen en una larga historia y que ha producido, durante siglos, frutos cristianos admirables, sometidos a grandes pruebas e, incluso, a profundos sufrimientos».

Juan Pablo II ha insistido en la creación de un gran movimiento de unidad cristiana.

«Vosotros —ha dicho— vivís aquí en contacto directo con los hermanos ortodoxos. Os enfrentáis con los mismos problemas pastorales, las mismas preocupaciones sociales. La realización de la plena comunión entre todos los cristianos es un problema urgente que lo encontráis en la vida de todos los días. Estáis, inmediatamente, llamados a ser los artífices de la unidad».

Finalmente Juan Pablo II agradeció «el caluroso recibimiento» de los católicos armenios y recordó a «toda la gran familia armenia extendida por el Mundo».

### «LA DIVISION, UN DRAMA»

Estambul (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha manifestado hoy, en su homilía durante la celebración de la Eucaristía, en la Iglesia del Espíritu Santo de Estambul, que «el drama del Cristianismo es la división entre el Oriente y el Occidente», entre las dos Iglesias.

En primer lugar el Papa dirigió un saludo especial al Patriarca ecuménico, Su Santidad Dimitrios I, y al Patriarca armenio, Su Beatitud Shnorhkalustian, «venerables hermanos que han querido unirse a esta celebración».

Saludó, después a los obispos, sacerdotes, religiosos y religiosas de la Iglesia Católica, a los laicos y a los miembros de otros ritos y agradeció a las autoridades del país el «haber hecho posible este viaje» y el «cordial recibimiento».

Juan Pablo II hizo historia del Cristianismo y mencionó a los padres de la Iglesia de Oriente pastores y doctores, que dejaron su semilla para toda la Iglesia. En concreto, se refirió a San Juan Crisóstomo, obispo de Constantinopla, «cuyo valor, claridad, profundidad y elocuencia le hicieron modelo de pastor y predicador».

Recordó, a continuación, la celebración litúrgica del día, la fiesta del Apóstol San Andrés, patrón de la Iglesia de Constantinopla, hermano de San Pedro, el corifeo de los Apóstoles, fundador con San Pablo de la Iglesia de Roma y «su primer obispo».

«Por una parte, esto nos recuerda un drama del Cristianismo, la división entre el Oriente y el Occidente, pero nos recuerda también la realidad profunda de la comunión que existe, a pesar de todas las divergencias, entre las dos Iglesias», dijo.

Agradeció el Papa el renacimiento de pioneros y artesanos infatigables de la unidad, «tales como el Patriarca Atenágoras, de verdadera memoria, y mis grandes predecesores, el Papa Juan XXIII y el Papa Pablo VI».

El Pontífice indicó que «los contactos cada día más intensos de estos últimos años han permitido volver a descubrir la fraternidad entre nuestras dos Iglesias y la realidad de una comunión entre ellas, aun cuando esta no es perfecta».

Continuó: «Mi visita al Patriarca ecuménico y mi peregrinación a Efeso, donde María fue proclamada «Theotokos», Madre de Dios, tiene por objeto servir a esta santa causa».

Hizo notar el Papa que «estamos a la vanguardia de la inauguración de un diálogo teológico entre la Iglesia Católica y la Iglesia Ortodoxa» y juzgó que «se trata de otra fase importante en el proceso hacia la unidad».

Partiendo de «las cosas que tenemos en común», el diálogo —dijo— «tendrá que identificar, afrontar y resolver todas las dificultades que impiden todavía la plena unidad».

«Mañana participaré en la celebración de la fiesta de San Andrés en la Iglesia del Patriarcado Ecuménico y —lamentó— no podremos concelebrar. Esta es la señal más dolorosa del mal introducido en la Iglesia única de Cristo por la división».

Se preguntó, a continuación, «¿no tenemos ya en común la misma fe eucarística y las verdades sacramentales, en virtud de la sucesión apostólica?» y auspició que la comunión total en la fe permita pronto la plena «communicatio in sacris».

El Papa Juan Pablo II animó a la Iglesia Católica de Turquía, jerarquías y fieles, a buscar la unidad entre los cristianos y «con otros creyentes que invocan el nombre de Dios único».

### CONVERSACIONES ECUMENICAS DEL PAPA

Estambul (Efe). — El Papa Juan Pablo II confía en que la plena comunión entre las «Iglesias hermanas» de Occidente, la Católica y las Ortodoxas, pueda ser una realidad para el año dos mil.

Lo dijo el Pontífice a última hora de la tarde, tras unas intensas horas de encuentros y conversaciones con jerarcas ortodoxos, otros cristianos no católicos y católicos de rito oriental.

Estos contactos culminarán mañana, viernes, con la presencia del Papa, por primera vez en la Historia, en una misa ortodoxa en honor de San Andrés, el primer Apóstol invitado por Cristo, hermano de San Pedro y patrono de la Iglesia de Constantinopla.

Los grandes Papas adelantados de ecumenismo, Juan XXIII y Pablo VI, nunca asistieron a una misa ortodoxa.

Tras esta alusión al cisma del año 1054, el Papa recordó que desde hace algunos años a la festividad de San Pedro (29 de Junio) en Roma asiste una delegación del Patriarcado de Constantinopla, y aquí, en Estambul, una delegación católica participa en la celebración de San Andrés.

Esto es lo que explica la decisión —considerada por algunos como precipitada— del Papa Wojtyła de realizar ahora esta visita. Todo esto lo dijo el Papa en la misa que celebró en latín a última hora de la tarde con varios Cardenales, arzobispos y obispos en la Catedral del Espíritu Santo, sede del vicariato apostólico del rito latino de Estambul.

A esta asistieron, en lugar destacado, el Patriarca ecuménico Dimitrios I, con los doce metropolitanos de su Sínodo, y el Patriarca armenio grégoriano Shnorhkalustian.

Los dos patriarcas, que dieron la bendición con el Papa al final de la misa tuvieron luego con Juan Pablo II importantes conversaciones por la tarde.

Estas conversaciones se prolongaron después de la misa en el salón de honor del Vicariato apostólico.

# Bloqueo de la desembocadura del río Bidasoa por barcos pesqueros de Fuenterrabía

## Así protestaron de la detención de nueve merluceros por guardacostas franceses

San Sebastián (Efe y Logos). — Unos cincuenta barcos merluceros han taponado la desembocadura del río Bidasoa desde las seis de esta madrugada. Los cincuenta barcos merluceros con base en Fuenterrabía tomaron esta medida en señal de protesta por la detención de nueve barcos merluceros cuando faenaban en las cercanías del faro de Biarritz en aguas consi-

deradas permitidas para los pescadores guipuzcoanos. De los treinta barcos que faenaban, nueve de ellos fueron detenidos por guardacostas franceses y llevados al puerto de Bayona.

LEVANTAN EL BLOQUEO

Hendaya (Efe). — Los pesqueros españoles que desde esta mañana bloqueaban la entrada del puerto de Hendaya, en la desembocadura del Bidasoa,

abandonaron esta tarde dicho lugar.

### REGRESAN LOS PESQUEROS APRESADOS

Fuenterrabía (Efe). — Previa garantía de pago de una fianza de cuatro mil francos (unas sesenta y cuatro mil pesetas) por barco, han salido del puerto de Bayona los nueve merluceros vascos apresados por guardacostas franceses, cuando faenaban en al línea de las once millas.

Hacia las 22.30 de esta noche los pesqueros han llegado a Fuenterrabía, en medio de una gran expectación en medios de pescadores guipuzcoanos.

Representantes de la cofradía de pescadores de Fuenterrabía han asistido esta tarde al juicio que se ha celebrado en el Tribunal de Gran Instancia de la localidad francesa fronteriza.

# SERA FINALIZADO EN POLONIA UN IMPORTANTE CONTRATO SOBRE CONSTRUCCION NAVAL

(Viene de primera página)

España? Siempre estamos escuchando que se van a celebrar conversaciones acerca de las conversaciones, pero nunca llegamos a la etapa de mantener conversaciones que contribuirán en algo hacia la retirada de la espantosa situación de las 200 yardas y de la barra de la verja que separa a los gibraltareños de sus amigos españoles en «La Línea, y de los españoles en la zona del campo de sus familiares de Gibraltar».

El portavoz del Gobierno contestó que, en efecto, «ya es hora de hacer progresos. Comprenderá —añadió— que hemos tenido otros asuntos en que ocuparnos, pero esperamos poder hacer progresos en breve».

EL MINISTRO DE COMERCIO A POLONIA

Madrid (Logos). — El ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García

Díez, saldrá mañana con destino a Varsovia donde firmará un importante acuerdo naval con Polonia.

Dicho contrato representa el suministro de cuatro buques de 21.000 toneladas cada uno, con sus correspondientes contenedores, a construir por la empresa «Astilleros Españoles S. A. (grupo INI) en Puerto Real (Cádiz) con un valor unitario de cincuenta millones de dólares (13.000 millones de pesetas), que significa la más importante venta de barcos que ha hecho España en los últimos años.

Estos buques, incorporarán una alta tecnología que hasta ahora no se había producido en los astilleros nacionales por su gran sofisticación. Merece destacarse que este importante pedido asegura el 35 por ciento del trabajo de la compañía gaditana en 1980 y hasta un 50 por ciento en 1981. Garantizando empleo para más de 2.000 personas en los próximos dos años.

# Los madrileños deberían haber usado mascarilla contra la contaminación

Madrid (Logos). — El doctor Fernández Turégano, anterior jefe provincial de Sanidad y experto en problemas de contaminación de Madrid, ha manifestado que la última semana ha sido la más fuerte de los últimos tiempos en cuanto a contaminación atmosférica. «Se deberían haber tomado —dice— medidas radicales hace ya algunos días, en especial para los niños, los ancianos y los enfermos con trastornos respiratorios. Dada la situación actual, una de estas medidas es la de utilizar mascarillas. Los madrileños tendrían que usarlas pero parece existir un poco de miedo al ridículo. Sin embargo, en otras ciudades europeas ya se ha puesto en marcha esta medida y nadie ha tenido tal sensación de ridículo».

Según doctor Fernández Turégano, existen casos como el de Londres donde, con la colaboración de todos los ciudadanos, se ha logrado paliar un problema tan grave como el de la contaminación que llegó a al-

canzar uno de los niveles más alarmantes del Mundo.

LA CONTAMINACION NO HA LLEGADO A SER TAN PELIGROSA COMO SE HA DICHO

Madrid (Logos). — La situación no era tan preocupante como se cree, ya que los niveles registrados, aunque son importantes, no han llegado a acercarse en ninguna de las estaciones de medición al estado de emergencia. Han dicho sobre la contaminación atmosférica de Madrid el concejal responsable de saneamiento Manuel Mella y el responsable de la delegación de circulación, Martín Palacin que los índices habían mejorado con respecto al día anterior.

Tanto el responsable de circulación como el de saneamiento pidieron que se haga una llamada al civismo de los madrileños para que colaboren en la restricción máxima dentro de sus posibilidades del uso de las calefacciones y los vehículos.

# EDAD MEDIA DE LOS MIEMBROS DEL POLITBURO SOVIETICO: 68 AÑOS

Moscú (Efe). — La edad media de los miembros del Politburo soviético, tras la elección de Nikolai Tíjonov, se eleva a 68 años.

El miembro más anciano, de los catorce que componen el máximo organismo de poder en la cumbre del partido soviético, es Arvid Pelshe (88 años), mientras que Grigori Bumamov (55 años) es el «benjamín».

Nikolai Tíjonov, a sus 74 años, presunto sucesor de Alexei Kosyguin (75), tiene sólo tres años menos que Mijail Suslov (77), el guardián de la ortodoxia ideológica, y uno más que Leónidas Breznev y Andrei Kirilenko (ambos 73).

Konstantin Chernienko, consi-

derado como candidato a la sucesión de Leónidas Breznev, «sólo» tiene 68 años, y otro antiguo aspirante al Kremlin, Vladimir Cherbítsky, jefe del Partido en Ucrania, 61.

Andrej Gromyko ministro de Asuntos Exteriores, encarna a sus 70 años la media global de edades, mientras que el ministro de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, la sobrepasa ligeramente a sus 71 años.

El «benjamín de los benjamines», con 48 años, es Mijail Gorbachov, ascendido precisamente el martes, en el pleno del Comité Central, al Cuerpo de aspirantes.

# anuncios por PALABRAS

Se reciben ininterrumpidamente de ocho y media de la mañana a seis de la tarde en DIARIO DE BURGOS (calle San Pedro Cardeña, 34) y de nueve y media a una y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde en TAGRA (calle Vitoria, 13) Teléfonos 211511 y 202852, y Agencias de Publicidad. — Precio: sesenta pesetas hasta diez palabras, cada palabra más seis pesetas.

## Alquileres

**DE LA FUENTE.** — Alquila entreplanta de 50 m<sup>2</sup> en calle San Francisco. San Pablo, 12 C. 6.º C.

**ALQUILAMOS** carretillas elevadoras de todo tipo, 1.000 a 3.500 kilos. Garantizamos servicio reparación. Interesados llamar teléfono 203246, 203542.

**NECESITO** nave en alquiler de 750 a 1.000 m<sup>2</sup> 5 metros altura. Teléfono 208844.

**RITORT.** — Alquila nave Villalonquér, 350 a 750 metros, económicas. Reyes Católicos, 4.

**VILUMBRALES.** — Alquila su piso zona Gamonal, en el día sin gastos, evitese molestias. Vitoria, 163-1.º.

**SE NECESITA** piso en alquiler, sin muebles, zona Gamonal. Interesados llamar teléfono 211875.

**NECESITO** piso alquiler en Miranda de Ebro. Teléfono 202905

**SE ALQUILA** en Reyes Católicos apartamento de lujo, servicios centrales, teléfono. Interesados llamar al teléfono 200976. Horas oficina.

**SE ALQUILA** piso amueblado para señoras. Teléfono 204055, por las mañanas.

**NECESITO** piso pequeño o buhardilla en alquiler. Teléfono 207439. Preguntar por Carlos.

**SE ALQUILA** piso céntrico, amueblado, para estudiantes. Llamar teléfono 207227, de 3 a 5.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada. General Dávila. Seis habitaciones, dos baños, servicios centrales. Teléfono 224316.

## Automóviles y accesorios

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Aráhuetes, San Isidro 13. — Teléfono 207327

**AUTOMOVILES PEDROSA.** — Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente. Inventa vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos: 220047 y 227767

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y compruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa La Vega 15. Todas marcas

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servicio Autos» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

**DUCAR.** Automóviles vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. — Teléfono 229107

**AUTOMOVILES VICENTE LÓPEZ** vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizados a precios de ocasión. Visitenos Pisos, 40. Teléfono 209667.

**DKW-1.000,** varias Sava 511. Avia 3.500. Citroen furgoneta Avia 1.000 isoterma. Simca 900, Renault 4L. Seat 1.430 y varios más. Rueda calle Vitoria 19.

**GRANDMONTAGNE:** Vehículos bien revisados, un año garantía, piezas y mano de obra, reparación de averías en cualquier taller de España, abierto hasta las nueve, incluso sábados. Fco. Grandmontagne, 22. Telf. 215050.

**EUROCASION** es la garantía. Trabado, S. L. Agencia Oficial Citroen Peugeot. Carretera Madrid-Irún kilómetro 234 General Sanz Pastor, número 6.

**AUTOMOVILES VIDAL** Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid, 91. Teléfono 203461.

**DUCAR,** ocasión, automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro, N.º 7. Teléfono 217054

**EUROCASION** — Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos. Trabado, S. L. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. Teléfonos 200543 y 200542. — General Sanz Pastor, número 6.

**AUTOMOVILES 200,** somos especialistas en coches de 1 a 3 años, con garantía firmada por un año. Vehículos especiales: Jeep, Willys, Seat 1.200, 13.000 kilómetros, 124-1.800, Dodge Diesel, Valiant Turbo, 132 Diesel, 131 y R-12 familiares, 127 y R-5, 2 años y otros 50 coches de todas las marcas y modelos. Financiados hasta 24 meses. Vitoria, 200. Teléfono 220733.

**AUTOCID, S. A.,** concesionario de Ford España vende todas las marcas nacionales en vehículos de ocasión. Totalmente revisados de mecánica, chapa y pintura, facilidades de pago y nuestra garantía A-1, es inmejorable. Visitenos en Carretera Madrid kilómetro 234.400. Teléfono 208442. Abierto sábados todo el día.

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid 22. Teléfono 207087.

**SE ALQUILAN** furgonetas AKS-400. Razón: Agencia Citroen Trabado, S. L., Ctra. Madrid-Irún, Km. 234. Teléfono 200543.

**VENDO** carrocería bollería, adaptable a camión 6 ó 8 toneladas, seminueva. Informes: teléfono 540011.

**JUAN.** — Compra-venta de automóviles de ocasión todas las marcas y modelos nacionales, revisados, garantizados. Facilidades mínima entrada. Calle Pedro Alfaro, 2 y Vitoria, 235

**SE VENDE** Seat 1.430, 185.000 pesetas. Alonso de Cartagena, 5-4.º derecha. Ref. 211.825.

**VENDO** furgón Avia 2.500, en perfecto estado, por cese de negocio, precio a convenir. Telfs. 212177 y 224423.

**SE VENDE** coche 131 particular, a toda prueba, con facilidades. Calle Trinidad, 4 y 6, 1.º C. Horas de 2 a 4 y de 9 en adelante.

**PARTICULAR** vende Chrysler automático, pocos kilómetros, precio interesante. Teléfono 215260.

**PARTICULAR** vende Chrysler automático, dos litros. Telf. 204997

**SE VENDE** Volkswagen, precio económico. Llamar teléfono 206510.

**VENDO** coche 133, con 20.000 kilómetros. Teléfono 205435.

**VENDO** coche 127, buen estado. Informes: Padre Flórez, 15-2.º A. De 3 a 5.

**FOR** traslado vende Seat 1.430, en perfecto estado, muy económico. Teléfono 218426.

**PARTICULAR** vende GS Club o cambia por coche más pequeño. Teléfono 204737.

**SE VENDE** 132 Diesel, en buen estado. Teléfono 214588.

**VENDO** Seat 1.430. Teléfono 218385.

**SE VENDE** R-6, de particular a particular. Teléfono 209569.

## Colocaciones

**NECESITO** empleada hogar con Informes Santander, 2. Roan. Comercio.

**GANARAN** dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos «Hispanotense» Benidors (Alicante)

**NECESITO** señora, todos los días, de 8 a 4,30. Teléfono 210863

**NECESITO** chica interna, con experiencia. Aparicio y Ruiz, N.º 5, 5.º izquierda. Teléfono 202356.

**SE OFRECE** joven con Bachiller Superior, estudios de Banca, para trabajos administrativos o similares. Servicio Militar cumplido. Teléfono 229413.

**PARA** Madrid necesito empleada hogar interna, tres salidas semanales, de 18 a 40 años, no importa sepa cocinar, 20.000, Seguros Sociales, con informes. Calle Gutiérrez Solana, 4-6.º. Telf. 91/2617887.

**SE NECESITA** chica fija, trato familiar. Santa Cruz, 22-5.º B.

**CHAPISTA** o pintor de automóviles, se necesita. Teléfono 213116. INEM 11.003.

**SE NECESITA** chica externa. Sanz Pastor, 14-2.º derecha.

**SE NECESITA** chica horas a convenir. Santa Cruz, 24-1.º A.

**SE NECESITA** dependiente de 17-18 años. Informes: Oficina de Empleo, Oferta número 12.444.

**SE OFRECE** conductor carnet 1.º, con experiencia. Informes teléfono 208375.

**SE NECESITA** chica fija. Razón: Avda. del Cid, 10-6.º D.

**NECESITO** empleada de hogar, fija, preferible mayor, para atender a señora sola. Teléfono 206471, tardes.

**SE NECESITA** chica interna o externa. Calle General Mola, número 24-1.º D.

**SE OFRECE** señorita para cuidar niños y hacer la casa por las mañanas. Interesados llamar al 215381.

**SEÑORA** o señorita, se necesita como representante firma de fama internacional, empleo estable, buena presencia y personalidad íntegra. Aceptamos principiantes. Ganancia mensual durante el período de instrucción, 40.000 pesetas. Llamar al teléfono 226887 INEM. 12.129.

**MATRIMONIO** joven con niño necesita asistencia de 8,30-5,30. Que sepa cocinar y realizar tareas domésticas. No importa sueldo. Presentarse en Zamora, 6, 8-A. Sr. Prieto, a partir de las 8 tarde.

**SE OFRECE** chica, trabajar como asistente de 9 a 5, experiencia. Teléfono 207948, tardes.

**SE OFRECE** señorita, a partir de las 4, llamar al 225827, a partir de las 5.

**NECESITO** chica o señora fija, presentarse de las 6 en adelante. Avda. Cid, 58-4.º Izqda.

**GANE** dinero cultivando champiñones en casa. Apto para todos. Compramos producción. Preciamos agentes locales. Montblac. Ref. 20 Calvet. 5. Barcelona-21

**NECESITO** señora, 2 horas, todas las mañanas. 221734. Reyes Católicos.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas. Dexión montaje inmediato. Rueda Vitoria 19. Teléfono 203887

**LA OCASION** Vendemos máquinas de coser económicas. Variedad y garantía. Adaptamos muebles decorativos, también portátiles. Vea exposición. Junto Parque Bomberos

**VENDO** cachorros pastor alemán, de mes y medio. Leñas El Cid. Los Colonias, 5.

**PARA** jabali se venden perros «Grandes Grifones Vandeans», talla 0,62 a la cruz. Teléfono 948-255825.

**POR** cese negocio de bar vendo enseres propios del mismo. Teléfono 205960.

**SE VENDE** perros pura raza, 5 meses. Teléfono 201611.

**SE VENDE** papel, bolsas de etiquetas, por cese de negocio. Aldaba, Vitoria, 20. Teléfonos 209346 ó 204527.

**SE VENDE** perro pastor alemán 8 meses y Pointer 2 años y medio. Razón: Telf. 223752.

**SE VENDEN** perros de raza y guarda. 201471.

**SE VENDEN** perros de raza y caza. 201471.

**FILATELIA.** Numismática «El Cid», compra-venta sellos y colecciones. Calzadas, 6. 213810.

## Enseñanzas

**INGLÉS** Enseñanza Traducción Francés Inglés. Alonso Martínez, 7-3.º. Telf. 206851

**IDIOMAS** Gamonal: inglés, francés, alemán, en pequeños grupos. Parque Santiago, 4. 2.º C. 229866

**LICENCIADO** Exactas, da clases Matemáticas, todos niveles. Informes: 220387.

**RECUPERACION** CIENCIAS, Matemáticas, Física y Química, COU, Selectividad, BUP, clases particulares, profesor ingeniero. Avellanos, 9-1.º. teléfono 201509.

**LICENCIADO** Ciencias, con experiencia, da clases de 8.º de EGB, de 7,30 a 8,30. Teléfono 205722.

**LICENCIADA** en Químicas, da Matemáticas, Física, Química. Teléfono 202901.

## Fincas

**VENDO** apartamento. Informes: Sanjurjo, 8, 7.º derecha

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso. General Mola cuatro habitaciones, salón dos baños. Servicios centrales. San Pablo 12 C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Vendo pisos céntricos desde 550.000 pesetas de entrada. San Pablo, 12 C. 6.º C.

**DE LA FUENTE** vende piso, calle Vitoria (Gamonal), 2 habitaciones, salón, calefacción individual, sol todo el día. Buen precio. Exterior. San Pablo, 12-C. 6.º C.

**SE VENDE** piso de lujo, 150 m<sup>2</sup> en Avenida General Vigón. «Otamendi» Telf. 222708

**SE VENDEN** locales. Varias superficies. Avenida del Cid. Teléfono: 22708

**PISOS,** entrega inmediata, carretera Poza frente colegio Villimar 4 habitaciones, cocina aseco completo, dos terrazas, calefacción central. Informes: Oficina obra Telf. 222009

**PARTICULAR,** vende piso décimo Vitoria 46 187 m<sup>2</sup> Edificio Gasset. Teléfono 206867

**AVENIDA** del Cid, 6 bis. Edificio Feygón. Vendo amplio piso. Teléfono 201490. Tardes

**BRIVIESCA.** — Venta de terreno, con agua y luz, de 10 fanegas a 1,6 Kms. Telf. 590884. La Cercada, bloque 5, 4.º F.

**SE VENDE** piso, calle Madrid, 64-5.º A. Razón en el mismo.

**PISOS** constructor a comprador. Calzadas, antiguo cuartel Artillería desde 6.000.000. Habitaciones salón, cocina, 3 servicios. Plaza garaje: 170 m<sup>2</sup>. Construcciones Hermanos Ortega. Informes: Obra o teléfono: 228377. Llamar 4 a 7.

**SE VENDE** piso lujo, servicios centrales. Calle San Agustín, 3.600.000. Informes: teléfono 203302

**VENDO** piso, 5 habitaciones, 2 servicios, servicios centrales. Avda. General Vigón, Edificio Otamendi, 7.º F. Ver tardes.

**VENTA** de pisos, baratos, calefacción y agua caliente central. 300.000 pesetas entrada. Información en Avda. Eladio Perlado, N.º 23 entreplanta.

**SE VENDE** piso en calle Vitoria; 6 habitaciones, cocina amueblada, despensa, baño y servicio. Vistas inmejorables. Teléfono 224342.

**SE VENDE** piso 1.º en Avda. Eladio Perlado. Razón: Telf. 218072 de 1/2 a 4 horas y de 8,30 en adelante. Abstenerse no interesados.

**COMPRO** piso, 2 habitaciones, nuevo o viejo. Telf. 206958.

**VIVIENDAS** próxima entrega, cuatro dormitorios, dos baños completos, gran salón, cuatro armarios empotrados, calefacción, agua caliente central, escalera mármol 137 metros cuadrados, construidos, precio oficial, situación calle Luis Alberdi junto Cine Lido, Gamonal. Teléfono 221482.

**SE VENDE** piso con calefacción. Calle Vitoria, 165-7.º I (de 5 a 9)

**VENDO** piso, Parque San Francisco, N.º 2-2.º izquierda.

**SE VENDEN** cuartos trasteros y plaza garaje para coche pequeño económico. Razón: Telf. 213901, tardes.

**SE VENDEN** plazas de garaje y locales interiores. Carretera Logroño. Condiciones a convenir. Razón: teléfono 213901, tardes.

**VENDO** piso todo exterior, soleado, servicios centrales. Glunia, 8-6.º D.

**SE VENDE** piso, calle Leirad, N.º 1-1.º, tres habitaciones, comedor, servicio y calefacción. Informes en el 1.º B. Teléfono 216197

**VENDO** oca, Plaza San Bruno, barato o se cambia por piso. Teléfono 210307.

**SE VENDE** apartamento, calle Santa Clara, 2.500.000. Informes: 206537.

**PARTICULAR** vende piso, calle Vitoria. Entrada 2.000.000. Resto facilidades. Teléfono Madrid: 2744505.

**VENDO** piso 4 habitaciones, calefacción central. Vitoria 139-9.º 4.º

**ARLANZON,** finca 6.800 metros cuadrados, junto carretera centro pueblo, todos servicios, 52 frutales. 205365

**SE VENDE** piso, barato, con calefacción central. 4 habitaciones todo exterior zona calle Estima, 500.000 de entrada, resto a convenir. Informes: calle Madrid, 22-2.º B

**VENDO** piso, Quinta Vivendas de Villimar. Llamar de 2,30 a 3,30. 213027.

**PARTICULAR** vende piso, Carretera Poza, precio oficial, calefacción central y garaje. Teléfono 215260

**PISO** zona antigua, tres habitaciones exteriores. Bernabé Espolón 22.

**PISO** céntrico, nuevo, cuatro habitaciones, dos baños, servicio central, plaza garaje opcional. Bernabé Espolón 22.

**ESTUDIO** muy céntrico, servicios centrales. Nuevo Bernabé Espolón 22

**SOLAR** 1.000 m<sup>2</sup> en zona residencial de importante pueblo próximo a Burgos. Bernabé Espolón 22.

**LOCALES** comerciales desde 35 m<sup>2</sup>. Diferentes zonas. Bernabé Espolón 22

**VILUMBRALES.** — Vende su piso en zona Gamonal rápidamente, a su precio tengo compradores. Visiteme Vitoria 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Pisos muchos pisos en todas las zonas. Gamonal, entrada digamela al comprar restos hasta 17 años. Vitoria 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Pisos nuevos llave en mano, centro Gamonal, exteriores, calefacción, entrada con facilidad. 17 años. Vitoria 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Locales en todas las zonas Gamonal desde 50 metros y desde 20.000 pesetas metro. Vitoria 163-1.º

**RITORT.** — Tiene comprador de su piso, precio marcado pago contado, visiteme. Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Vende locales, Avellanos, Avenida Cid, Reyes Católicos, Plaza Cruzada, calle Madrid, Fuentesillas, Pedro Alfaro, Santiago, San Juan Ortega, desde 20.000 pesetas metro. Reyes Católicos 4.

**RITOR.** — Urge vender local centro capital, 200 metros, ideal Bancos, comercio en general, precio verdadera ocasión. Reyes Católicos 4.

# anuncios por PALABRAS

Se reciben ininterrumpidamente de ocho y media de la mañana a seis de la tarde en DIARIO DE BURGOS (calle San Pedro Cardena, 34) y de nueve y media a una y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde en TAGRA (calle Vitoria, 13) Teléfonos 211511 y 202852, y Agencias de Publicidad. — Precio: sesenta pesetas hasta diez palabras, cada palabra más seis pesetas.

**RITORT.** — Urge vender piso, Residencia los Cubos, cinco habitaciones, dos servicios, garaje, verdadera ocasión. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Piso lujo, Villa Maravillas, 450 metros, cinco habitaciones, tres salones, estudio de 50 metros, garaje dos coches, zona residencial, precio construcción, cambiaría por pisos, apartamentos en cualquier zona Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Apartamento Reyes Católicos, Edificio Para, tres habitaciones, servicio, calefacción, económico. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Pisos nuevos, llave mano, cinco habitaciones, dos servicios, trastero, garaje, calefacción central, situación centro Gamonal. Entrada a convenir. Facilitades 17 años. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Piso Santa Clara, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción, Ocasión. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Apartamento Reyes Católicos, Edificio Gumen tres habitaciones dos servicios, calefacción, garaje. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Pisos y apartamentos nuevos, llave mano, Tahonas exteriores, muy económicos. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Tengo finca para edificar en todas las zonas desde 300 pesetas metro. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Pisos calle Madrid, Fuentesillas, nuevos, Vitoria Consuelo San Joaquín San Francisco Berenguela, Plaza Logroño San Juan Salas Colón Paloma, Concepción nuevo Laim Calvo todos exteriores mínima entrada. Máximas facilidades. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Pisos Gamonal, muchísimos, calle Vitoria, desde 2.000.000 pesetas Calle 3-34 Grandmont agne. Camino Andaluces, 1.900.000 San Bruno, Santiago Carretera Pozo Fátima Carretera Logroño todos entrada desde 300.000. Reyes Católicos 4.

**SE VENDE** local 56,3 metros. Con grandes facilidades. Telf 210625.

**VENDO** piso, Fernán González. Precio interesante. Telf. 207168.

**OCASION** vendo piso económico. Teléfono 205058.

**PARTICULAR** vende piso. Nuestra Señora Fátima, bloque A N.º 2, 4.º C. Teléfono 219858.

**VENDO** almacén garaje 600 m². Próximo a Burgos. Teléfono 212248.

**VENDO** piso a estrenar, en Gamonal, perfecto acabado, servicios centrales. 228017.

**PARTICULAR** vende piso, Sanjurjo, Villa Pilar. Precio el mismo entregado a constructora. Informes: 204728, 209037.

**VENDO** piso, parquet, buenas condiciones. Calle Vitoria, 165-10.º I. Informes: en el mismo.

**VILUMBRALES.** — Vende dos chalets en San Mamés, nuevos, con terrenos, económicos. Vitoria, 163-1.º.

**RITORT.** — Vende hostel en Pancorbo, 40 habitaciones, cafetería, restaurante. Barato. Reyes Católicos 4.

**PRIGO.** — Agentes Propiedad Inmobiliaria: Moneda, 13 (Centro); Vitoria, 175 (Gamonal).

**PRIGO.** — Zorrilla: cuatro dormitorios, salón, calefacción central, terraza. Visítelo.

**PRIGO.** — Condestable: cuatro dormitorios, salón 40 m², servicios centrales, amplia terraza.

**PRIGO.** — San Joaquín: dos dormitorios, salón, exterior, terraza. Buen precio. Infórmese.

**PRIGO.** — Barriada Inugara: cuatro habitaciones, muy soleado. Económico. Precio interesante.

**PRIGO.** — Casa Vega: cuatro dormitorios, exterior, mucha luz. Buen precio.

**PRIGO.** — Vitoria: dos dormitorios, salón, baño, cocina. Calefacción central. 2.100.000 pesetas.

**PRIGO.** — Vitoria: un céscimo, tres dormitorios, salón calefacción central. Exterior. Soleado.

**PRIGO.** — 3-34: Eladio Perlado, pisos construcción, cuatro dormitorios, salón, garaje.

**PRIGO.** — Plaza San Pablo: tres dormitorios, salón, servicios centrales, exterior.

**PRIGO.** — Pedro Alfaro: un quinto, tres dormitorios, salón, baño, cocina.

**PRIGO.** — Santa Bárbara: un segundo, tres dormitorios, salón, calefacción central. Buen precio.

**PRIGO.** — Carretera Logroño: dos pisos tres dormitorios, salón, cocina, baño. Pocos gastos.

**PRIGO.** — Istar: vivienda dos dormitorios, salón, calefacción individual. 1.800.000 pesetas.

**PRIGO.** — Avda. Cid: dos dormitorios, salón, soleado, precio, 2.400.000 pesetas.

**SANTOS.** — Agencia Inmobiliaria le ofrece sus servicios. Pisos, Reyes Católicos. Varios, 4 habitaciones. Económico. En lo más centro, 200 m². Facilitades. Calle Logroño, 4 y 5 habitaciones. Soleadísimo. Plaza garaje. En todas las zonas. Nuevos zona Gamonal. 4 y 5 habitaciones. Servicios centrales. General Mola, 160 m². Servicios centrales Garaje San Francisco. Soleadísimo. 4 habitaciones, calefacción individual. Calle Vitoria de lujo. Plaza garaje Pisos antiguos. Fernán González. Alfarreros. La Puebla. General Vigón. 4 y 6 habitaciones. Esmerada construcción. Servicios centrales. Avda. del Cid. A estrenar, 5 habitaciones. Locales Diversas zonas Gamonal. Avda del Cid, distintos metros. Avda. Vena. Alquiler Gamonal. Consúltanos sin compromiso. Calle Julio Sáez Hoya, 3-6.º 5.

**VENDO** plazas garaje precios excepcionales. Garaje Orly. Teléfonos: 209037 - 204728.

**VILUMBRALES.** — Vende pisos, Laim Calvo, 1.500.000 pesetas. Entrada 300.000. Vitoria, 163-1.º.

**VILUMBRALES.** — Vende piso zona Fuentesillas, cuatro habitaciones, cocina, servicio, 650.000 pesetas. Vitoria, 163-1.º.

**RITORT.** — Vende chalet centro Ibeas, muy económico, con terreno. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Vende piso General Sanjurjo, exterior, terraza amplia, cuatro habitaciones, dos servicios, amueblado. Ocasión urge vender. Reyes Católicos 4.

**VENDO** piso por traslado, calefacción central, Calle Vitoria, 257, 9.º F.

**URGE** venta apartamento pequeño amueblado. Laredo (Santander). Telf. 988-721001.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, hall, 2 terrazas. Calle Vitoria, 179-1.º H.

**VENDO** piso, Eladio Perlado, Estrenar. Cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, garaje y trastero. Primeras escrituras. Precio muy interesante. Informes: 208352.

**PISO** Avda. Cid, terraza panorámica, 4 habitaciones, 4.250.000. Facilitades 211343.

**VENDO** molino, río truchero, vivienda, huertos frutales, electrificado. 211343.

**PLAZA** San Pablo, piso a estrenar, muchas facilidades. Albillos. Espolón, 22.

**PISOS** pronta terminación, confort, facilidades, sobre 3.330.000. Albillos. Espolón, 22.

**GRAN** piso Avda. Cid, 120 metros, toda comodidad. Albillos. Espolón, 22.

**VILLAFRIA**, finca recreo, edificio, huerta, jardín, dos millones. Albillos. Espolón, 22.

**FINCA** 20.000 metros vendo como inversión, zona Polígono. Ocasión. Albillos. Espolón, 22.

**CASA** planta y piso, jardín anexo, zona residencial. Barato. Albillos. Espolón, 22.

**SE VENDE** piso Diego Lainez n.º 14. Tienda de 4 a 10 6 habitaciones, calefacción gasoil.

**VENDO** plazas garaje precios excepcionales. Garaje Orly. Teléfonos: 209037 - 204728.

**VILUMBRALES.** — Vende pisos, Laim Calvo, 1.500.000 pesetas. Entrada 300.000. Vitoria, 163-1.º.

**VILUMBRALES.** — Vende piso zona Fuentesillas, cuatro habitaciones, cocina, servicio, 650.000 pesetas. Vitoria, 163-1.º.

**RITORT.** — Vende chalet centro Ibeas, muy económico, con terreno. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Vende piso General Sanjurjo, exterior, terraza amplia, cuatro habitaciones, dos servicios, amueblado. Ocasión urge vender. Reyes Católicos 4.

**VENDO** piso por traslado, calefacción central, Calle Vitoria, 257, 9.º F.

**URGE** venta apartamento pequeño amueblado. Laredo (Santander). Telf. 988-721001.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, hall, 2 terrazas. Calle Vitoria, 179-1.º H.

**VENDO** piso, Eladio Perlado, Estrenar. Cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, garaje y trastero. Primeras escrituras. Precio muy interesante. Informes: 208352.

**PISO** Avda. Cid, terraza panorámica, 4 habitaciones, 4.250.000. Facilitades 211343.

**VENDO** molino, río truchero, vivienda, huertos frutales, electrificado. 211343.

**VENDO** piso 4 habitaciones y salón, servicios centrales, exterior, muy soleado. Clunia, 8, 10.º A. 220515 tardes.

**SE VENDE** piso grande y céntrico. Plaza Alonso Martínez, número 5-2.º.

**VENDO** cosechadora de remolacha Schmotzer AL 400, una campaña uso, 325.000 pesetas. Teléfono 948-223692.

**SE VENDEN** por no poder atender 100 macacos de 30 a 40 kilos, en conjunto o por partidas. Llamar al teléfono 441063.

**SE VENDEN** 5 vacas y un choto, en Tiembles de la Sierra. Tratar con Lucas García.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**ARRANCADORES**, hiladores de remolacha de 3 y 6 líneas, Peladoras de 3 y 6 líneas Recogedores. Cargadores «MATHOT» Cultivadores de discos dirigidos Hijos de F Velasco, Rabano, teléfono 893011 (Valladolid).

**SE VENDE** vaca de leche, próxima a parir y máquina de ordeñar. Camino Mirabueno, 43.

**VENDO** 50 ovejas a partir dentro de 8 días, primales, segundas y de tercer parto y cinco borros de año. Informes: Central Telefónica Huérmeces.

**VENDO** ovejas emparejadas. Antonio Cobo. Castrojeriz. Telf. 66.

**CABALLERO:** Habitación individual, confortable. Sólo dormir. Teléfono 223075.

**SE ADMITEN** 2 señoras o caballeros, zona muy céntrica. Teléfono 215493.

**ALQUILO** dos habitaciones, con calefacción central y derecho a cocina. Teléfono 204965.

**SE VENDEN** 9 sillas de bar tapizadas en escocés seminuevas. Informes: Bar La Solera Club.

**VENDO** dormitorio moderno, completo, económico. General Mola, 7-2.º. Teléfono 203605.

**SE VENDEN** muebles en buen uso, muy baratos. Telf. 221187.

**PERDIDA** perro blanco grande, atiende por «Blas». Se gratificará. Teléfono 221378.

**EXTRAVIDE** pulsera oro grabada, gratificaré entrega. Telf. 202018.

**RADIO TV. CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579.

**RADIO CARACAS.** Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas, 13 Telf 221529.

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139.

**SE TRASPASA** tablaro barra americana, 1.500 metros cuadrados. Llamar teléfonos de 3 a 6, 988-745935 y de 8 a 10, 988-724148.

**RITORT.** — Traspasa dos locales en calle Moneda, ideal para cualquier negocio, económicos, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Traspasa casquería, Plaza Norte, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**LOCAL** gran escaparate, traspaso Plaza Mayor. Facilitades obras y explotación. Albillos. Espolón, 22.

**SE TRASPASA** tablaro barra americana, 1.500 metros cuadrados. Llamar teléfonos de 3 a 6, 988-745935 y de 8 a 10, 988-724148.

**RITORT.** — Traspasa dos locales en calle Moneda, ideal para cualquier negocio, económicos, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Traspasa casquería, Plaza Norte, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**LOCAL** gran escaparate, traspaso Plaza Mayor. Facilitades obras y explotación. Albillos. Espolón, 22.

**SE TRASPASA** tablaro barra americana, 1.500 metros cuadrados. Llamar teléfonos de 3 a 6, 988-745935 y de 8 a 10, 988-724148.

**RITORT.** — Traspasa dos locales en calle Moneda, ideal para cualquier negocio, económicos, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Traspasa casquería, Plaza Norte, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**LOCAL** gran escaparate, traspaso Plaza Mayor. Facilitades obras y explotación. Albillos. Espolón, 22.

**SE TRASPASA** tablaro barra americana, 1.500 metros cuadrados. Llamar teléfonos de 3 a 6, 988-745935 y de 8 a 10, 988-724148.

**RITORT.** — Traspasa dos locales en calle Moneda, ideal para cualquier negocio, económicos, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Traspasa casquería, Plaza Norte, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**LOCAL** gran escaparate, traspaso Plaza Mayor. Facilitades obras y explotación. Albillos. Espolón, 22.

**SE TRASPASA** tablaro barra americana, 1.500 metros cuadrados. Llamar teléfonos de 3 a 6, 988-745935 y de 8 a 10, 988-724148.

**RITORT.** — Traspasa dos locales en calle Moneda, ideal para cualquier negocio, económicos, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Traspasa casquería, Plaza Norte, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**LOCAL** gran escaparate, traspaso Plaza Mayor. Facilitades obras y explotación. Albillos. Espolón, 22.

**SE TRASPASA** tablaro barra americana, 1.500 metros cuadrados. Llamar teléfonos de 3 a 6, 988-745935 y de 8 a 10, 988-724148.

**RITORT.** — Traspasa dos locales en calle Moneda, ideal para cualquier negocio, económicos, poca renta. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Traspasa casquería, Plaza Norte, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**LOCAL** gran escaparate, traspaso Plaza Mayor. Facilitades obras y explotación. Albillos. Espolón, 22.

## Varios

**ALARMAS.** — Proteja su piso, establecimiento comercial con Tronle seguridad Sistemas electrónicos Informes: teléfono 201207.

**REPARO** puertas-ventanas, aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 - 200321.

**APLICACIONES** Pinta, pintura en general papeles pintados, moquetas, etc. Telf. 210711.

**PINTORES**, garantizan todos trabajos en pastas rayadas, goteos, papeles, moquetas, etc. Llamar de 13,30 a 14,30 y a partir de las 19 horas. Telfs. 223579, 218072.

**CREDITOS.** Descuento letras, Hipotecas urbanas y agrícolas-rústicas. Largos plazos. Apartado Correos 54.036. Teléfono ar (91) 7385425. Madrid.

**SEÑORA**, si usted tiene la batería de cocina alemana AMC y tiene algún problema, consúltanos. Es un servicio gratuito. Si no la tiene y desea información sin compromiso alguno. Llámenos teléfono 226887.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono: 219427.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

**SE HACEN**

LOCAL Y PROVINCIAL

TRES HERIDOS AL VOLCAR UN TURISMO EN RUBENA

Matrimonio lesionado en otro accidente

En la carretera de Burgos-Portugal, término de Cabia, se salió de la calzada y cayó sobre una cuneta, el vehículo matrícula NA-1440-E, a causa del resquebrajamiento de la rueda posterior derecha. Dicho turismo iba conducido por Martín Aldaz Díez de Uzurrua, de 57 años, residente en Pamplona, quien sufrió heridas leves así como su esposa, Pilar Garriz Iturriga de 51 años. Esta fue asistida en el Hospital de la Cruz Roja de Burgos.

APREHENSION

Por encontrarse incurso en delito de contrabando, dado que han agotado el plazo de permanencia y no han regularizado la situación por sus propietarios, han sido aprehendidos y precintados los siguientes vehículos:

Turismo «Opel Rekord», matrícula AUL-420 (B), propiedad de Gustavo Américo Pardo Russo, domiciliado en Bruselas.  
Turismo «Peugeot», matrícula 8706-OL-21, propiedad de Hen-

ri Dos Santos, domiciliado en Dijón.

RECUPERACION

En el término municipal de Riocerazo, apareció abandonado el automóvil Seat-124, matrícula BU5319A, propiedad de Amador Catalina Casado, vecino de Olmedillo de Roa, a quien le fue sustraído en Burgos.

DOS HERIDOS GRAVES Y UNO LEVE POR VUELCO

A las cuatro horas de ayer, en el kilómetro 249,600 de la carretera Madrid-Irún, en el término municipal de Rubena, el turismo BU-42.964, conducido por Félix Gutiérrez Paisán, de 25 años, se salió de la calzada y volcó.

El conductor presenta lesiones leves y graves las ocupantes Ana García Hurtado, de 27 años y María Aurora Palazón Guzmán, de 25. Los heridos recibieron asistencia en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

NACIONAL

UN JOVEN DELINCUENTE ASESINADO EN MADRID

Detenido el autor de la falsificación de dieciocho letras de 50 millones cada una

Madrid (Efe). — Un joven ha resultado muerto a consecuencia de un disparo, en circunstancias aún no esclarecidas, a primera hora de esta noche.

El suceso ha ocurrido en la calle Vital Aza, a la altura del número 82. La víctima es Julián Gascuña Simón, de 24 años de edad, mecánico de profesión. Según se ha sabido, otro individuo joven realizó un disparo sobre él, con arma corta. Mortalmente alcanzado en la cara, se desplomó muerto.

La Policía realiza investigaciones para esclarecer lo sucedido y tratar de aprehender al homicida, del que se desconoce cualquier dato.

Por lo que se ha sabido en fuentes policíacas, la víctima del hecho tenía antecedentes delictivos y había sido detenido varias veces.

DESCUBIERTA UNA ORGANIZACION QUE FALSIFICABA LETRAS

Madrid (Efe). — La Policía ha detenido a Ceferino López Almansa, de 59 años buscado desde hace dos meses como uno de los principales responsables de la falsificación de dieciocho letras de cincuenta millones de pesetas cada una, según ha informado la Jefatura Superior de Policía. Anteriormente habían sido detenidos otros implicados en estos delitos, entre ellos el alemán Arno Gunter Reisinger.

Ceferino López había negociado con siete letras, que fueron libradas por «Inter Financebank Group Twers de España» y aceptadas por «Alfa Metalcraft Corporation» con aval del «Crédit Suisse». Tres de ellas las había entregado a un indus-

trial de Zaragoza y otra había sido descontada en una financiera de Madrid.

A mediados de Noviembre se detuvo a Antonio López Prado, de 31 años, hijo de Ceferino López Almansa, que ha sido reconocido como la persona que entregó algunos de aquellos documentos. En el momento de su detención se le intervinieron cinco letras de cambio por valor de 12 millones de pesetas, libradas por su padre.

A Ceferino López le fueron ocupadas quinientas mil pesetas y dos letras de cambio por cinco millones de pesetas, libradas por él, a pesar de su insolvencia.

Por otra parte, la Policía ha identificado al cerebro de la organización y presunto autor material de la falsificación de las letras. Se trata del austriaco Walter Rudolf Angest, de 55 años.

DETENIDAS POR ROBAR UN COCHE

Bilbao (Efe). — Irene Merez Mendicute y Nieves Moral Escribano, han sido detenidas por la Policía de Bilbao cuando viajaban en un coche que habían robado en la capital vizcaína.

Las detenidas, empleadas y menores de 20 años, robaron el «Seat 124» matrícula BI-155.250 mediante el procedimiento de la palanqueta, y posteriormente recorrieron algunas calles de Bilbao hasta ser vistas por la Policía en la calle de San Francisco, donde fueron detenidas y trasladadas a la Comisaría.

Esta es la primera vez que la Policía detiene a dos mujeres como autoras de un robo de coche.

INTERNACIONAL

Arriesgada operación de rescate de las víctimas de la tragedia aérea del «DC-10»

La nieve oculta progresivamente el aparato

Christchurch (Nueva Zelanda) (Efe-Reuter). — Tres alpinistas han establecido un campamento en la ladera del volcán antártico contra el cual un «DC-10» neozelandés, con 257 personas a bordo se estrelló ayer.

Los equipos de rescate y de investigadores que han seguido la difícil lucha de los alpinistas contra los elementos, se trasladarán a la zona mañana la mañana.

Por medio de cuerdas y otro equipo de alpinismo, los tres hombres abrieron un agujero en el hielo que cubre el Monte Erebus (3.470 metros) con el fin de que se puedan levantar las tiendas al reparo de las violentas tormentas de nieve y bajísimas temperaturas.

El equipo de alpinistas neozelandeses sobrevoló la zona del accidente esta mañana a bordo de un helicóptero y pudieron ver 60 ó 70 cadáveres sobre la nieve. La sección posterior del DC-10 está intacta y no hay señales de supervivientes.

Los restos del avión están esparcidos sobre una zona ennegrecida de 600 metros de largo por 100 de ancho. Algunas piezas se deslizan por la ladera y otras se encuentran en el fondo de profundas grietas.

Los investigadores han emprendido una carrera contra reloj para recuperar la valiosa «caja negra» del avión, que podría revelar las causas del accidente.

Un portavoz de la Armada norteamericana ha indicado que la nieve está ocultando gradualmente los restos del aparato.

Sólo doce hombres pueden trabajar simultáneamente en el peligroso terreno.

El DC-10 se estrelló contra la montaña a 760 metros sobre el nivel del mar, más de 1.000 metros por debajo de la altitud mínima de vuelo que debía haber mantenido.

El escenario del trágico accidente se encuentra a 40 kilómetros de las bases antárticas de McMurdo y Scott, norteamericana y neozelandesa respectivamente, y sólo puede ser alcanzada en helicóptero.

Las autoridades de Nueva Zelanda pretenden recuperar todos los cadáveres, no importe cuanto tarde la operación si ésta no pone en peligro los equipos de rescate.

El presidente de Nueva Zelanda, Robert Muldoon, calificó las operaciones de rescate de extremadamente difíciles y peligrosas. 181 pasajeros y los 20 tripulantes del DC-10 eran neozelandeses, el resto de las víctimas procedían de Australia, Gran Bretaña, los Estados Unidos y Japón.

El presidente de la compañía aérea «Air New Zealand», Morris Davis, anunció que no se autorizarán más vuelos sobre el Antártico, a pesar de que la Compañía Aérea Australiana «Quantas» efectuará un vuelo de este tipo el próximo domingo.

La Compañía aérea neozelandesa ha decidido suprimir su «slogan» publicitario «Nadie lo hace mejor».

18 CADAVERES DE MINEROS POLACOS, RESCATADOS

Varsovia (Efe). — Los cadáveres de dieciocho mineros polacos han sido encontrados por equipos de rescate cuatro semanas después del accidente ocurrido en la mina «Silesia», en Czechowice, cerca de Katowice.

Todavía se están buscando los cadáveres de cuatro hombres. Los trabajos fueron particularmente difíciles, porque hubo que atravesar capas que estaban ardiendo.

El pasado 30 de Octubre empezó a arder una cinta transportadora. El incendio se propagó rápidamente. De 26 mineros encerrados se salvaron tan sólo cuatro. En el mes de Octubre —trágico para Polonia— perecieron, en total, sesenta y dos mineros en tres accidentes.

UNA JOVEN FILIPINA, VICTIMA DE UNA BANDA DE EXORCISTAS

Manila (Efe). — Una joven filipina sufrió graves quemaduras y heridas durante una ceremonia de exorcismo oficiada por seis hombres. La Policía precisó que la mano y pie izquierdos de Daisy Mercado, de 19 años fueron atravesados por sendos clavos, las plantas de sus pies fueron quemadas con carbón incandescente

y sus mejillas, con incienso; su cuerpo fue sometido a numerosas descargas eléctricas y su boca fue llenada con pimienta muy picante.

Los seis torturadores fueron detenidos por la Policía y posteriormente puestos en libertad, en espera de la interrogación de Daisy, que se realizará cuando se encuentre totalmente recuperada.

Grace Ricafort, de 28 años, hermana de la víctima, ha declarado a la Policía que un profesor universitario le aconsejó que llevara a Daisy a los exorcistas tras oír que su comportamiento era «extraño».

SECUESTRADO DELANTE DE SU PADRE

Turin (Efe-Reuter). — Un padre presenció cómo tres individuos enmascarados secuestraban a su hijo en las afueras de Turin, informó la Policía.

El secuestrado, Marcello Dalladira, de 23 años, conducía el automóvil en que se dirigía a su domicilio, y en el que viajaba también su padre, cuando le interceptó el paso otro automóvil del que bajaron tres individuos. Según declaró el padre de la víctima a la Policía, los individuos obligaron al joven a salir de su coche y se lo llevaron a punta de pistola.

TRES CASOS DE MENINGITIS EN VALLADOLID, ESTE MES

Valladolid (Logos). — Tres casos de meningitis cerebro-espinal se han producido en la provincia durante el mes de Noviembre, según la Delegación Territorial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

Los enfermos tienen las edades de 47 y 15 años y 4 meses; dos de ellos han sido tipados como meningococos grupo B, y el otro, no clasificado.

La Delegación territorial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social señaló también que no se ha producido ninguna defunción por meningitis en esta provincia.

BREVE

EL ATRACADOR SE MARCHO A PIE CON UN MILLON DE PESETAS

Tarragona (Logos). — En una sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Salóu, un individuo, que esgrimía una pistola, aparentaba entre 35 y 40 años y que se dio a la fuga a pie, perpetró un atraco apoderándose de un millón de pesetas.

LA CISTERNA DE LOS BOMBEROS NO TENIA AGUA

León (Efe). — Una furgoneta, cargada de muebles. Los bomberos acudieron al lugar con una autobomba, pero al intentar enchufar las mangas, no funcionaron porque la cisterna del vehículo no tenía agua.

AUTOR ANONIMO DE AMENAZAS DE MUERTE

Barcelona (Efe). — Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Santiago Sáenz Gros, de 54 años como supuesto autor de anónimos conteniendo amenazas de muerte, que estaban firmados con las siglas CNT-FAI, lo cual no era más que una estrategia del autor para encubrir su personalidad.

OTRO ATRACO

Bilbao (Logos). — Tres jóvenes, uno de ellos armado con una escopeta de cañones recortados, a las 17 horas de esta capital, apoderándose de diversos objetos por un valor aproximado de un millón y medio de pesetas.

«NAVARRERIAS»

LA ATRACCION MAS REPRESENTATIVA Y POPULAR PAMPLONICA

MAÑANA, SABADO — TARDE Y NOCHE

SALA DE FIESTAS

(Dandy's Club)

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## BOCHORNOSO ACTO DE LOS GAMBERROS

### SESION EXTRAORDINARIA DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO PLENO

Para el día de hoy y hora de las trece horas, esta convocada una sesión extraordinaria del Ilustre Ayuntamiento Pleno, en la que tras dar lectura, en borrador, al acta de la sesión anterior, se tratará de un único asunto, que se anuncia de la siguiente manera:

Moción de la Alcaldía sobre acordar el tanto por ciento a aplicar en el recargo de la cuota del Tesoro de la Licencia Fiscal de los impuestos sobre actividades y beneficios comerciales e industriales y sobre profesionales y artistas para el año 1980.

### HA CESADO LA HUELGA PLANTEADA POR LOS FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

La huelga, digamos, de brazos caídos, que han practicado los funcionarios de Administración Local de nuestro Ayuntamiento y que ha durado desde el pasado lunes al día de ayer jueves ambos inclusive, el día de hoy, ha cesado, al parecer momentáneamente, sin perjuicio de que se reanuden algunos días del mes próximo.

### BOCHORNOSO ACTO DE LOS GAMBERROS

De bochornoso se puede calificar el acto realizado por los "gamberros" que se precian de hacer su santísima voluntad sin que nadie, por el momento les inquiete.

En la tarde del miércoles pudimos comprobar cómo en la Plaza del Caudillo uno de los sólidos bancos de madera que donará la Caja Municipal de Ahorros de Burgos para ornamentar dicha Plaza y prestar servicio a los vecinos y a quien lo necesitase, se encontraba desarmado y sus piezas esparcidas sobre el pavimento, cual hojas desprendidas en otoño de los árboles.

Francamente nos dio lastima y pena el ver tratada una cosa inofensiva y útil de tal manera abusiva al amparo, tal vez de la libertad de la moderna juventud como si se tratase de una hombrada que no se asemeja ni lo más mínimo a tal.

Esperamos que las autoridades tomen cartas en el asunto y no lo tomen como "cosas de la juventud" pues de seguir por esos derroteros llegará el día en que los transeúntes y viandantes no encontrarán sitio donde sentarse, merced a las gracias de los jóvenes.

### GRUPO ESPELEOLOGICO ARANDINO

Por tercer año consecutivo, el Grupo Espeleológico Ribereño se dispone a celebrar su semana Espeleológica, a lo largo de la cual ofrecerán a los arandinos y ribereños, una exposición de fotografía de tema espeleológico y un total de seis conferencias amenizadas con proyecciones de diapositivas las cuales serán dadas por relevantes personalidades del mundo espeleológico nacional.

La III Semana Espeleológica se ajustará al siguiente calendario:

Exposición de fotografía; del 1.º al 9 de Diciembre en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza del Caudillo de 19 a 21 horas los días laborables y de 12 a 14 los festivos.

Las conferencias se leerán en el salón de plenos del

Ilustrísimo Ayuntamiento a las 7 horas 30 minutos de la tarde los siguientes días; y por los oradores que se citan

Día 1.º D. Néstor Tallada Pérez, vicepresidente del Comité Nacional de Espeleología, sobre el tema; la Espeleología de Altura.

Día 2.º D. Rafael Larma Lacasta, vicepresidente nacional del Comité de Espeleología, sobre el tema; Técnicas y Espeleo-Socorro.

Día 4.º D. Fernando Martínez, director de escuela del Comité Castellano Norte de Espeleología, sobre Exploraciones y Salvamento.

Día 7.º D. Juan Antonio Bonilla Serrano, vocal del Comité Nacional de Espeleología, sobre el tema; La Geología Aplicada a la Espeleología.

Día 8.º D. Ricardo Blanco Ruiz, presidente del Comité Castellano Norte de Espeleología, sobre; La Espeleología en general.

La III Semana Espeleológica finalizará con una excursión popular a una cueva turística, excursión a la que podrá apuntarse todo aquel que sienta curiosidad por este mundo.

### FARMACIA DE GUARDIA

D. Luis Mira Berzosa en Plaza del Caudillo, 28.

### UNA RECTIFICACION

La misa de primer aniversario que decíamos en el número de ayer, se celebrará el día 30 de Noviembre, lo será el día 1º de Diciembre a la misma hora.

### FIESTAS EN EL BARRIO DE SANTA CATALINA, CON MOTIVO DE LA PATRONA

Gan éxito en las pruebas deportivas con más del millar de participantes en los distintos deportes.

El sábado día 24, se jugaron las finales de fútbol en las categorías: hasta 11 años, y 12 y 13, los resultados fueron los siguientes:

Hasta 11 años: Cachorros, 2; Delfines, 1.

De 12 y 13 años: Rayo Centauro, 2; Tejanos, 1.

De 15 y 16 años: Esta final se jugó el domingo por la mañana, llegándose al final del tiempo reglamentario con empate a dos tantos, se jugó la prórroga y no cambió el marcador, se lanzó una tanda de penaltys venciendo el equipo del Inter-Club al Atlético Comando por 5 tantos a 3.

Baloncesto masculino: Cenit, 28; Amigos, 24.

Baloncesto féminas: 13 y 14 años: Panteras, 19; Invencibles, 12.

Fémín. 11 y 12 años: Galaxias, 18; Estrellas, 16.

Fémínas hasta 10 años: Yelclas, 16; Azucenas, 14.

Carreras de sacos masculinos: 1.º Bernardo Monclares; 2.º Santiago Díaz González; 3.º Luis Sanz; 4.º Vicente Arenas; 5.º Antonio Bocanegra; hasta un total de 37 clasificados.

Carreras de sacos femeninas: 1.º María Jesús Bueno; 2.º Cristina Sanz, María Gemma Ruiz; 4.º María Cruz Martínez; 5.º María Encarnación Martínez, hasta un total de 24 clasificadas.

Circuito de juegos infantiles, en tres series: 1.º serie: 1.º Agustín Elvira; 2.º José Ramón Redondo; 3.º Alberto de la Cruz

2.º serie: 1.º Emilio Martín; 2.º José Manuel Heras; 3.º Isabel Sanz.

3.º serie: 1.º Javier Arroyo; 2.º María Jesús Sanz; 3.º Asunción Martín, hasta un total de 22 clasificados.

Cross masculinos menores de 10 años: 1.º José Ángel García; 2.º Juan Carlos de Domingo;

3.º Juan Carlos Ibáñez; 4.º Luis Gayubo; 5.º José Félix Arauzo, hasta un total de 79 clasificados.

Fémínas menores de diez años: 1.º Cristina Sanz; 2.º Cristina Espinosa; 3.º Isabel Tobas; 4.º Eva María Gloria; 5.º Isabel Poza, hasta un total de 41 clasificados.

Chicos de 10, 11 y 12 años: 1.º Martín Julián Tejada; 2.º Marcos Soto; 3.º José Antonio Velasco; 4.º Víctor Manuel Minguéz; 5.º José Antonio Espinosa, hasta un total de 33 clasificados.

Chicas de 10, 11 y 12 años: 1.º María Victoria Elvira; 2.º Isabel Díaz Alonso; 3.º Reyes Pa-

ris; 4.º Elisa Martínez; 5.º Ana Isabel Cebrecos, hasta un total de 43 clasificadas.

Chico de 13 y 14 años: 1.º Manuel de Andrés; 2.º Eugenio Casas Nieto; 3.º Jesús Gil; 4.º Teodoro Esteban; 5.º Juan Carlos de la Hoz, hasta un total de 17 clasificados.

Fémínas de 13 y 14 años: 1.º Consuelo Sanz; 2.º María del Pilar Calvo; 3.º Pilar Díez Portugal; 4.º Aracelia Arribas; 5.º Ana Isabel Ollas hasta un total de 12 clasificadas.

Fémínas mayores de 15 años: 1.º María Angeles Alcalde; 2.º Pilar Díez Alonso; 3.º María Te-Espinosa; 5.º Mercedes Alvarez, resa Cisnal; 4.º María Teresa

hasta un total de 9 clasificadas.

Masculinos mayores de 15 años: 1.º Julio Peñalba; 2.º Santiago Manguán; 3.º José Luis Hernanpérez; 4.º José Luis Arribas; 5.º Leocadio de Blas; 6.º Melchor Gil; 7.º Sebastián Miranda; 8.º Antonio Arribas; 9.º Julián Montes; 10.º Miguel Bartolomé, hasta un total de 21 clasificados.

Damos las gracias a todos los colaboradores y también a la nutrida participación del equipo de Mazagatos, y les felicitamos por los triunfos obtenidos en varias categorías así como puestos de honor. También agradecemos la colaboración gratuita del Colegio local de Jueces y Cronometradores. El barrio de Santa Catalina se volcó en sus fiestas y esperamos siga cada vez con más ganas.

que otro, que tenga más codicia o menos, que juegue con mayor o menor ilusión.

El equipo navarro del Peña Sport, que el próximo domingo recibirá a la Arandina, se encuentra a un punto de la Arandina, aunque con 3 positivos, pero de su gol-average se desprende que sus líneas defensivas son vulnerables, dudando si cabe esperar que la Arandina siga su norma de puntuar fuera para luego regalar los puntos al primer equipo que venga como tiene por costumbre.

En cuestión de cábalas sobre los resultados que se puedan producir, ya no nos aventuramos a hablar, pues, en la Arandina, todo es posible, como lo vienen demostrando los hechos, no cabiendo hacer pronósticos lógicos.

Por lo que vamos viendo, el equipo, aunque con diferente entrenador y parte de los jugadores, sigue las mismas normas que en la pasada temporada, sacar puntos fuera y perderlos en casa, cosa que no nos parece normal en un equipo que se debe a la afición.

Puede ser que esa norma se quiebre y entonces cuando el estadio municipal llegue a llenarse, cosa que lógicamente, al verse decepcionado uno y otro domingo; colmará las ilusiones de los aficionados que, por regla general, gustan que su equipo gane, al menos, en su casa para poder apreciar buenos partidos que es lo que a citada afición le agrada.

El partido, según nuestras noticias, comenzará a las cuatro menos cuarto de la tarde y de nada creemos que han de servir los acuerdos que tome la directiva quejosa de informaciones sanas que puedan perjudicarla.

## AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años, que desean contraer matrimonio (solteros, viudos y divorciados) LA AMISTAD Apartado 319 San Sebastián Teléfono 28 67 89 Llamadas de 10 a 1

## LOCAL COMERCIAL EN ALQUILER O VENTA SE NECESITA

ZONA MUY CENTRICA

Interesados, escribi urgente, indicando situación y superficie al APARTADO DE CORREOS 657, de VALLADOLID, indicando referencia 1.005 indicando referencia 1.005

## Trespaderne

## EL AYUNTAMIENTO INFORMA.- SEMANA CULTURAL RELIGIOSA.- EL PARTIDO DEL DOMINGO

Al cumplirse siete meses de la toma de posesión de la actual Corporación Municipal de Trespaderne, y al objeto de mantener una información clara hacia todo el pueblo de la actuación de la Corporación Municipal, el Ayuntamiento ha convocado una asamblea informativa que tendrá lugar el próximo sábado día 1 de Diciembre a las 8.30 de la tarde en los salones del Colegio Nacional de la localidad en la que se informará sobre las actividades de la corporación municipal hasta el día de la fecha; sobre el estado actual de cuentas del Municipio desde su toma de posesión y se abordarán otros temas de interés para el pueblo.

Esperemos que la gente se dé cuenta de la importancia de esta asamblea y asista en gran número para así, estar debidamente informados y hablar con conocimiento de causa.

### SEMANA CULTURAL RELIGIOSA

De los días 25 de Noviembre el 2 de Diciembre se está desarrollando en Trespaderne una Semana de Renovación de La Misión Popular como preparación a la fiesta de la Inmaculada con el fin de Intensificar la oración en familia. Con este motivo y como acto central se proyectan durante estos días 15 películas sobre los 15 misterios del Rosario del Padre Peyton. Antes de la proyección hay una breve introducción explicativa a cargo del P. Pedro González O.P. Ilustre hijo de Añija.

Además, de estos actos, du-

rante toda la semana a las 8.45 de la mañana meditación sobre aspectos cristianos de hoy y a las 7.30 de la tarde santo rosario con la participación de los niños y niñas de primera comunión del colegio, que vestidos de blanco escoltan a la Virgen.

Todos estos actos citados anteriormente, tienen lugar en la Iglesia parroquial de la localidad.

Por la tarde a las 9 y también durante toda la semana, en los salones de la Caja de Ahorros Municipal se ofrece una charla-colocui para la juventud en la que se tocan diversos temas de actualidad en relación con la vida cristiana.

Los actos de esta semana Cultural Religiosa se cerrarán el domingo 2 de Diciembre a las 12 de la mañana con la misa mayor.

El pasado martes y coincidiendo con la fiesta de San José de Calasanz, patrono de los maestros, tuvo lugar una misa a las doce de la mañana con la presencia de niños y profesores del Colegio Nacional "Tesla".

La asistencia a estos actos es hasta ahora numerosa y se espera que se incremente hasta terminar la semana.

Según nuestras noticias estos mismos actos más o menos se celebrarán del 3 al 8 de Diciembre en el pueblo de Añija.

Para terminar, el agradecimiento de toda la parroquia y en especial de los sacerdotes a la Caja de Ahorros del Círculo y a la Caja de Ahorros

Municipal que gentilmente han colaborado en los actos, cediendo el proyector de películas y sus locales respectivamente.

### FUTBOL

Como consecuencia de la suspensión de la Jornada anterior a causa del mal tiempo reinante y el mal estado de los terrenos de juego, el domingo pasado U. D. Trespaderne volvió a jugar en su campo, enfrentándose esta vez al C.F. Fernán González al que derrotó con muchos apuros y con algo de suerte por un gol a cero.

Partido aburrido y sin calidad como consecuencia del mal estado del terreno y la cerrada niebla que dificultaba la visibilidad.

De las pocas jugadas destacadas, anotamos en el primer tiempo un buen disparo de Tonchu que neutralizó muy bien el portero visitante, y un tiro de Mariano a la madera. En el segundo tiempo, y casi al final, las dos jugadas claves del partido, Buena jugada de la delantería visitante y tres intervenciones consecutivas de nuestro portero Lucas, que evita un gol que ya se cantaba. A renglón seguido y en el contraataque, la jugada del gol: fallo de la defensa del Fernán González y Urquijo, muy luchador toda la tarde, consigue llevar el balón a las mallas.

Un gol que vale dos puntos y que pese a que se jugó nuevamente sin compensación, mantienen intactas las aspira-

ciones de La U.D. Trespaderne de retornar a primera regional.

Entre los jugadores destacados por parte local: Especialmente Javi, que estuvo muy seguro toda la tarde y que en ocasiones se incorporó al ataque; algunas cosas de Tonchu y las intervenciones antes citadas del meta Lucas. Por parte visitante destaquemos a su capitán Patus Hagamos hincapié también en la entrega de todos los jugadores en un terreno impracticable.

Poca gente muy poca en el campo de «La Chopera», aunque, a decir verdad, el frío y la niebla no invitaban a bajar al partido.

Arbitró el colegiado don Juan J. Santamaría. Labor sin complicaciones por la deportividad de ambos equipos y algunos errores de apreciación debido a la niebla y a la falta de líneas. Mostró tarejeta blanca a Javi y a José Luis, éste por partida doble, por lo que tuvo que abandonar el campo cuando quedaban escasos segundos para concluir el partido.

Las alineaciones de ambos equipos fueron las siguientes: U. D. Trespaderne: Lucas; Jandri, Froilan, José Antonio, Javi, José Manuel, Pepe, Mariano, Urquijo, Tonchu y José F. (José Luis).

C.F. Fernán González: Luis María; Alberto (Julián), José Ramón, Patus, Angel, Gallego, Alejandro, Merino, Marcelino, Chechu y Cadi.

EL CORRESPONSAL

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA Actualidad NOTICIARIO LOCAL

QUINIELAS. CONTINUA LA BUENA RACHA

En llegar a la esplendidez de la anterior, la pasada jornada también ha sido buena para los mirandeses en ese juego de las quinielas que cada semana consigue un nuevo récord de recaudación. En fin, que hubo otro boleto de catorce en Miranda, el que acompañaron catorce de trece y doscientos cuatro de doce, que se llevan la bonita

suma de 822.108,00 pesetillas. A seguir.

SIGUEN LAS HELADAS Y LAS NIEBLAS

Puede que en los meses venideros tengamos que pasar mucho frío, pero dudamos que sea más que el que estamos soportando estos días. A una helada fuerte le sucede otra más con el molesto y perjudicial aditamento de las densas nieblas. Estamos frescos.

MAÑANA SABADO, EN RADIO MIRANDA, EL CORO DE «LOS VETERANOS»

Salvo que surgieran inconvenientes de última hora, mañana sábado, a las seis de la tarde, por las antenas de Radio Miranda y dentro de un programa dedicado a las Peñas sanjuaneras, tendremos ocasión de escuchar un recital de canciones interpretadas por el Coro de la Peña de Los Veteranos, que fueron grabadas especialmente para esta emisión, el pasado jueves.

Por cierto que el mismo día a la una y media de la tarde en la Iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, el citado Coro, cantará la santa misa. Durante la que contraerá matrimonio el componente del mismo don Alejo Madrego Gimeno, con la Srta. Adela García Fernández, propietaria de la conocida Cafetería Las Nieves. Vaya nuestra anticipada enhorabuena.

PRIMERA GALA DE ARTES MARCIALES EN MIRANDA

Para el próximo día quince de Diciembre, en el Pabellón Polideportivo Municipal, tendrá lugar la I Gala de Artes Marciales, organizada por el Gimnasio Judo Club Mirandés, que dirige la judoka Ana María Gil Tolosana. Dicha gala dará comienzo a las seis de la tarde.

HOY, A LAS OCHO, REUNION EN EL AYUNTAMIENTO PARA COORDINAR LAS ACTIVIDADES NAVIDEÑAS

Hoy, viernes, a las ocho de la noche en la Casa Consistorial, convocada por Carlos Ruiz Larraz, presidente de la Comisión Municipal de Festejos, se celebrará una reunión, a la que han sido invitados los representantes de diversas entidades y sociedades, con el fin de coordinar los actos y actividades que se puedan programar con motivo de las próximas fiestas navideñas. Consideramos muy interesante esta reunión, porque de ella puede salir un magnífico programa que dé mayor realce y alegría en tan tradicionales días.

ECOS MONTAÑEROS

Para el domingo día dos de Diciembre el Club Mirandés de Montaña ha organizado la excursión al Monte Gorbea, que en días atrás se suspendiera por la climatología. La salida se realizará desde la Iglesia de San Nicolás a las ocho de la mañana hacia Murúa y desde allí, ascendida la cumbre del monte Gorbea, regresará a coger el autobús a Murguía; preveándose la hora de llegada a nuestra ciudad sobre las dos y media o tres de la tarde. Se recuerda que los billetes, al precio de 140 pesetas mayores y setenta menores de catorce años, se pueden retirar hasta el viernes a las diez de la noche en el Bar Suizo o en los locales del Club; no se expedirán plazas el domingo.

Continuando con su labor de promoción del Montañismo el Club Mirandés de Montaña ha organizado el III Cursillo de Iniciación a la Montaña destinado a todos aquellos jóvenes que deseen participar en la maravillosa aventura del montañismo. Por todo ello a todo joven que se sienta atraído por la Naturaleza y la montaña, en cualquiera de sus especialidades, se le invita a unirse al cursillo; en él podrá comprender y vivir no sólo su propia aventura sino también la de los demás formando una unidad. Así pues, si quieres vivir la aventura de la Montaña, los días 1, 8 y 15 de Diciembre tienes tu cita en el Club Mirandés de Montaña, donde se te impartirán los conocimientos básicos de la salida a la montaña, complementados con prácticas en el monte.

Asimismo, se informa a todos los amantes del esquí que el viernes a las ocho de la tarde se impartirán, en los salones del Club Mirandés de Montaña, calle Alcázar de Toledo 29, bajo, una charla teórico-práctica sobre reparación y puesta a punto del material de esquí.

PEÑA MIXTA «EL BUEN HUMOR»

Se pone en conocimiento de todos los componentes de la Peña, tanto femeninos como masculinos, que el próximo sábado día 1 de Diciembre a las 19 horas en el domicilio social de la Peña, se llevará a cabo la acostumbrada reunión General mensual. Se ruega puntual asistencia.

## EN REVENGA, IMPORTANTE REUNION DE AYUNTAMIENTOS DE LA COMARCA DE LA SIERRA-TIERRA DE PINARES

El pasado domingo, día 25, en Revenga, lugar comunero de Quintanar, Canicosa y Regumiel de la Sierra, se celebró una importante reunión de Ayuntamientos de la Comarca de La Sierra-Tierra de Pinares pertenecientes tanto a la provincia de Burgos como a la de Soria. Acudieron a Revenga, el alcalde y los concejales de San Leonardo de Yagüe, Salduelo, Molinos de Durero, Durelo de la Sierra, Covalada, Casarejos, Quintanar de la Sierra, Canicosa de la Sierra, Regumiel de la Sierra, Rabanera del Pinar, Salas de los Infantes, Villavieja del Pinar, Huerta del Rey, Huerta de Abajo, Tolbaños de Arriba y concejales de Navaleño y Tolbaños de Abajo.

Todos los asistentes se afirmaron en la necesidad de robustecer la unión entre los pueblos de la comarca, formando una mancomunidad o agrupación que estaría integrada por Ayuntamientos de las dos provincias. Los fines de dicha mancomunidad, según lo dicho por las autoridades municipales reunidas en Revenga, podrían ser: defensa de los montes, mejora de las comunicaciones, sanidad, enseñanza, industrialización y fomento del cooperativismo entre las industrias de madera, pastos, urbanismos, desarrollo del turismo.

Con objeto de acumular datos y estudiar más en profundidad el tema, se eligió una comisión que en un plazo aproxima-

do de dos meses elaborará una propuesta de delimitación territorial, necesidades, fines y medios de la posible agrupación, que sería sometida a debate en los plenos de los Ayuntamientos interesados.

Dicha comisión que se reunirá próximamente en Covalada (Soria), para iniciar sus trabajos, quedó formada por un representante, normalmente el alcalde, de los siguientes Ayuntamientos: Covalada, San Leonardo, Salduelo, Navaleño y Casarejos de la parte de Soria y Huerta del Rey, Huerta de Abajo, Salas, Quintanar y Villavieja del Pinar, por la de Burgos. Estaría según se expuso, asistida por los respectivos secretarios.

## LOS SABADOS DE MARIA

Católico mirandés, el sábado próximo primer sábado de mes, acude a los cultos en honor de la Virgen.

La Virgen de Fátima en sus apariciones hizo una gran promesa: «Conceder las gracias necesarias, para la Salvación a quienes celebrasen los cinco sábados de mes».

Lugar de la cita: parroquia de Santa María.

Hora, 7,15 con Exposición mayor un cuarto de hora de meditación santo rosario por Miranda y España, misa y comunión Reparadora.

«Tú al menos procura consolarme».

(Palabras de la Virgen de Fátima a Sor Lucía).

## V TORNEO DE FUTBOL «LOS DIABLOS»

RESULTADOS

Los Diablos, 4; El Escándalo, 1.  
Bebe y Saca, 1; El Humo, 2.  
Los Inquietos, 3; Los Chollos, 1.  
Los Brindis, 0; Los Peques, 2.  
El Desguace, 0; La Jarana, 0.  
Los Revoltosos, 4; La Parranda, 0.  
Los Silenciosos, 2; Los Caprichosos, 2.  
Banda Música, 0; La Juerga, 5.

CLASIFICACION GENERAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Los Peques	6	6	0	0	23	3	12
Los Diablos	6	6	0	0	25	7	12
Los Dandys	6	5	1	0	21	4	11
La Juerga	6	5	1	0	17	3	11
Los Revoltosos	6	3	2	1	13	9	8
Los Barbis	6	3	1	2	13	5	7
Los Caprichosos	5	3	1	1	14	7	7
Los Inquietos	6	3	0	3	15	10	6
El Escándalo	6	2	1	3	11	11	5
La Parranda	6	2	1	3	11	14	5
Los Chollos	6	2	1	3	13	17	5
Los Silenciosos	6	1	2	3	9	14	4
El Humo	6	1	2	3	6	13	4
Los Brindis	6	0	3	3	4	17	3
Bebe y Saca	6	0	2	4	9	19	2
La Jarana	5	0	2	3	4	12	2
El Desguace	6	0	1	5	5	25	1
Banda Música	6	0	1	5	4	25	1

## Estampas del Noroeste burgalés

### Año Internacional del Niño

No ha sido la primera vez que la estampa del niño ha salido en el cuadro de nuestras «Estampas» ni será la última. Porque el niño es como ese lienzo inmaculado pero al mismo tiempo, lleno de color y vitalidad.

En nuestro Mundo, lleno de preocupaciones y de prisas, siempre con el acelerador a fondo somos como conductores en las carreteras de nuestras vidas. Miramos siempre adelante, al centro de la carretera, a esa línea continua o discontinua que nos sirve de referencia en nuestra velocidad.

A los lados quedan en la cuneta los bordes, los lindes, como un principio y un fin, como polos del mundo de nuestras vidas la niñez y la vejez. Lindes que con frecuencia quedan atrás, olvidados y empolvados, asustadizos y amedrentados por el zumbido y polvareda de nuestro correr.

Claro, hay que «abrirse paso» en la vida, «hay que ganar más dinero» «hay que llegar el primero» en este mundo de «records». Y no nos importa que en la cuneta queden los que no nos pueden seguir. Dejamos el pueblo a un lado y nos echamos a la «carretera» sin importarnos que en el pueblo, en la «cuneta», en los bordes de nuestra ambición materialista quedaron «los viejos». Esas personas que en otros tiempos caminaron de nuestra mano cuando no podíamos correr. Es emocionante ver en la pequeña pantalla, como en días pasados, a un matrimonio joven rodeado de dos abuelas, una de 70 años y otra de 94. Y que se sentían felices y que eran para ellos, jóvenes, una continua lección de buen vivir. Pero estos ejemplos no abundan mucho. Cuando uno recorra estos pueblecitos de nuestra geografía burgalesa se puede encontrar esta triste realidad: el abandono y en cualquier solana, en una zona, junto a los muros de piedra de la iglesia cuatro personas de la tercera edad tomando el sol.

En Valtierra en la misa del domingo, un niño que hacía de monaguillo, dos niñas en el primer banco y detrás unas mujeres y unos hombres ya mayores. Aún quedaban dos o tres jóvenes, de esos que han preferido pisar fuerte en sus caminos que llevar los pies en el aire sobre el acelerador de las vidas de egoísmo en la carretera del dinero del «que-mar». Y no es un caso aislado. «Antes» le dicen... «Antes...».

distinto. Los niños no quedan en la «cuneta» de los pueblos abandonados. Si, es verdad. Pero ya en la carrera de la vida urbana, ellos quedan en la «cuneta» de la guardería, de la televisión, de la escuela. Y no es que la guardería, la tele, la escuela estén mal no. Al contrario. Pero no basta. No está la misión cumplida. Hay que frenar nuestro «Cenamos fuera» y tantas cosas y «andar con ellos, a su paso». En definitiva tenemos que infantilizarlos. Lo de la «moviola»:

volver atrás y ralentizar. No quedaría completo si no destacáramos las actividades infantiles programadas en el Colegio «Domingo Viejo» de nuestra ciudad, con motivo del Año Internacional del Niño: juegos, concursos de murales con premios y caramelos. Una tarde de clase revuelta con ganancia para los «peques». Lo que se dice una estampa al vino de estos niños del Noroeste burgalés.

LUIS VILLACORTA DE GALA Melgar de Fernamental).

## TRANSPORTISTAS DE MUEBLES

CONTRATARIAMOS PARA REPARTO EN BURGOS

INTERESA VEHICULO ACONDICIONADO

CHOFER REPARTIDOR Y AYUDANTE

INTERESADOS DIRIGIRSE A:  
MUEBLES D.M.D., S. L.  
CALLE VITORIA, 25.

## GUIA PROFESIONAL

F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

M. Calvo Pinillos

Asma, Bronquitos, Corazón,  
Alergias respiratorias  
Vitoria, 27, principal  
Teléfonos 200212 y 225909

DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tlf. 201066

L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR, RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2  
y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36, 3.º  
Teléfono 227364

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentes

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

Bañeras Radiadores **Roca**

Soy de fundición y duro toda la vida



## De interés para los empresarios agrícolas: el precio de los tractores

Por Luis SAN VALENTIN

En este amigable y jugoso diálogo con buen número de empresarios agrícolas sobre temas de actualidad que puedan afectarles, he podido advertir, como uno de ellos preocupa de forma sensible a cuantos he abordado y ese no es otro que el del precio de venta de los nuevos tractores.

A manera de prólogo conviene recordar qué condicionantes pesan sobre el mercado de los tractores en estos momentos.

A poco que reparamos en ello cabe destacar un marcado desequilibrio entre la oferta y la demanda con preponderancia de la primera. No en vano de una parte se hace sentir el elevado costo alcanzado últimamente por aquéllos y de otra el techo de mecanización alcanzado lo cual en definitiva supone un sensible descenso en las ventas. Así las cosas fácilmente se comprende la situación nada cómoda por la que atraviesan las distintas firmas distribuidoras. Ello lleva consigo una enorme competencia a la hora de condicionar una posible operación lo que nos permite apuntar como en base a esta tan conocida Ley de la ya citada oferta y demanda el beneficiado lógicamente habrá de ser el comprador.

Hasta aquí todo va bien si no apareciese en escena el poco clarificado precio de estas máquinas aptas para su plena utilización, desfavorable cir-

constancia que viene a dar al se ha señalado al prestarse a traste aunque no sea más que equívocos generando situaciones de forma aparente con cuantos nada claras a lo que las

### MINISTERIO DE AGRICULTURA Campana azucarera 1978/79

#### Pago de subvención a los pequeños cultivadores

El Decreto 973/1978 de 19 de Abril, por el que se regulaba la campaña azucarera 1978-79, establecía una subvención de 350 pesetas por tonelada de remolacha entregada y previamente amparada por contrato para aquellos cultivadores con contratos inferiores a 200 toneladas.

La resolución del FORPPA publicada en el B. O. de 26-8-78 dictaba las normas para el abono de dicha subvención.

Siguiendo estas normas, y una vez cumplidos los plazos y trámites establecidos, esta Delegación recabó de aquel organismo la remisión de los fondos necesarios para atender los pagos correspondientes cantidad que se ha recibido en estos últimos días. Como consecuencia, se está procediendo en estos momentos a su distribución entre los agricultores. La cuantía total de la subvención significa un importe de casi 70 millones de pesetas correspondiente a unos 4.500 beneficiarios.

Teniendo en cuenta el elevado número de solicitudes de subvención recibidas se advierte a los cultivadores de remolacha se tardará unos días para totalizar las transferencias, por lo que esperen hasta el 6 de Diciembre para realizar cualquier reclamación que en cualquier caso, deberá dirigirse a la Jefatura de Producción Vegetal de esta Delegación.

más de las veces se suma la inclusión en el trato del tractor usado sobre cuya valoración suele gravitar en los más de los casos el que se lleva o no a término la operación.

Sin descender a detalles propios de este tipo de transacciones por estimar son conocidos de los más lo que si podemos asegurar es que en este estado de cosas son bastantes los empresarios que aún precisándose no se determinan a operar ante el temor de que se les equivoque en el premio del nuevo vehículo. Y esto es muy importante máxime si se tiene en cuenta que ello perjudica a ambas partes. Por mi parte siempre he considerado como nebulosa de los precios debía eliminarse.

Yo me preguntaba, ¿Acaso en este tipo de mercado no se pueden conseguir situaciones análogas a las que concurren en el del automóvil? Piensa alguien, cuando se decide a comprar un coche que le van a equivocar en el precio? La realidad es bien distinta ya que cuando se adquiere un coche de antemano se tiene el convencimiento de como el cliente que nos haya precedido coincidiendo en la elección de un determinado modelo habrá tenido que pagar por él la misma cantidad que nosotros. Todo pues se simplifica limitándose únicamente a que sintamos la necesidad de cambiar de coche y dispongamos de lo necesario para atender su importe sin que ello implique que no cuente para pronunciarnos la valoración del viejo siempre que le hubiere pero con carácter secundario.

Pues bien, recientemente la Administración en ese su deseo de salir al paso de esta situación anormal exige para proceder al obligado registro del nuevo tractor la presentación de su factura de venta donde se refleje el precio del mismo disponiendo a su vez de unas tarifas de precios a disposición de cuantos lo deseen. Aún cuando admitimos el hecho de que a estas alturas haya podido quedar algún cabo suelto lo que si podemos afirmar es cómo periódicamente, la Jefatura de la producción vegetal dependiente de la Delegación de Agricultura recibe unos listados donde figuran los tractores objeto de comercialización incluso con su número de fabricación así como sus costos.

Por cuanto antecede entendemos se ha dado un importante paso en la materia que nos ocupa con lo cual los empresarios agrícolas en su calidad de futuros compradores pueden ópticamente sentirse liberados de aquellos justificados temores ya que aunque ocurrentes de reiterativos el precio en factura de cada vehículo habrá necesariamente de coincidir con el que se refleje en los listados puesto que en caso contrario no se procedería a su inscripción en el Libro Registro que obra en poder de la ya citada Jefatura.

Entiendo pues que los «cocos» han quedado prácticamente orillados en base a esta clarificación, circunstancia que no cabe duda, habrá de permitir una mayor fluidez en la adquisición de este tipo de vehículos.

## VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Con pocas probabilidades de cambio al menos por el momento, nos mantenemos bajo la influencia de la situación anticíclica iniciada la pasada semana.

Ante este estado de cosas, resulta lógico, el que las actividades del sector se vayan desarrollando con toda normalidad. En cuanto a las siembras denominadas de otoño, se tiene noticia de cómo a estas alturas se han rebasado las 100.000 Has., lo que supone cierto incremento de estos cereales en relación con el año pasado. Conviene hacer sentir, cómo de cuantos labores se están realizando, la que por sus condiciones francamente óptimas se lleva la palma, es la de alzar o voltear el rastrojo, debido al favorable tempero de las tierras. Prosigue la extracción de la remolacha, la cual en buena parte se lleva a cabo con medios mecánicos, habiendo mejorado algo la riqueza en azúcar, situándose en los más de los casos en porcentajes ligeramente inferiores al 15, estimándose la cantidad de raíz extraída hasta la fecha en poco más del 50 por ciento, lo que hace presumir que de mantenerse el ritmo adquirido estos últimos días, la recolección podría darse por terminada dentro del próximo mes de Diciembre. Mientras tanto, continúa sin prisas la saca de la patata en la parte Norte de la provincia, siendo almacenada en su mayor parte, debido a la firmeza de los precios.

Y ya que nos referimos a los precios, cabe destacar las alzas conseguidas en el precio de la cebada, arropadas en buena parte por una falta de operatividad, así como la mantenida debilidad en los ajos y el mayor equilibrio en el cerdo de abasto, señalándose para la semana en curso y siempre a título meramente orientativo los siguientes:

Productos	Precio anterior Ptas.	Precio actual Ptas.	Diferencia Ptas.
Avena ... ..	11,80	11,90	+ 0,10
Cebada cervecera ... ..	12,80	12,45	+ 0,25
Cebada cervecera ... ..	12,20	12,45	+ 0,25
Yeros ... ..	19,—	19,—	—
Patata zona M. de Pomar	10,25	10,50	+ 0,25
Patata zona de Roa ... ..	10,—	10,—	—
Vino rosado ... ..	137,—	137,—	—
Vacuno mayor Kg.-vivo ... ..	77,—	76,—	- 1,—
Añojos Kg.-vivo ... ..	136,—	136,—	—
Terneros Kg.-vivo ... ..	198,—	196,—	- 2,—
Lechazos Kg.-vivo ... ..	325,—	325,—	—
Corderos Kg.-vivo ... ..	170,—	165,—	- 5,—
Ovejas desecho Kg.-vivo ... ..	64,—	64,—	—
Cerdo abasto Kg.-canal ... ..	119,—	120,—	+ 1,—
Lechones Ud ... ..	2.400,—	2.400,—	—

## LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

DIA 28 DE NOVIEMBRE

CEREALES	Precio	Unidad
Cebada dos carreras ... ..	12,50	Ptas.-Kg.
Cebada seis carreras ... ..	12,35	ld.
Avena ... ..	11,85	ld.

PORCINO CEBADO	Precio	Unidad
Selecto ... ..	95,—	Ptas.-Kg. vivo
Normal ... ..	91,—	ld.
Graso ... ..	87,—	ld.
Cerdas desvieje ... ..	64-69	ld.

LECHONES	Precio	Unidad
21 Kgs. selecto ... ..	150,—	Ptas.-Kg. vivo
21 Kgs. corriente ... ..	140,—	ld.
Diferencia sobre 21 Kgs. ... ..	70,—	ld.

GANADO VACUNO	Precio	Unidad
Añojos extra ... ..	245,—	Ptas.-Kg. canal
Añojos primera ... ..	241,—	ld.
Añojos corrientes ... ..	PRECIO FORPPA	
Vacas extra ... ..	140-145	Ptas Kg. canal
Vacas primera ... ..	120,—	ld.
Vacas industria ... ..	100-105	ld.
Terneras carne blanca ... ..	355,—	ld.

### COMENTARIO

- En cereales, siguen los mismos precios de la semana pasada, caracterizándose el mercado por su escasa demanda.
- Se manifiesta fuerte el mercado porcino cebado por causa de una mayor demanda, lo que da origen a una subida de precio de dos pesetas-kilo vivo, con relación al de la semana anterior.
- El mercado de lechones se mantiene firme a los precios fijados en la semana pasada.
- El mercado de ganado vacuno mantiene precios estables y carece de signos que hagan preveer cambios en ningún sentido.

## Lea Vd. siempre Diario de Burgos

**CENSOR** informática  
CENTRO DE SERVICIOS Y ORGANIZACION DE EMPRESAS



## CONTABILIDAD DE EMPRESAS

### SERVICIOS OFRECIDOS:

- \* IMPLANTACION DE CONTABILIDADES (Según P.G.C.E.)
- \* ACTUALIZACION CONTABILIDADES ATRASADAS
- \* LLEVANZA MECANIZADA DE CONTABILIDADES
- \* AUDITORIA ASESORAMIENTO Y REVISION CONTABLE
- \* DIAGNOSTICO ECONOMICO DE EMPRESAS
- \* INFORMES ECONOMICO-FINANCIEROS
- \* MECANIZACION REGISTROS ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR.

**CENSOR** informática

San Cosme, 10-12  
Telf. 20 35 43  
BURGOS.

UN SERVICIO . . . A SU SERVICIO

## CORTES NO SE ALINEARA ANTE EL REAL MADRID

### Rubiñán y Navarro jugarán en el Bernabéu

El «partidillo» de ayer en «El Plantío» estuvo dirigido por Fernández Seguí.- Simic, en Bélgica

El Burgos se encuentra en situación de «crisis técnica» y en estas circunstancias ha de afrontar un desplazamiento, cuyas dificultades nadie ignora y que por tanto no es preciso ponderar. Hay que visitar al Real Madrid en el «Santiago Bernabéu» y esta sola afirmación ya nos dispensa de adentrarnos en otros juicios respecto de los problemas que comporta la próxima cita para el conjunto burgalés.

Sustituyendo a García Traid, ha entado en pleno ejercicio Fernández Seguí. Este viene trabajando «a tope» para mantener la mejor forma del equipo y muy especialmente, a fin de hacer olvidar y superar cualquier inconveniente de tipo psíquico que haya podido suscitarse como consecuencia de los momentos recientemente vividos.

Madrid y el Real Madrid esperan y ante ese compromiso hay que reaccionar bien, cerrando los márgenes al menor descuido o fallo. El «partidillo» de ayer se desarrolló bajo la dirección de Fernández Seguí e inicialmente, los equipos formaron así:

**Blancos.** — Gorospe; Gómez, Blach, Ruiz Igartua, Rubiñán; Valdés, Carreño, Navarro, Vitoria; López y Báez.

**Rojos.** — Maté; Pereda, Esnaola, Cortés, Vadillo; Blanco, Andrés, Faubel; Abaio, Magdaleno y Pascual.

En la segunda parte se retiró Valdés, que acusaba unas ligeras molestias y fue sustituido por Blanco. También Cortés se retiró, dado que el miércoles tuvo un partido de entrenamiento en Madrid, con la selección Sub-21.

Señalemos que alrededor del campo y por las bandadas, estuvo entrenándose Adorno, que ha iniciado ejercicios de recuperación.

### CORTES NO JUGARA ANTE EL MADRID

Todo apunta a que en el Bernabéu saldrán los hombres que integraron el equipo blanco inicial, en el «partidillo» disputado ayer en «El Plantío».

Cortés no jugará y esto propicia la vuelta de Rubiñán, mientras que en el centro del campo estará de nuevo Navarro, ya que ante los madridistas se actuará sólo con dos puntas.

Cortés es el único de los jugadores llegados del Real Madrid que, en principio, no puede alinearse frente a este equipo, en virtud de una cláusula consignada en el contrato de cesión. Sin embargo, ante el momento que pasa el Burgos, sabemos que el Real Madrid no ha exigido el cumplimiento de dicha cláusula, sino que lo ha dejado al arbitrio del propio interesado y del Club burgalés. La resolución ha sido de que Cortés no será alineado, en previsión de que en estos difíciles momentos que se atraviesan, cualquier posible fallo —por muy natural que fuera— se interpretase de forma equívoca.

### SIMIC, EN BELGICA

En el entrenamiento de ayer no participó Simic y es que el yugoslavo se encuentra en Bélgica. La razón de su desplazamiento obedece a que prosigue las gestiones que va teniendo iniciadas para su posible paso a un club de aquel país. En ese caso, quedaría abierta la plaza para ser ocupada por Adorno.

### CANAS, ASPIRANTE A ENCARGADO DE MATERIAL

La jubilación de «Tino» ha dejado abierta la plaza de encargado del material en el Burgos.

De momento, se ha hecho cargo de esta función Canas, quien ya venía desempeñando esta función —aparte de otras diversas— en el «Promesas».

### EPILOGO

El Burgos atraviesa un momento delicado y a éste va nos hemos referido en diversos comentarios anteriores. En estas condiciones les llega el muy difícil desplazamiento a afrontar en Madrid y por tanto nuestra esperanza —así como nuestro deseo— no puede ser otra más que la de desear que las cosas le empiecen a salir bien al Burgos. Lo verdad es que hasta ahora, por unas u otras causas, ha sido un poco el «saco de los golpes» de todos, sin olvidar a los árbitros que en sus errores siempre han tenido un seguro destinatario el Burgos.

ARQUERO

### ATLETISMO

## UN EQUIPO BURGALÉS A LA «JEAN BOUIN»

El próximo domingo, 2 de Diciembre, tendrá lugar el cross internacional «Jean Bouin» en la Ciudad Condal.

La participación burgalesa estará a cargo del Club Gromber-Atletismo, en el que figuran los atletas que anteriormente militaban en el C.D.M.

La mayor esperanza, en la expedición burgalesa está fijada en María Asunción Antolín, actual campeona de España, de la cual se espera un resultado óptimo y a ser posible la victoria, por que ello supondría un trampolín de estímulos más elevado para las próximas pruebas nacionales puntuables.

El resto de los atletas se encuentran en buena forma física, como lo están demostrando los entrenamientos; esperamos que la participación en el cross Jean Bouin dé los resultados merecidos al nuevo Club Gromber-Atletismo.

Los atletas convocados para esta prueba son los siguientes:

Categoría juvenil femeni-

na. — María Asunción Antolín y Yolanda Peláez.

Categoría cadete masculina. — Miguel Angel de los Mozos.

Categoría juniors masculina. — Jesús María Puente y Pedro Rodríguez.

Categoría seniors masculina. — Isidoro Pérez, Pedro Movillo y José Ortega.

## ROBO AL MASAJISTA DEL AT. DE BILBAO

Bilbao (Logos). — Al masajista del Athletic Club de Bilbao, Guillermo Perdigueru Narváez, le han robado del interior de su automóvil 100.000 pesetas en metálico, el radio-cassete y un balón por importe de 36.000 pesetas.

Su coche Ford Fiesta, BI-1978-V, fue sustraído cuando le tenía aparcado en la vía pública. Más tarde fue recuperado el automóvil faltándole lo reseñado.

### BALONMANO

## Mañana, interesante partido en el Pabellón Municipal

Mañana, a las 19.30, en el Pabellón Municipal de Deportes se celebra el partido entre los equipos de: Deportivo Aranda y Viajes Almirante.

Si hemos de destacar la belleza de este deporte y su gran atractivo para los espectadores, no cabe duda de que debemos referirnos a este encuentro que se juega como hemos dicho en

el Pabellón Municipal. Dos equipos con el mejor balonmano de la provincia y los dos serios aspirantes al título de Campeones provinciales.

En este encuentro se dan cita quizás los mejores jugadores de este Campeonato y nos atreveríamos a ir más lejos diciéndolo que: Mejores que muchos jugadores de grandes categorías.

Un buen espectáculo donde los aficionados al balonmano saldrán del todo complacidos del mismo.

Con las magníficas instalaciones del Pabellón, mejor todavía más la calidad del balonmano.

Esperemos que se den cita en el mismo, muchos aficionados, y que tanto un equipo como el otro se estrechen las manos de la cordialidad y de buen juego.

### ENCUENTROS PARA EL DOMINGO

Michelin - La Casera - Valladolid a las 1.30 en Aranda. Vieta M. ca 75 - Ubisa a las 11.30 en Miranda.

### BALONCESTO

## El Madrid se paseó frente al Bayer

Madrid, (Efe). — En el pabellón deportivo del Real Madrid se jugó esta tarde el encuentro de baloncesto entre el conjunto blanco y el equipo alemán del Tus-04-Bayer, que finalizó con la victoria local por 120-75, después de llegarse al descanso con 58-36 en el marcador, también a favor de los madridistas.

Partido de puro trámite, ya que el Real Madrid estaba clasificado con anterioridad, a pesar de lo cual los alemanes se emplearon con fuerza y tesón, buscando una derrota mínima.

Los colegiados no tuvieron complicaciones en su cometido y los encuestadores fueron los siguientes:

Tus-04-Bayer. Kuczmann (8), Kadlec (2), Beal (10), Ecker (19), Kater (5), Klein (13), Von Stegmann (8), Thimm (10).

Real Madrid. Brabender (13), Querejeta (6), Romay (6), Llorente (12), Prada (8), Walter (20), Corbalán (12), Rullán (9), Meister (12) y Beirán (22).

### VICTORIA DEL HELIOS SOBRE UN EQUIPO AMERICANO

Zaragoza (Efe). — En encuentro amistoso disputado en esta ciudad el Helios se ha impuesto a la Universidad de Knox 98 por el tanteo de 122-98 al final del primer tiempo el marcador registraba la ventaja zaragozana de 64-46.

### LISTA PARA CHIPRE

## KUBALA RECUPERA A VILLAR Y DEL BOSQUE

### Apenas selecciona a defensas

Madrid (Colpisa). — Kubala ha seleccionado hoy a dieciocho jugadores, con los que contará para el partido que el día 9 de Diciembre ha de jugar España frente a Chipre, en Limasol, encuentro que dará comienzo a la una de la tarde, hora española, y que no será televisado en directo por carecer los chipriotas de medios técnicos para ello.

La relación de jugadores seleccionados es la siguiente: Urruti (Español), Saura (Valencia), Víctor (Zaragoza), Dani y Villar (Athletic de Bilbao), Del Bosque y Santillana (Real Madrid), Migueli, Olmo y Carrasco (Barcelona), Cundi Uria, Mesa y Quini (Gijón) y Arconada, Celayeta Satrústegui y Zamora (Real Sociedad).

Con respecto a los jugadores que ayer realizaron un entrenamiento como preparación para el partido del día 9, han sido descartados, Alonso, Diego, Felipe, Gordillo, Botubot, Arias, Angel y San José. Por el contrario, han sido altas la presencia de Villar y Del Bosque dos jugadores veteranos para el centro del campo y con los que Kubala cuenta para intentar doblegar a los chipriotas. Está visto que Kubala no quiere introducir mucha gente joven en la alineación. Desde luego no es un partido para probar jugadores Villar y Del Bosque, junto con Asensi, han sido los únicos tres jugadores que han

participado en los cinco partidos que España ha disputado, de la Eurocopa. Y si Asensi no va en esta ocasión es porque está lesionado.

Otra conclusión que se puede sacar de la lista de Kubala es la escasa presencia en la misma de defensas. Predominan centrocampistas y delanteros. Lo que también parece lógico si tenemos en cuenta que a España no le sirve el empate, que tiene que ganar, lo que implica que tiene que desarrollar un juego ofensivo. Barcelona, Gijón y Real Sociedad, serán la base de la alineación.

Kubala va a estar pendiente por si algún jugador seleccionado se lesiona el domingo en los partidos de Liga. El lunes se concentrarán en un hotel madrileño, en donde permanecerán hasta el viernes, día que partirán hacia Chipre. Durante esos días de concentración la selección se entrenará en la Ciudad Deportiva del Real Madrid. También se entrenarán en el mismo campo de Limasol. El regreso está previsto para la noche del domingo, día 9 de Diciembre.

### GRUA TORRE TUSA

VENDO  
Puede verse funcionar.  
Teléfonos:  
983/291134 y 983/226725

## SELECCIONES NACIONALES OLIMPICA Y SUB - 21

### Portugal y Cortés, convocados

Madrid (Efe). — A propuesta del seleccionador y coordinador nacional, José Emilio Santamaría, la Real Federación Española de Fútbol ha convocado a los siguientes jugadores:

### OLIMPICOS

Real Club Deportivo Coruña, Buyo; Castilla Club de Fútbol, Miguel; Real Sociedad de Fútbol, Gajate; Unión Deportiva Las Palmas, Gerardo; Fútbol Club Barcelona, Landáburu; Real Zaragoza Club Deportivo, Güerri; Real Sporting, David y Joaquín; Club Atlético de Madrid, Quique y Rubio; Real Madrid Club de Fútbol, Portugal, Rincón y Sabido; Athletic Club, Argote, De Andrés y Urquiza.

Los citados jugadores se concentrarán el lunes 3 de Diciembre próximo a las 10 horas en un hotel de Madrid.

### SUB-21

Real Club Deportivo Es-

pañol, Angel; A. D. Rayo Vallecano, Marián; Cádiz Club de Fútbol, Luque; Real Betis Balompié, Tello; Club Real Murcia, Amorós; Unión Deportiva Salamanca, Corchado; Club de Fútbol Calvo Costello, Zúñiga; Real Zaragoza Club Deportivo, Güerri; Burgos Club de Fútbol, García Cortés; Valencia Club de Fútbol, Tendillo; Club Deportivo Alavés Zubizarreta; Fútbol Club Barcelona, Comas y Manolo; Castilla Club de Fútbol, Agustín, Herrero y Pérez García.

Estos jugadores se concentrarán el día 7 de Diciembre próximo, en un hotel de Madrid, a las 14 horas, y aproximadamente a las 17.30 saldrán por carretera a Puertollano.

A las 16 horas del día 9 se jugará el encuentro correspondiente al campeonato de Europa de equinos representativos Sub-21, España-Chipre.

## BOXEO

### Cinco españoles disputarán títulos europeos en Diciembre

El burgalés Rodolfo Sánchez intentará retener el de los ligeros

Madrid (Colpisa). — Cuando parece que el boxeo es uno de los deportes que está atravesando una de las peores crisis, tanto en nuestro país como fuera de nuestras fronteras, resulta que para el próximo mes de Diciembre está programado el que cinco púgiles españoles combatan por diversos títulos europeos.

Cuatro campeonatos de Europa con la presencia de cinco boxeadores españoles en un mes es algo que casi nunca se ha dado. Aunque también es cierto que los protagonistas son los púgiles encumbrados de casi siempre.

El primero en subir al ring para disputar un título de Europa será el salmantino Manolo Carrasco, que el día 4 intentará gestornar en Londres a Charlie Magri. Será la segunda oportunidad de Carrasco de alzarse con el título europeo. En la anterior perdió a los puntos ante el italiano Franco Udella, lógicamente, en Italia. Ahora el combate frente a Magri va a ser difícil, sobre todo por disputarse en Londres. Ambos púgiles ya se midieron en una ocasión con victoria inglesa.

Los tres restantes campeonatos del mes de Diciembre se disputarán en nuestro país. El almeriense Juan Rodríguez defenderá su título europeo de los gallos frente al francés Guy Caudron, el día 15 de Diciembre, en Pontevedra. Guy Caudron es un púgil experto veterano. En dos ocasiones anteriores perdió la oportunidad de alcanzar el entorchado europeo, precisamente, ante dos boxeadores españoles. En 1972, ante Agustín Senín, y

en 1974, ante Bob Allotey. El día 21 dos boxeadores españoles, Rodolfo Sánchez y Carlos Hernández, pelearán por el título de Europa de los ligeros juniors, en Valladolid. El primero, burgalés, intentará retener la corona que arrebató hace unos meses al segundo, zamorano. Se presume una buena pelea, en la que la técnica de Rodolfo Sánchez intentará contrarrestar la potencia de Carlos Hernández. Una re-

vancha interesante con la seguridad de que el título continental se quedará aquí. Roberto Castañón ya está recuperado de su lesión para defender el título que ostenta ante el italiano Meluzzo, el día 22, en León. Castañón parte como favorito ante sus paisanos. Pero no se debe descuidar porque en Enero puede disputar el campeonato del Mundo ante el titular, Eusebio Pedroza.

## LOS PROBLEMAS DE LA TELEVISION DE PARTIDOS, SIN SOLUCIONAR

El Madrid no entrega a la Federación su contrato con RTVE

Madrid (Colpisa). — La reanudación de las negociaciones para televisar en directo partidos de Liga se va a aplazar más de lo previsto. En principio se previó que estas negociaciones se reanudarían antes del próximo lunes. Pero el presidente de la Federación Española, que asistirá a esas negociaciones con RTVE y que contarán también con la presencia de los representantes de los clubs, no podrá tomar parte en dichas negociaciones hasta que se haya disputado el partido internacional Chipre - España, valedero y decisivo para la clasificación del equipo español para la fase final el próximo mes de Junio, en Italia.

Apenas tendrá trascendencia —por lo menos no se quiere concedérsela—. A la personalidad jurídica de las dos partes negociadoras, solicitud que se pidió en la reunión de clubs, celebrada hace una semana. La personalidad jurídica de las partes negociadoras se dará por hecha y los acuerdos que se adopten, por parte futbolística, serán decisivos con la aprobación de la Junta directiva de la Federación Española. Por otra parte, y sobre este mismo tema, el Real Madrid, sigue en su postura de no facilitar el contrato que el club firmó con RTVE para televisar determinado número de partidos durante esta temporada. El

club madridista, ante la solitud de la Federación, en primer lugar, se limitó a comunicar por carta ordinaria la certificación de la existencia de dicho contrato, sin más explicaciones. La Federación Española insistió en el tema, como requisito imprescindible para autorizar la Televisión en directo del partido Madrid-Sevilla, el 30 de Diciembre. El Madrid, en esta segunda ocasión entregó a la Federación Española, un acta notarial de la existencia del contrato y de sus condiciones. El organismo federativo, parece, ha considerado este documento como suficiente.

Por otro lado, y también sobre el mismo tema televisivo el Sporting de Gijón, recibirá seis millones y medio de pesetas de RTVE por ser televisado en directo el partido que dicho equipo disputó en su campo, frente al Madrid, el pasado domingo, según declaraciones de su presidente. De todos modos el presidente sportingulista considera que el club perdió dinero con la televisión del encuentro. Según el presidente del Gijón, se recaudaron dos millones de pesetas, de las cerca de 1.800 localidades que se vendieron. Quedaron sin vender más de 8.000 localidades, que hubieran supuesto un importe superior a los cinco millones de pesetas. Lo cierto es que según el presidente del Sporting, si el partido no se hubiese televisado se hubiera declarado «Día del Club», donde pagarían los socios y el interés del encuentro aseguraba el lleno total del Molinón. Y en estas circunstancias se hubiesen recaudado más de 18 millones de pesetas. Ahora además el Sporting fue sancionado con 100.000 pesetas por el Comité de Competición por lanzamiento de almohadillas con intención de suspender el encuentro.

**VENDEMOS  
UN 60%  
MAS BARATO**

M. del Campo, 4  
Avda. Generalísimo, 8  
**GRAN  
FERIA BURGOS  
PERMANENTE  
DEL TRESILLO**

**SEGUIMOS VENDIENDO TRESILLOS  
UN 60% MAS BARATO QUE EL PRECIO DE COSTE**

**SOMOS FABRICANTES Y NECESITAMOS  
VENDER NUESTRA PRODUCCION**

## SUSIC, FUTBOLISTA DE ESTE AÑO, EN YUGOSLAVIA

Belgrado (Efe). — Safet Susic, capitán del Sarajevo, equipo campeón de otoño en Yugoslavia, fue elegido hoy "futbolista del año" por el diario deportivo "Sport" de esta ciudad.

Susic precedió en la votación a Zajec (Dinamo), Surjak (Hadjuk), Petrovic (Estrella Roja) y Zlatko Vujovic (Hadjuk).

El nuevo "futbolista del año" tiene veintidós años de edad y juega de delantero centro en su club y de exterior izquierdo en la selección.

Sus mayores logros este año que termina, en el campo internacional, fueron los tres de los cuatro goles que supusieron la derrota italiana (4-1) en Zagreb el mes de Junio y otros tantos en la victoria de su país ante el campeón del Mundo Argentina (4-2) en Belgrado, hace tres meses.

## AEROMODELISMO

A todos los aficionados al aeromodelismo de Burgos en fechas atrás se os comunicó por este mismo medio la celebración de un concurso en las especialidades de V. C. para el día 2 de Diciembre. Por razones técnicas, así como de organización del citado, y los trámites que se están llevando a cabo para la consecución del campo de fútbol «El Plantío», os comunicamos que el concurso se verá trasladado al día 9 de Diciembre del corriente año. El lugar de celebración se dará a conocer posteriormente a esta nota.

Os agradeceremos nos comunicéis por carta al domicilio social del Club Fénix, de Aeromodelismo, calle San Juan, 22, vuestro nombre y la especialidad en que queréis concursar para confeccionar los horarios.

Para cualquier consulta podéis dirigir al domicilio que os indicamos o los viernes, de 8,30 a 9,30 en el Bar Montreal, Plaza de la Cruzada.

**URGEN VENDER  
700 RESES  
LANARES**

por no poderlas tener y ser ofensivas a los vecinos.  
**SERA GIMENEZ**  
Monte de la Abadesa

## FUTBOL BURGALÉS

### Partidos para la jornada del próximo domingo

Relación de los partidos que se celebran en esta capital y provincia, los días 1 y 2 de Diciembre próximo, correspondientes a la primera y segunda categoría de regional ordinaria, primera juvenil y campeonato infantil, con expresión de horas y campos.

**DIA, 1**  
 Infantiles: C. Atco. Bungalés - C.D. San Esteban, a las 16,00 en Villafra número 1; Fernán González - San José C.F., a las 16,00, en Villafra número 2; Vadillos C.F. - Crucero C.F., a las 16,00, en Villafra número 3; Burgos C.F. - Burgos Prom., a las 16,00, en Villafra número 4; G.E. RENFE - S.D. El Aguila, a las 16,00, en RENFE; C.D. San José - U.D. Juan XXIII, a las 16,00, en Villafra número 5.

**Primera regional ordinaria.** - Racing Lerneño - Villarcayo Neia C.F., a las 15,45, en Lerma; C. D. Roa - C. Atco. Bungalés, a las 15,45, en Roa de Duero; Castrojeriz C.F. - Briviesca C.F., a las 15,45, en Castrojeriz; C.D. San José - C. D. Pradoluengo, a las 12,00, en Villafra número 1; Vadillos C. F. - Alcázar C.D., a las 12,00, en Pallafría número 1; Oña Club de Fútbol - Crucero C. F., a las 15,45 en Oña

**Segunda regional ordinaria.** - Tueba C.F. - S.D. Melgar, a las 15,45, en Espinosa de los Monteros; A.D.S. Sordos - Gometero C.F. a las 10,00 en Pallafría número 1; C.D. Quintanilla - C. D. Los Escuderos, a las 12,30, en Quintanilla del Agua; Fernán González C.D. Belorado, a las 12,00, en Villafra número 2; Villatoro C.F. - U. D. Trespaderne a las 12,00 en Villafra número 3; C.E. RENFE - S.D. Capiscol a las 10,00 en RENFE.

**ORGANOS**  
 MÚSICA 75

## Esgrima

### EL DOMINGO, MEMORIAL EMILIO GARCIA DIEZ

#### Intervendrán en el Polideportivo los campeones nacionales

Conforme ya anunciamos, el próximo domingo, a las cinco de la tarde, se celebrará en el Polideportivo Municipal el Memorial de Esgrima Emilio García Díez, lo que significará al propio tiempo la puesta en marcha de la Escuela de Bur-

gos, patrocinada por el Consejo Superior de Deportes.

Emilio García Díez, vinculado a Burgos, por razones de matrimonio, fue hombre que tuvo una gran relevancia en el campo de la esgrima, donde alcanzó grandes títulos y ostentó diversos cargos. Fue campeón de España Internacional en varias ocasiones, juez de este deporte, miembro de la Federación Internacional, seleccionador nacional, vicepresidente de la Federación y estaba en posesión de la Medalla de Plata al Mérito Deportivo.

Muerto prematuramente ahora se le rinde este homenaje, con la institución de su Memorial, en el curso del cual se desarrollarán pruebas de espada, florete femenino, florete y sable, procediéndose al final a la entrega de trofeos.

Intervendrán los campeones de cada especialidad, figurando en sable, el campeón absoluto, Valentín Paraiso y el Sub20, Antonio García Hernández; en espada, Antonio Giménez y Alberto Cruzado Esteban y en florete, Francisco Pueyo y Jesús Esperanza.

También en femeninos concurrirán la campeona absoluta y la de menores de 20 años.

### CHINA Y LOS JUEGOS OLIMPICOS



Pekín (República Popular China). — Zhong Shitong, presidente del Comité Olímpico chino, manifestó que su país participará en los próximos Juegos Olímpicos a pesar de las objeciones puestas por Taiwan y que además esperaba que ambas selecciones fueran juntas. — (Telefoto EFE-UPI)

### UN EQUIPO DE BURGOS SE DESPLAZA A BARCELONA

#### Participará en un encuentro amistoso de salvamento acuático

Los días 1 y 2 de Diciembre se celebrará el encuentro amistoso de tetrathlon de salvamento acuático con los equipos de Barcelona, Burgos, Policía Nacional y Policía Municipal.

**Viernes 30 -11-79.** — Por la tarde llegada a Barcelona de los componentes del equipo de Burgos y acompañantes.

Alojamiento en el hotel suizo, plaza del Angel número 12, teléfonos: 3154111 y 3150461. Cena en el propio hotel.

**Sábado 1-12-79.** — Por la mañana, Entrenamientos de embarcación de las instalaciones del Real Club Marítimo.

Reunión técnica. A las 13,30 horas: almuerzo en el cuartel «Belchite» de la Policía Nacional (Plaza de España).

Por tarde: A las 16 horas, concentración de los equipos en la piscina del AES (Agrupación Esportiva Sarriá), de 25 mts. sita en la calle Dr. Amigant 31 (Colegio de los Padres Jesuitas). Teléfono 2039016.

A las 16,30: Prueba de lanzamiento salvavidas (dos zonas).

A las 17,30: Prueba de natación con obstáculos (200 mts.)

A las 18,00: Prueba de arrastre del maniquí.

A las 18,30: Final de las pruebas de esta jornada.

A las 21,-- horas: Cena en el cuartel «Belchite» de la Policía Nacional.

**Domingo 2-12-79.** — A las

9,30 horas, concentración de los equipos en las instalaciones del Real Club Marítimo de Barcelona.

A las 10,00 horas. — En las referidas instalaciones, prueba de salvamento por embarcación.

Esta prueba se prevé una duración de dos horas, por lo que finalizará la competición a las 12 horas

A las 13,00 horas: En uno de los salones del Real Club Marítimo, se procederá al acto de reparto de medallas y trofeos a los vencedores.

A las 14,30 horas: Comida de despedida que asimismo tendrá lugar en el cuartel «Belchite» de la Policía Nacional

### CAMPEONATO NACIONAL DE CAZA MENOR

La Federación de Caza nos comunica que el campeonato nacional de caza menor con perro tendrá lugar este año el día 8 de Diciembre próximo, en Mogan (Gran Canaria).

Previamente, durante los días 5, 6 y 7, se desarrollará un curso de la Escuela Española de Caza, con exposición de diversos temas cinegéticos.

El campeonato propiamente dicho celebrará el día 8 en el cazadero ubicado en los terrenos de Camellitas y Cortadores, en Mogan, desde las 8 de la mañana hasta las 3 de la tarde.

Según se ha hecho público en reiteradas ocasiones, la Federación Bungalésa no concurrirá a este campeonato, en prueba de protesta por la política que se viene observando por la Nacional en materia de caza.

### CALEFACCION

Fermobick aire caliente para nave. VENDO. Teléfonos: 983/291134 y 983/226725

### CAMIONES 2.ª MANO TOTALMENTE REVISADOS

Pegasos — Barreiros — Ebro — Avias 2, 3 y 4 ejes y tractor con y sin volquete

Ver exposición en:

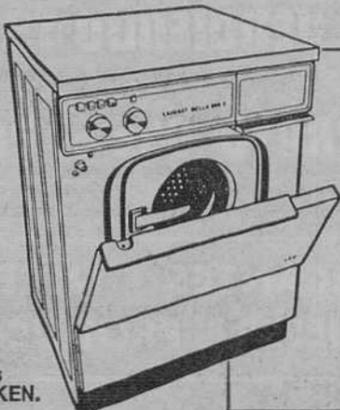
## A U P A S A

Avda. Madrid 2. — Teléfono 721400

PALENCIA

## Las lavadoras AEG que vendimos en 1.966 aún siguen funcionando. Por muchos años.

AEG siempre a tulado.



**AEG**

Electrodomésticos de AEG-TELEFUNKEN.

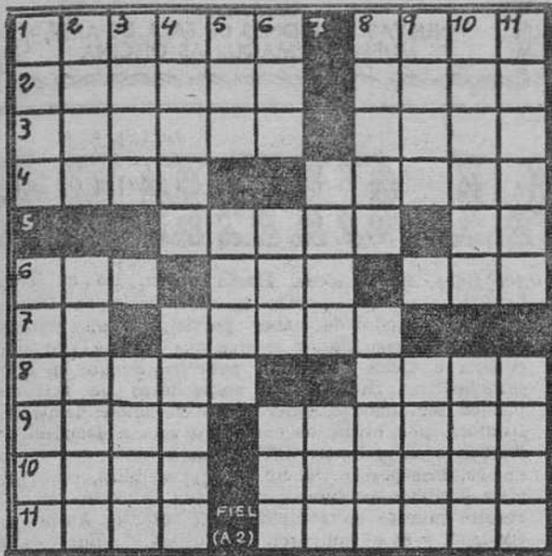
BATTANER E HIJOS  
 Moneda, 10  
 Burgos

CAMPO GRANDES ALMACENES  
 Plaza José Antonio, 26  
 Burgos

DISEÑO MUEBLES  
 DECORACION  
 Vitoria, 25  
 Burgos

AUTO BAZAR ANAMAR  
 Madrid, 10  
 Burgos

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Azucarrillo. Paraíso. — 2: Ciudad española. Duración de las cosas. — 3: Malva roja más grande que la ordinaria. (al rev.) Cierta derecho que se pagaba en las escribanías. — 4: Tostar. (al rev.) Atrevida. — 5: Impugna. (al rev.) Nombre de consonante. — 6: Nombre de mujer. Yerno de Mahoma. Había con Dios. — 7: Matrícula de automóvil español. Sebo. 8: Inmovilizará con ligaduras. Vivienda de las aves. — 9: Desciende. Tostador. — 10: Marinero turco libre. Río de Suiza y Francia. — 11: Bratacio. (al rev.) Utensilio de cristal para peces.

**VERTICALES.** — 1: Eslabón de una cadena. Terminar. — 2: Huevo de los peces. Observaba. — 3: Capital del Perú. Vocal. Marchitan. — 4: Parte saliente del tejado. Esculpe. — 5: Contracción. Detiene. — 6: Fiera de pies planos. Onda marina. Piedra sagrada. — 7: Licor. Hermana. — 8: Desaparece, escapa. Ave de corral. — 9: Hablará, contará. Vocal. (al rev.) Entre los árabes; juez. — 10: (al rev.) Habita, vive. Regale. — 11: (al rev.) Ponen límites. (al rev.) Agujero minúsculo en la piel.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Apoyas. Capa. — 2: Coleta. Unir. — 3: Asomas. Baco. — 4: Pote Bolos. — 5: Nulos. ¡Ta! — 6: Can. Tic. Res. — 7: As. Pisan. — 8: Perol. Edén. — 9: Edil. Morena. — 10: Lame. Apodas. — 11: Orán.

**VERTICALES.** — 1: acaP. Capelo. — 2: Poso. Ase-dar. — 3: Olot. N. Rima. — 4: Yemen. Polen. — 5: Ata. Util. — 6: Sas. Lis. maC. — 7: Boca. Opa. — 8: Cubos. Nerón. — 9: Anal. R. Dedo. — 10: Picote. enaS. — 11: Arosas. Nasa.

## La CHISPA de Olmo



## HUELLAS JUNTO AL LAGO

Al Norte de Kenya, un grupo de científicos descubre el rastro que dejó hace millón y medio de años un antepasado del hombre

Washington (Crónica UPI - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Henry David Roso, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Un grupo de científicos se realizaba una de sus investigaciones habituales junto a un lago de Kenya descubrió inesperadamente unas huellas de pisadas hechas por un antepasado directo del hombre hace millón y medio de años y que, probablemente, son las más antiguas que hoy se conocen.

Los científicos que participan en el proyecto de investigación Kooibi Fora, de los Museos Nacionales de Kenya, encontraron siete de estas huellas entre Agosto de 1978 y Julio de 1979. Pero antes de dar publicidad a su hallazgo han querido terminar por completo los trabajos de excavación en el lugar.

### RADIOMETRIA

La Dra. Anna K. Behrensmeyer, una de los jefes de la expedición, explica que el hallazgo se hizo «por pura casualidad, mientras cavábamos en una zanja geológica. Acabábamos de descubrir un conjunto de pisadas fósiles de hipopótamo y quedamos asombrados al ver entre ellas una sola huella de homínido. Las otras seis aparecieron posteriormente».

Glyn L. Isaac, de la Universidad de California en Berkeley, dice que este descubrimiento constituye «una chiripa paleoantropológica». Isaac y el Dr. Richard Leakey, de los Museos Nacionales de Kenya, son codirectores del proyecto Kooibi Fora.

El descubrimiento se hizo en la orilla Nordeste del lago Turkana, a unos 50 kilómetros al Norte de Nairobi. Los científicos dicen que las técnicas radiométricas han determinado que las huellas se grabaron hace millón y medio de años, en la época en que vivieron dos formas conocidas de homínidos, seres semejantes al hombre actual: el Homo erectus y el Australopithecus. Ambos caminaban erguidos.

## LOS NIÑOS DEL LIBANO

Beirut (Crónica REUTER-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Jeremy Clift, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) — Una soleada mañana, Ali Mohammed, de 12 años, salió para asistir a clase en el campo de refugiados de Rashidiyeh, al Sur del Líbano.

Eran las 7.45 A mediodía, Ali había muerto, junto con otros dos chiquillos de 11 y 10 años, destrozados los tres por una bomba con la que jugaban inocentemente a la hora del recreo. Otros siete niños resultaron heridos, uno de ellos de tal forma que al principio no fue posible identificarlo.

Ali había encontrado la bomba entre un montón de escombros en el campo donde vive su familia, no lejos del antiguo puerto de Tiro. Tanto Tiro como el campo han sido asolados por los frecuentes bombardeos israelíes. Pero el artefacto que encontró Ali no hizo explosión hasta que el chico empezó a jugar con él.

La bomba estalló en la cara de Ali un lunes. El mismo día, un niño de nueve años fue secuestrado por unos desconocidos cuando se dirigía a la escuela. Al día siguiente, el pequeño apareció asesinado. Los secuestradores habían pedido un rescate exagerado y el abuelo del niño no pudo reunir el dinero.

El miércoles una niña de nueve años fue alcanzada por una bala perdida cuando se encontraba en su propia casa, cerca del aeropuerto de Beirut. Murió en el acto.

### DESPRECIO DE LA LEY

Los cinco niños que murieron en este período de tres días fueron víctimas inocentes de la violencia en el Líbano después de la guerra civil de 1975-76 y de tres años de desorden y de dominio absoluto de las milicias armadas.

Cada mes, mueren en el país unas 75 personas, frecuentemente sin la menor relación con los grupos beligerantes. El mes pasado, una bomba colocada en un coche en una céntrica calle de Beirut causó nueve víctimas entre ellas un niño. Parece que el atentado iba dirigido contra un dirigente izquierdista, Ahmed Al-Khatib, quien escapó ileso.

El vacío de poder producido por la falta de una autoridad fuerte ha provocado la aparición de asesinatos por venganza y de ajustes de cuentas a tiros. El continuo desprecio de la ley tiene como consecuencia una serie de muertes absurdas y lamentables.

El mes pasado una niña de tres años, murió al ser atropellada, deliberadamente por un vecino cuando iba acompañada de su padre y de su madre, embarazada. La madre perdió también a la criatura que esperaba. Parece que el homicida había sostenido una violenta discusión con el padre de la niña.

### LOS DERECHOS DEL NIO

En el Sur del Líbano, los niños están en primera línea, siempre en peligro a causa de los ataques de la artillería, las escaramuzas entre las fuerzas derechistas cristianas, apoyadas por Israel y sus enemigos, los guerrilleros palestinos y sus aliados, los izquierdista libaneses.

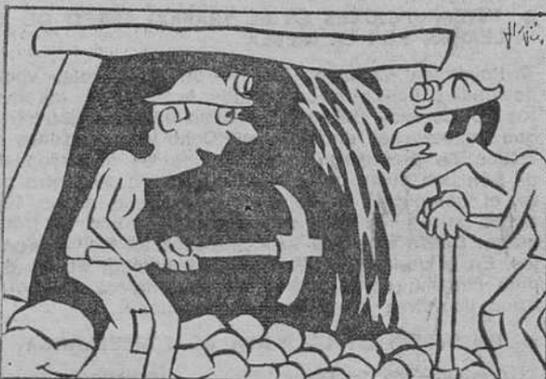
La aldea de Arnoun, en la que antes vivían 400 personas, está ahora prácticamente desierta, debido a los ataques de la artillería de los derechistas. En Nabatiyeh, baluarte de los izquierdistas, no es raro ver niños mutilados.

La imagen de un palestino de doce años con un fusil Kalashnikov en la mano es muy atractiva para un fotógrafo de Prensa. Pero la verdad es que en el frente hay tantos niños con muletas como con armas.

A principios de este mes, el Gobierno libanés anunció una declaración de los derechos del niño en una ceremonia organizada por la comisión libanesa del Año Internacional del Niño. El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Nazem Al-Qadri, dijo a los niños: «Pedid a vuestros padres en nombre de la infancia, que os den seguridad en vuestra tierra, la tierra del Líbano».

Entre los derechos proclamados en la declaración se encuentra el de jugar. A los niños del campo de Rashidiyeh les encontrará enterarse.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Banco. — 2: Arbol. — 3: Pata del banco. — 4: Pelo de la señorita. — 5: Arboleda. — 6: Gemelo. — 7: Corbata.

## OCASION

SE VENDE HERRAJES DE PUERTAS Y MUEBLES

A PRECIOS DE COSTO. POR TRASPASO.

ALDABA — CALLE VITORIA, 20.

TELEFONOS: 20 93 46 ó 20 45 27

## DON CELES

Por OLMO



¿Qué hizo tu mujer con el negocio?

Solución al anterior: Lo mínimo

500

50-PA

**Papeleteria TAGRA**  
 Vitoria, 13 - Telfs. 20 28 52 y 20 91 48-9  
 OBJETOS DE ESCRITORIO, OFICINA, REGALO,  
 DIBUJO, PINTURA, ETC.  
 Visitenos!  
 NUEVAS SECCIONES DE SALA DE ARTE,  
 MUEBLES Y MAQUINAS OFICINA

Anécdotas políticas

## EL HORMIGUERO

Por A. P. P. P. P.

Madrid (Colpisa).

◆ CINCO ESTRELLAS

«La Rotonda» es un bar del Hotel Palace. El Hotel Palace está justo enfrente del Palacio de las Cortes. En el Hotel Palace se hospedan habitualmente casi todos los parlamentarios catalanes en días de pleno. Casi todos, incluidos algunos del PSUC y del PSC, de modo que en el argot catalán-parlamentarista del PSUC y del PSC a «La Rotonda» se le conoce ya con el nuevo nombre de «Plaza de Cataluña», porque diputados y senadores catalanes se reúnen allí, comen, casi duermen, por no decir que bajan en zapatillas y en batín a tomar su chocolate con churros antes de los plenos.

◆ SIETE VICTIMAS

La Federación de Banca de Comisiones Obreras ha elaborado un concienzudo informe sobre el incremento de los atracos a entidades bancarias, que se han cobrado ya siete víctimas mortales entre los empleados del sector. El número de atracos ha aumentado en los cinco últimos años ocho veces.

◆ DOS HORAS DE RETRASO

El ministro de Agricultura, señor Lamo de Espinosa, llegó hoy a Barajas, procedente de Roma, con dos horas de retraso. «Problemas del plan de vuelo», explicó el ministro cuando pedía disculpas. «Lo que les deseo —dijo a los periodistas— es que ustedes no se hallen, como yo, sin almorzar todavía».

Caramba, caramba con «Iberia».

◆ ESPECIALIDAD, «DISIDENTES»

La agencia de Prensa «Prima Press International», que dirige uno de aquellos «niños enviados a Rusia», llamado Gabriel Amiana, se está especializando últimamente en disidentes soviéticos. Además de ofrecer colaboraciones del premio Nobel Solzhenitsyn, oferta también artículos de disidentes notorios como Sajarov, Zinoviev, Maximov, Amalrik, Burovski, Michnik, Havelman, Dijas y otros de varios países del Este.

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### EL ANTICICLON, EN LENTA RETIRADA

Madrid (Colpisa).

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Si bien el anticiclón se va retirando lentamente hacia el Este, terminará por abandonarnos y dejar paso libre a las borrascas atlánticas, pero no es inmediato aún; sólo en Canarias empezará a notarse el cambio.

EL TIEMPO PARA HOY

Buen tiempo en la Península y Baleares, con algunas áreas afectadas por nieblas, sobre todo en los valles. En Canarias, intervalos nubosos con riesgo de alguna precipitación dispersa poco importante. Temperaturas en lenta y progresiva subida.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Condiciones similares a las descritas, con la única posible variación de que se inicien algunos aumentos de la nubosidad en Galicia.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao, 21; Santander, 19; San Sebastián, 18; Vitoria, 11; Pamplona, 6; Logroño, 8; Burgos, 11; La Coruña, 18; Valladolid, 8; Avila, 15; Soria, 14; Zaragoza, 10; Barcelona, 17; Valencia, 17; Madrid, 16; Sevilla, 17; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 12, y Las Palmas, 22.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 1; Copenhague, 0; Londres, 10; Bruselas, 12; Ginebra, 3; Zurich, 4; París, 2; Burdeos, 11; Lyon, 9; Lisboa, 13; Frankfurt, 4; Roma, 15; Milán, 3; Helsinki, 0, y Moscú, —5.

## NOTICIAS AL CIERRE

● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: SEGURIDAD SOCIAL. — Orden por la que se establece el procedimiento de fiscalización de gastos con cargo, a créditos ampliables. Orden sobre denominación y atribuciones de las salas del Tribunal Central de Trabajo. = ASUNTOS EXTERIORES. — Real decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al señor Víctor José da Costa da Cunha Rego. = INTERIOR. — Orden por la que se concede, a título póstumo, la Cruz con distintivo rojo de la Orden del Mérito del Cuerpo de la Guardia Civil, al personal de los Cuerpos de Seguridad del Estado que se indica.

● CREACION DE UNA RED DE MUSEOS EN LA RIOJA, PARA EVITAR LOS ROBOS DE OBRAS DE ARTE

Logroño (Logos). — El obispo y el delegado de Cultura de Logroño han acordado crear una red de once museos para evitar el robo de las obras de arte en La Rioja. La ubicación de los citados museos, en los que recogerán las obras, joyas y objetos de patrimonio artístico de la región, no se hará pública hasta que no se hayan colocado las correspondientes medidas de seguridad. No obstante, según han manifestado, los museos estarán enclavados en lugares muy habitados, con teléfono y con un puesto próximo de la Guardia Civil. La recopilación se realizará a lo largo del próximo año.

● INTERRUPTIONES EN EL TRAFICO AEREO DE BALEARES, POR LA NIEBLA

Palma de Mallorca (Efe). — Al menos diez vuelos nacionales han sido cancelados hoy en los aeropuertos de las islas Baleares, a causa de la espesa niebla que envuelve el archipiélago. Ocho cancelaciones de vuelos se produjeron esta mañana en el aeropuerto de Son San Juan, de Palma de Mallorca. Por otra parte, el aeropuerto de Ibiza se encontraba a las 19.00 horas bajo mínimos y cerrado, por lo tanto, al tráfico aéreo. Desde esta isla se han cancelado hoy dos vuelos. En el aeropuerto de Mahón (Menorca), no se produjo ninguna cancelación, pero sí retrasos que afectaron de forma irregular a varios vuelos.

● UN DELFIN EN LA PLAYA DE TORREBLANCA

Castellón de la Plana (Efe). — Ha aparecido hoy un delfín de grandes dimensiones en el paraje denominado «Cola del Tren», en la playa de Torreblanca, en el municipio de Torreblanca. El animal, de unos siete metros de longitud y de gran peso, se encontraba atrapado junto a una escollera. Tuvo que ser liberado por tres submarinistas del club «Escorpa», de Castellón, que fueron llamados por el Ayuntamiento. Tras muchos esfuerzos, porque el animal que mostraba algunas heridas, no se dejaba conducir, consiguieron llevarle a alta mar. El animal confraternizó con los submarinistas que llegaron a jugar con él, montándose en el lomo, ya que se mostró muy cariñoso.

● CAMPORA PADECE CANCER DE LARINGE

Méjico (Efe). — El ex-presidente argentino Héctor J. Cámpora padece un tumor canceroso de laringe, de estado intermedio, informa hoy en Méjico el hospital de Oncología, donde se encuentra internado. Para intentar su curación definitiva se ha comenzado a aplicarle un tratamiento de radioación y quimioterapia, comunica a la agencia «Efe» el director en funciones del hospital, Guillermo Casab.

● HAY AUN REBELDES EN LA MEZQUITA DE LA MECA

Riad (Arabia Saudí) (Efe). — Unos 50 o 60 rebeldes siguen resistiendo en los sótanos de la Gran Mezquita de La Meca, ocupada hace nueve días, pero la presencia de rehenes impide al Ejército saudí hacer un asalto de gran envergadura. Fuentes diplomáticas de Beirut aseguraron hoy que unos 50 o 60 rebeldes, entre ellos su cabecilla, siguen resistiendo en los sótanos de la Mezquita, y que en la operación contra ellos han muerto o resultado heridos 500 soldados. Según las informaciones que llegan desde la ciudad santa del Islam, las autoridades esperan que los rebeldes se entreguen de un momento a otro.

● EL TERRORISTA MAS BUSCADO, A PRISION

Londres (Efe). — El hombre más buscado por la Policía del Ulster ha sido condenado hoy a nueve años de cárcel por un tribunal en Dublín, según informaciones

recogidas en Londres. Hasta ahora, las autoridades británicas no han pedido la extradición de Desmond O'Hare, acusado de haber participado en veintisiete asesinatos terroristas, y se cree que Dublín tampoco accedería a dicha hipotética petición. Según la ley de jurisdicción criminal, los sospechosos de terrorismo pueden ser juzgados igualmente en ambos lados de la frontera por crímenes cometidos en la República de Irlanda o en el Ulster. O'Hare, de 25 años, fue detenido en Octubre, por la Policía de la República, cerca de la zona limítrofe tras una persecución en coche en la que resultó muerto su compañero de asiento, Anthony Mc Clelland, y se encontraron dos fusiles y numerosas municiones.

● ALBANIA RECHAZA LA AMISTAD SOVIETICA

Viena (Efe). — Albania rechaza la mano extendida del gigante soviético y, en el 35 aniversario de su liberación del fascismo, recalca su voluntad de mantener la independencia ideológica y política. El Estado más stalinista del Mundo y el único que se declaró oficialmente ateo, manda a paseo a todos los que intenten «jugar con su destino». En un discurso pronunciado en vísperas de la fiesta nacional en conmemoración de la retirada de las tropas de ocupación italianas y alemanas, el primer ministro Shehu, destacó que «se equivoca quien crea que Albania se inclinará hacia el Este o el Oeste a consecuencia de que China haya suspendido la ayuda a este país».

● BONN RATIFICA LA ENTRADA DE GRECIA EN LA C.E.E.

Bonn (Efe). — El Parlamento de Bonn ha ratificado hoy el tratado de entrada de Grecia a formar parte de la Comunidad Económica Europea a partir del 1 de Enero de 1981. El Parlamento alemán ha sido el primero de los nueve Parlamentos de los países comunitarios que ratifica el tratado de entrada de Grecia en la Comunidad. La ratificación ha sido unánime.

### SEGUN «DIARIO 16»

## El teniente general Hernández Ballesteros podría suceder a Vega Rodríguez como presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

Madrid (Colpisa). — El teniente general José Hernández Ballesteros, actualmente en situación de disponible, podría ser nombrado presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, en sustitución del teniente general José Vega Rodríguez, según publica «Diario 16».

El general Vega Rodríguez pasará a la situación «B» el próximo día 19 de Diciembre y el Consejo Superior del Ejército reunido ayer habría tratado el asunto, y presumiblemente también, según la misma fuente, una amplia combinación de cargos militares.

El Consejo Superior del Ejército, que preside el general jefe del Estado Mayor del Ejército, Gabeiras Montero, es el organismo militar que entre otras competencias de tipo consultivo debe ser «oído» para el nombramiento de altos cargos.

Otras actividades del CSE son el ser informado de las medidas importantes que afecten al Ejército y calificar a los jefes militares para el ascenso al generalato.

En la actualidad hay veintinueve tenientes generales, de los cuales cuatro de ellos no tienen número en el escalafón. El pase a la «B» del general Vega Rodríguez podría dejar en veinte la cifra de tenientes generales o bien ascendería un general de división, citándose en este caso al gobernador militar de Valladolid Hernando Espinosa, de los Monteros. La misma fuente indica que en la reunión del Consejo Superior del Ejército podría haberse tratado el tema de una futura reorganización de las Capitanías Generales, cuyo proyecto se encuentra en estudio.

### Presentación de credenciales

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy se celebró en el palacio Real la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S.M. el Rey de los señores Alejandro Evano Owono Asangono, Buyonguina Bud, Henry Baharijaona y Jean G. Perrianiy, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Guinea Ecuatorial, Mongolia, Madagascar y Chipre, respectivamente.

Tras hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con el Rey a una sala inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

### Trasplante de corazón en Ciudad de El Cabo

Ciudad de El Cabo (Efe-AFP). El equipo quirúrgico del hospital Grootte Schuur, de Ciudad de El Cabo, practicó hoy su tercer trasplante cardíaco en este mes.

El último receptor es un hombre blanco, de 32 años, a quien se le injertó un segundo corazón, para ayudar al órgano enfermo, de acuerdo con la técnica en paralelo.

**Papeleteria TAGRA**

Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina.

Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 Burgos